



Матфей' падвы
Маймбабцо Юн

Нум' Падарм' пэрта Институт
Москва
2018

Матфей' падвы Маймбабцо Юн

Нум' Падар"

Хэтувнда" вадида" тюкон' падыда":

ibt_inform@ibt.org.ru

Электронные версии и аудиоверсии переводов Библии на ненецкий язык можно скачать на сайте Института перевода Библии:
<http://ibt.org.ru/ru/media?id=NEN>



Приложение для Android Нум' Падар"/ Библия на ненецком языке можно скачать на Google Play



Толаңгода нина”

Тюку маниенара” «Матфей’ падвы Маймбабцо Юн», Едэй Вато’ җоб” терда. Едэй Вато, Невхы Вато’ ня’ Нум’ Падар’ терха’. Тикы, падаркат Падар”, юре” по’ ямбан’ я’ тигүгэвна сямьанхат толабада җэвы, теда’ җод” тарця.

«Евангелие» вада грек’ тэнэм’ мэта ненэ-цие” вадахат җадимы, хамэдита — «Маймбабцо Юн». Иисус Христос харта тохолирта тарем’ нюмдевы. Едэй Ватохона җокханда тет «Маймбабцо Юн» падар” . Тикы” мал’ Иисус Христос’ ила’ нямна җа”: сямьан Манзара”-мита нямна, Тохолирта нямна, җадимдембавы Мутрита нямна, яңгуво”махаданда яңор’ Илело”манда нямна.

Едэй Ватохона падда сер” теда’ мэта по” толырм’ пя”махад нюрте”э юр” по’ мальҗгана Палестина яхана җэвы” сер”. Та’ мальҗгана Палестина Рим’ параҗоди” җылна мэвы. Тарем’ җо”, тикахана иленя” иудей” харто’ пунрөбцомдо’ лэтрамбавэдо’. Пунрөбцомдо’ пудхав, Нум’ Вади вадета Моисей’ сер’ Нум’ няндо’ ми”мы Вато җэвы. Моисей’ пуд, мале җока” Нум’ Вади вадета” хэбяха’ ныхыхыд,

хава’ ныхыхыд ненэцие нэдаванда Нум’ Тэравы’ — Мессия’ товам’ ваде”мэдо’.

Тадхав ти, теда’ мэта по” толырм’ пя”ма ялэ” мальңгана Палестина яхана нэда Вифлеемам’ нубета хардакохона пон’ нэтевы Мессия — Иисус Христос соя. «Христос» — грек’ вада, хамэди-та — «Юритевы».

Маймбабцо Юн, тикы нэдава’ нямна нэда Юн, ненэця’ мирбяхана товы Нум’ Нью’ сер’ я’ терха” ми”ми. Тикы Юн нэамгэри яхана иленя, хуркари вада’ тэнзм’ мэта хусувэй ненэця’ ет’ нэ.

«Маймбабцо Юн» грек’ вадавна пады. Христосан’ пунрёва’ сидя ёнар” по’ танява’ ямбан’, «Маймбабцо Юн» я’ тир’ ний нэока тэнз вадан’ тэвравы. Теда’ Матфей’ падвы Маймбабцо Юн ненэй ненэця’ вадавна нэули” нюрте”э’ нэдимя.

Матфей тикы падарм’ Иисусан’ пунрёда, грек’ вадам’ мэта еврей” е”эмня падвэда. Пыда Христос’ това’ нямна сэвнда”ми” та’ ха”амвам’ манэ”лабтамби. Нум’ Христос’ нямна Аврааман’ ватора”манда, Давид параңода’ ервода нэамдэся’ ни’ нэамдувнда Иисус’ сер’, та’ ха”ма”мам’ толаңгодаха” пунрабтамби.

Нум’ Падарм’ нэани вадаха” тэврамбада Институт, Матфей’ падвы Маймбабцо Юнм’ ненэй вадан’ падвы Кондыгина Ольган’, вадам’ тидхалембадаха’ — Соң Ын Субха’, Лар

Татьянаха’ ня’ сава вади хэтыби. Тикы’ хавна, Матфей’ падвы Маймбабцо Юнм’ ненэця’ вадавна падар”ңэ ңадимдева’ е”эмня ңадаңговэхэ” сейхад ңэда сава вади хэтыби. Ненэй ненэцие” харто’ вадавнандо’ тикы падарм’ толабавахандо’ маня” маймбива”.

Нум’ Падарм’ пэртя Институт

Хэбимдевы вада”

Невхы Вато

Ила’ њадиво”ма	Ила
Египетхад хэ”мя	Еги
Левит	Лев
Толыр”	Тол
Нябимдей Вато	Няб
Иешуа	Иеш
Судеҥгода”	Суд
Руфь	Руфь
1-ей Параҥодадава	1 Пар
2-ей Параҥодадава	2 Пар
3-эй Параҥодадава	3 Пар
4-ей Параҥодадава	4 Пар
1-ей Невхы иле”мя	1 Нев
2-ей Невхы иле”мя	2 Нев
Езра	Езд
Неемия	Неем
Есфирь	Есф
Иов	Иов
Нумд’ њэда сё	Нумд’
Иҥудота вада’ хара”	Иҥу
Нум’ Вади минрена”	Нум’
Соломон’ сёхот сё	Сол
Исаия	Ис
Иеремия	Иер
Иеремия’ ярма	Яр
Иезекииль	Иез

Даниил.....	Дан
Осия.....	Ос
Иоиль.....	Иоиль
Амос.....	Ам
Авдий.....	Авд
Иона.....	Иона
Михей.....	Мих
Наум.....	Наум
Аввакум.....	Авв
Софония.....	Соф
Аггей.....	Агг
Захария.....	Зах
Малахия.....	Мал

Едэй Вато

Матфей’ падвы Маймбабцо Юн.....	Мф
Марк’ падвы Маймбабцо Юн.....	Мк
Лука’ падвы Маймбабцо Юн.....	Лк
Иоанн’ падвы Маймбабцо Юн.....	Ин
Њэдаравы” манзара”ма”.....	Њэд

Њэдаравы” падвы падар”

Иаков’ падвы падар”.....	Иак
1-ей Пётр’ падвы падар”.....	1 Пет
2-ей Пётр’ падвы падар”.....	2 Пет
1-ей Иоанн’ падвы падар”.....	1 Ин
2-ей Иоанн’ падвы падар”.....	2 Ин
3-эй Иоанн’ падвы падар”.....	3 Ин
Иуда’ падвы падар”.....	Иуд

Њэдаравы Павел’ падвы падар”

Рим’ Хэхэ’ мят’ падвы падар”.....	Рим
1-ей Коринф’ Хэхэ’ мят’ падвы падар”.....	1 Кор
2-ей Коринф’ Хэхэ’ мят’ падвы падар”.....	2 Кор
Галатия’ Хэхэ’ мят’ падвы падар”.....	Гал

Хэбимдевы вада”

Ефес’ Хэхэ’ мят’ падвы падар”	Еф
Филиппы’ Хэхэ’ мят’ падвы падар”	Фил
Колоссеи’ Хэхэ’ мят’ падвы падар”	Кол
1-ей Фессалоника’ Хэхэ’ мят’ падвы падар”	1 Фес
2-ей Фессалоника’ Хэхэ’ мят’ падвы падар”	2 Фес
1-ей Тимофеян’ падвы падар”	1 Тим
2-ей Тимофеян’ падвы падар”	2 Тим
Титан’ падвы падар”	Тит
Филимонан’ падвы падар”	Флм
Еврейха” падвы падар”	Евр
Надимде”мя.....	Над

Матфей' падвы Маймбабцо Юн

Иисус Христос' соя"ма паўгада

(Лк 3:23-38)

1 ¹Авраам' ню', Давид' ню' – Иисус Христос'* соя"ма паўгада тарця: ²Авраамхад Исаак соявы, Исаакахад Иаков соявы, Иаковхад Иуда њани хасава нита ня' соявы", ³Иуда Фамарьхад Фаресм', Зарам' ховы, Фаресхад Есром соявы, Есромхад Арам соявы, ⁴Арамхад Аминадав соявы, Аминадавхад Наассон соявы, Наассонхад Салмон соявы, ⁵Салмон Рахавахад Воозм' ховы, Вооз Руфьхад Овидм' ховы, Овидхад Иессей соявы, ⁶Иессейхад Давид параџода соявы, Давид параџода Урия' пухухуд Соломонм' ховы, ⁷Соломонхад Ровоам соявы, Ровоамхад Авия соявы, Авияхад Аса соявы, ⁸Асахад Иосафат соявы, Иосафатахад Иорам соявы, Иорамхад Озия соявы, ⁹Озияхад Иоафам соявы, Иоафамхад Ахаз соявы, Ахазхад Езекия соявы, ¹⁰Езекияхад Манассия соявы,

* ^{1:1} Христос – грек' вада, хамэдита – «Юритевы». Еврей' вадавна «Машиах».

Манассияхад Амон соявы, Амонхад Иосия соявы, ¹¹Вавилонан' сиддо' ямдала"ма' мальҗгана, Иосияхад Иехония җани хасава нита ня' соявы"*¹² Вавилонан' ямдала"махад Иехонияхад Салафииль соявы, Салафиильхад Зоровавель соявы, ¹³Зоровавельхад Авиуд соявы, Авиудхад Елиаким соявы, Елиакимхад Азор соявы, ¹⁴Азорхад Садок соявы, Садокахад Ахим соявы, Ахимхад Елиуд соявы, ¹⁵Елиудхад Елезар соявы, Елезархад Матфан соявы, Матфанхад Иаков соявы, ¹⁶Иаковхад Мария' вэсако — Иосиф соявы. Тикы Марияхад Христосҗэ нюмдебада Иисус соявы. ¹⁷Тарем' җокханда Авраамхад пясь Давид' җэсонд' юкад вата тет ненэця' ил', Давидхад пясь Вавилонан' ямдала"ма' җэсонд' юкад вата тет ненэця' ил', Вавилонан' ямдала"махад пясь Христос' җэсонд' юкад вата тет ненэця' ил'.

Иисус Христос' соя"ма

(Лк 2:1-7)

¹⁸Иисус Христос' соя"ма тарем' җэвы: Мария Небянда Иосифахана хаюпавам' тасла"махад, җобт' тэвванди' нерня, Мария Хэбидя Индад' сер' саҗговормы. ¹⁹Иосиф Вэсакоховада тид" җэда җэсь, немда сядомоҗгаданда тале җэдараван' харвавэда. ²⁰Җодь' индя тарем' хэсь, ти, Нум' Ерв' юне ядэлана нема' юдэхэна нянда җадимя, ма: «Иосиф, Давид' ню!

* ^{1:11} Ханяҗы җудахана падвы падарка"на тарем' пады: «Иосияхад Иоаким соявы, Иоакимхад Иехония җани хасава нита ня' соявы"».

Мариям' неданд мэсь нён пин", Мыңгананда Мэнада Хэбидя Индкад җа. ²¹Хасава Нюм' хованда, Тикым' Иисусҗэ* нюмдеир. Пыда ненэциеда хэбяхахатато' җэдаңгу». * ²²Тикы, Нум' Вади вадета' сер' Нум' Ерв' лахана"ма та' ха"амва' е"эмня тарем' хая. ²³Тарем' мамы: «Ти, хасавахад ехэрана пирибтя саңговорта, Хасава Нюм' сояңгу, Еммануилҗэ нюмдеңгудо'». * Тикы хамэдита: «Нум' нянана" мэ». ²⁴Иосиф юрк"-махаданда, Нум' Ерв' юне ядэлана' табекко' сер' Мариям' пухуцяданда ханавэда. ²⁵Тарем' җод" Хасава Нюм' сояванда җэсонд', Иосиф Няданда ермевы. Соявы җацекеым' Иисусҗэ нюмдеда.

Яля' тарп' няд җэда иҗудоте"э"

2 ¹Ирод* параҗодаҗэ тарава' яляха"на, Иудея яхана җэда Вифлеем хардахана Иисус' соя"махад, яля' тарп' няд иҗудоте"э" Иерусалим март' то", тарем' ма": ²«Тандая' соявы иудей" Параҗода ханяна мэ? Нумгэмда яля' тарп' няна маниеваць, Нянда җэвна" ха"авраванзь това"». ³Тикым' намда, Ирод параҗода няркома, Иерусалим' тер" сертревнда мал' няркома". ⁴Ирод параҗода ненэцие" поңгана җарка ханондани, Моисей' Ватом' тeneвани җокхандо' ма"лахая, няндо' хонарку: «Христос ханяна соявнда җэса?» ⁵Пыдхавадо'

* ^{1:21} Иисус – Нум' Ню' нюм'. Еврей' вадавна «Иешуа». Хамэдита – «Җэдаңгода», «Нумма" – маня" Җэдаңгодава"».

* ^{1:21} Нумд' 128:8.

* ^{1:23} Ис 7:14.

* ^{2:1} Ирод җарка параҗода.

нянда тарем' ма": «Иудеяхана нэда Вифлеемхана со-
явндась. Нум' Вади вадета' падвэхэна тарем' нэси":
6 «Пыдар, Иуда еркар' яхана нэда Вифлеемнэ, Иудея'
нани хардахат нэамгэхэртавна нюдян нин нэ", няданд
Ерв нэдимда, Пыда Мань ненэцие"ни — Израиль'
ма"алкода нэңгу».* 7 Тикахана Ирод тале иңудоте"э
хаңа, нядандо' нумгы' сяха' нэдиво"мам' намда.
8 Сиддо' Вифлееман' нэдарамба, тарем' ма: «Хаяда",
хури' сававна Нэябэй Нэцекы' нямна намдарада",
хоб"нанда" няни мада", мань' нод" хандам', нэва-
ми Нянда ха"авраңгудм'». 9 Иңудоте"э" параңодан'
инзеле"мяхадандо' хая". Тадхава яля' тарп' няна
маниевы нумгыдо' нерандо' няна миңа, Нэцекы'
мэсь' я' ни' тэвванда сер' мацеда. 10 Тикы нумгым'
манэкава нули" майд". 11 Мят' тю"мяхадандо', Нэ-
цекым' Мария Небянда ня' манэ"нэ", ян' мо"на,
Нянда нэвдо' ха"авра". Нэсяңодо' няңгада", Нянда
нуда' тернэ солотэйм', ладанм',* смирнам'* ми"нэ".
12 Тикы' пуд юдэхэнандо' Иродан' нива салма' та-
беком' намда", несэй сехэрэвна харто' яхандо' хая".

Египетан' хун"ма

13 Иңудоте"э" хэ"мяхад, Иосифан' юдэхэнанда
Нум' Ерв' юне ядэлана то, тарем' ма: «Ирод Нэце-
кым' хадаванзь пюңгуда, юркад", Нэцекы Небянда
ня' ханахаюн", Египетан' хунад". Нянд мамани

* 2:6 Мих 5:2.

* 2:11 Ладан — ё"йда пя' хадэ".

* 2:11 Смирна — ё"йда пя' хадэ".

нэсонд' танияна мы"». ¹⁴Иосиф юркы", пи' Ѓацекеым' Небянда ня' содахая, Египетан' хая". ¹⁵Ирод' хава' нэсонд' танияна мэ. Нум' Вади вадета' сер' Нум' Ерв' хэтвы вада тарем' ха"мы". Вадада тарцясь: «Египет-хад Мань Ньюми хаңавась»*.

Ирод' ѓацекеы хадаба"мада

¹⁶Ирод иңудоте"э" сита писядавэңэ манэць, саць нензюмя. Иңудоте"э" вадахат ёльцяма тасла, Вифлеемхана, хый яха"ната сидя похото' тэввы, тикахад нюдярка хасава ѓацекеы мал' хадаванзь табеком' нэдара. ¹⁷Тадхава Нум' Вади вадета Иеремия' вадиди" сер' ха"мы". Тарем' мась: ¹⁸«Рамахана му' со, яр нэвононда, я"авлада яр нэвононда. Рахиль нюта нид ярңа, нюта яңго, сёнзяда савуман' ни харва"»*.

Египетхад сало"ма

¹⁹Ирод' ха"махад, Иосиф Египетхана мэванда малънғана, Нум' Ерв' юне ядэлана юдэхэнанда нянда ѓадимя, тарем' ма: ²⁰«Юркад", Ѓацекеы' индат' харвана" ха", Ѓацекеы Небянда ня' содахаяун", Израиль' ян' хань"». ²¹Иосиф юркы", Ѓацекеым' Небянда ня' сода, Израиль' ян' хая". ²²Иудеяхана Ирод нисянда е"эйңэ Архелай параңодаңэ таравам' намдахава, Иосиф тания' хэсь пина. Юдэхэнанда табеком' намда, Галилея ян' хая. ²³Тэв"махаданда Назаретм' нюбета

* ^{2:15} Ос 11:1.

* ^{2:18} Иер 31:15.

хардан' илелый". Нум' Вади вадети" сер' хэты вадатарем' ха"мы": «Назарет' тернэ нюмдевнда».

Хэхэдаңгода Иоанн' ненэцие Нумд' хаё"мя

(Мк 1:1-8; Лк 3:1-9, 15-17; Ин 1:19-28)

3 ¹Тикы яляха"на Хэхэдаңгода Иоанн то, Иудея' вэңго яхана ненэцие Нумд' ханзь тарем' ма: ²«Хэбяхыда" хаейда", Нув' Параңодадава хахаялма». ³Пыда нямнанда Нум' Вади вадета Исаия тарем' мась: «Вэңго яхана төренана' вабц: «Нум' Ерв' сехэрэдамда хамэдада", недамда ненземдара"».* ⁴Иоаннхав маха' ху"ла юно' таркад паңгалмы ембдяро мэ"ңа, ёнэв-нанда тобъёва ни сяры. Њаврахабида явна маирта", юрите"э пилю" юр". ⁵Та' мальңгана Иерусалим' тер", Иудея' тер", Иордан яха' хэвхы я' тер" мал' нянда турңа". ⁶Хэбяхыдо' индо' ядан' вадесо"махадандо', Иоанн' сер' Иордан яхахана хэхэдаңгу". ⁷Хэхэдаң-гованзь нянда минди жока фарисей*, саддукей* манэць, Иоанн тарем' ма: «Њабтацавэй халы' нюңэ, вад' тованда нерцирмахад* хуна хибя нянда" ман-за? ⁸Хэбяхыда" хаевамда" серк"ната" ъадимдера". ⁹Ихинянда" тарем' нёда" ман": «Маня" нисява" — Авраам!» Манъзяван нянда" мадм', Нумгав' тюку

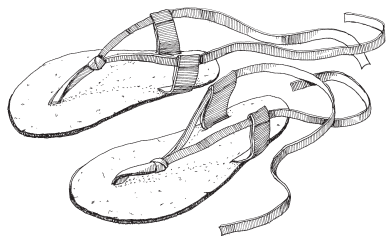
* ^{3:3} Ис 40:3.

* ^{3:7} Фарисей" — Моисей' Ваторим' ни" нёда", иринато' мэ-сыдо' ъани' тяхасовна нёдавыдо'.

* ^{3:7} Саддукей" — Фарисейхат яңга, Моисей' Ваторим' нёдавы", яңгумы' яңор' илеван', нув' юне ядэлана' танияван', ъылека' танияван' нивы" пунрю".

* ^{3:7} Нум' танаравахад.

маньбэхэртахат Авраам’
ню серта пир”на. ¹⁰Тубка
мале пи” ванохо”на на,
няданда сава вадюртада
янгода хусувэй пя са-
пыбада, тун’ момбада.
“Хэбяхыда” хаеванда”



е”эмня мань сидда” икана хэхэдамбидм’, пумнани
Миндахав нядни тамна ва”на. Мань Пивахартам-
да минева’ пирадм’ нидм’ на”. Пыдхавада Хэбидя
Индкана, тухуна сидда” хэхэдамбаңгу. ¹²Тэраңгось’
сивада Нудахананда на, нянь’ нуво” сэв тэрабась’
ямда хабтумдаңгу; нянь’ нуво” сэв тинханда ма”-
лаңгуда, хаёвы таросыда нумгаби хабтёсыда тухуна
парадаңгуда».



Иисусм' хэхэдамба"ма

(Мк 1:9-11; Лк 3:21-22)

¹³Та' мальүгана Иисус Иоанн' Сита хэхэдава' е"эмня, Галилея яхад Иордан яхан' то. ¹⁴Иоаннхав Иисусм' таб"ламба тарем' ма: «Мань Няданд хэхэдаңгоба"ни таранё", Пыдцейр няни тон?» ¹⁵Иисус тикы вадахата ма: «Теда' нэя. Нянана" тарем' сямян ненэсям' томда тара». Тикахана Иоанн Ваданда сер' җа. ¹⁶Иисус хэхэдаңго"махаданда таминда икад тарпы". Ти, Нянда нув' няра нэй", Иисус Нум' Индад' голубь' тотрев' Ниндя ха"мотавам' манэ"җа. ¹⁷Нув' няд вабц тэбкада: «Тикы, Мань сянда Ньюми, Мань маймбабцоми».

Иисусм' хэбяхаха" хокабтамба"ма

(Мк 1:12-13; Лк 4:1-13)

4 ¹Тикы' пуд Хэбидя Инд" Иисусм' җа' хорпаванзь вэңго ян' тэврада. ²Иисус тет юд' пи', тет юд' яля' нива җавормам' мэсо"махаданда җамлы". ³Хокабтаңгода Нянда тэвы", тарем' ма: «Нум' Нюн җэб"нанд, тюку манябэхэ" ман", няньҗэ хэя"». ⁴Иисусхав вадахата ма: «Тарем' пады: «Ненэць' няньрихид ни илеңгу", Нум' няңгад җэда хусувэй вадацейхад илеңгу»*. ⁵Тикахавахад җа Сита хэбидя март'* хана, Хэбидя Харад' ни' тю"у' нулта. ⁶Нянда тарем' ма: «Нум' Нюн җэбат, таси' санад". Тарем' падыне": «Нум' Е"эмнянд нув' юне ядэланида табэдаңгу, Җэнд пэн'

* 4:4 Няб 8:3.

* 4:5 Иерусалим.

тебвоңгад нуди” ниня Сит ханаңгу”>*. ⁷ Иисус нянда ма: «Тарем’ җани’ пады: «Нум’ Ервамд – Нумд нёр хорпю”>*. ⁸ Тадтикахад җа Иисусм’ җули” пирця хой’ ни’ ханада. Я’ сяр’ ний сямян параңоди” ё, сямян сава илебцамдо’ Нянда манэ”лабта, ⁹ ма: «Ян’ мо”на, няни Җэвамд ха”аврабат, Нянд тюку мал’ татын». ¹⁰ Иисусхав нянда ма: «Сатана, Нядни хэвня’ хань”, тарем’ пады: «Нум’ Ерварихинд – Нумлихинд җэвар ха”аврамбю”, Няринда тара”>*. ¹¹ Тикахана җа Сита хае. Ти, нув’ юне ядэлана” то”, Нянда таралъяд”.

Иисус’ Галилея яхана манзара пэ”ма

(Мк 1:14-15; Лк 4:14-15)

¹² Иисус Иоаннм’ сяра хана”мам’ намда, Галилеян’ салтъ”. ¹³ Назаретхад хэ”мяхаданда Капернауман’ то, та’ илелтъ”. Тикы Завулон”* яхад, Неффалим’ яхад хахаяда Галилея то’ хэвхы харад җэвы. ¹⁴ Тикы сер” Нум’ Вади вадета Исаия’ хэтвы вади” та’ ха”маванзь тарем’ хая. ¹⁵ Вадида тарця”: «Завулон’ я, Неффалим’ я, Иордан яха’ техэ яв’ няю”* җэда сехэры, җани тэнзм’ мэта ненэцие” Галилея! ¹⁶ Пэвдяхана җамдэда ненэця” җарка ялям’ манэ”җа”, хава’

* ^{4:6} Нумд’ 90:11-12.

* ^{4:7} Няб 6:16.

* ^{4:10} Няб 6:13.

* ^{4:13} Завулон – Иаков’ ню. Няданда җопой еврей’ паңг җади-мы. Галилея тоход переня, Израиль’ җэрм’ няңы яхана илевы”.

* ^{4:15} Галилея то’ няю”.

тидхана, хава' яхана җамдѣдаха" яля яберелгый"»*.
17 Та' ёльцяңгад Иисус ненэцие Нумд' ханзъ лахана пэй": «Хэбяхыда" хаемда", Нув' Параңодадава хахаялма».

Иисус' нюрте"э тохоламбадида хай"мя
(Мк 1:16-20; Лк 5:1-11)

18 Иисус Галилея то' хэвувна миманда сер' сидя некасм' – Пётрүэ нюмдебада Симонм', Андрей папанда ня' манэ"җа. Тон' поңгамди' момбихи'. Халям' хадабадаха' җэвэхэ'. 19 Иисус нянди' ма: «Пумнани тоди'. Сидди' ненэцие Нумд' тэволана ёртяңэ сертаңгудм'». 20 Пыди' тикыринди' поңгади' хаем, Пумнанда хаяха'. 21 Пиня' миманда сер', Пыда җани' сидя некасм': Зеведей' нюху' – Иаковха' Иоаннаха' манэ"җа. Пыди' җано' мюня Зеведей нисямди' няць поңгамдо' сулорпихи'. Иисус сидди' хаҗа. 22 Пыди' таминди' җаномди' хаем, нисямди' хаем, Пумнанда хаяха'.

Ненэцие Савумдамба"мада
(Лк 6:17-19)

23 Иисус Галилея' тиңгэвна ядэрць ма"люңгалава мяк"нато' ненэцие тохоламби, Нум' Параңодадава' Маймбабцо Юнм' ненэцяңг"ваде"җа, ненэцие хуркари хабцяңгатато', хад' җэвахатато' савумдамби. 24 Юнда Сирия я' тиңгэхэртавна хая. Ненэця" Иисусан' хуркари хабцяңга"на хаңгурти, едыхана тыхынани,

* 4:15-16 Ис 9:1-2.

ня”маравы, тебкадарти, хэвда хабэй тэврамби”. Пы-
да тикы савумдамбида. ²⁵Тикахавахад Галилеяхад,
Ю” Маркад, Иерусалимхад, Иудеяхад, Иордан яха’
тяхад җока ненэць’ Пумнанда хая.

Хой’ ниня мэ”мы маймбаццо’ нямна җэда вада”

(Лк 6:20-23)

5 ¹Ненэцие манэць, Иисус хой’ ни’ танэй”. Нам-
даванда сер’ Тохоламбадида Нянда то”. ²Иисус
сиддо’ тохоламба вахалгый”: ³«Нум’ Индадм’ маңгута”
ябда”, Нув’ Параҗодадава пыдо’ е”эйдо’. ⁴Сёнзты’
тахара ярта” ябда”, пыдо’ таңгамлавнда”. ⁵Янада-
на” ябда”, пыдо’ ям’ е”эйта”. ⁶Ненэсям’ маңгута”,
ненэсян’ саць харвана” ябда”, пыдо’ малебтеванда”.
⁷Сянана” ябда”, пыдо’ сямда”. ⁸Сейдо’ хабто” ябда”,
пыдо’ Нувм’ манэта”. ⁹Поё савумдамбада” ябда”, Нум’
нюэ нюмдеңгуд”. ¹⁰Ненэся’ е”эмня питармы” ябда”,
Нув’ Параҗодадава пыдо’ е”эйдо’. ¹¹Мань е”эмняни
сидда” сяцялмдембабато’, сидда” питарпабато’, хан-
зели” сиякавна сидда” вэвупато’, пыдара” ябдада”.
¹²Маймбадида”, нюркабтыда”. Нумгана ня”мувндара”
җарка. Нернянда” товы Нум’ Вади вадети җани’ та-
рем’ питарпавыдо’.

Сэр”, яля

(Мк 9:50; 14:34-35)

¹³Пыдара” я’ сэрта”. Сэр” ныхысялмбата, ханзер”
җани’ сэръядаҗэ ханда? Җоб’ тароси, хэвня’ хаери,
ненэцие” тан”мандаҗэ ханда. ¹⁴Пыдара” я’ тир’



яляда”. Тю”уна хой’ ниня ңэда мар” такла нида пирас”. ¹⁵Серакабтм’ тюнехэя, хыдя’ ңыл’ ңабтамбада ни ңа”, ңамдөсянда ни’ ңабтамбада. Тиканда мяд’ мюня мэни мал’ ялэмдамбида. ¹⁶Пыдара” яляра” тарем’ ненэцие” нерад ялэмдөя. Ненэця” сава серода” мание, нумгана мэна Нисямда” ңарабцута”.

Ватом’ нямна ңэда Тохола”мада

¹⁷Ватом’ мадаванзь товэңэ, Нум’ Вади вадети” вади мадаванзь товэңэ Си”ми нёда” пэр”. Ватом’ мадаванзь нидамзь ту”, Ватом’ томдаванзь тодамзь. ¹⁸Ненэся нянда” мадм’, нумг’ яха’ таняван’, сямян ңамгэ Ватонда сер’ ха”мувдавэй’ Ватоход ңобкарт падар”, ңобкарт енахалма ни” ха”амңгу”. ¹⁹Тикы, табекохот сямян нюдя табеком’ мадана, ненэцие тарем’ тохолана, тикы Нув’ Параңодадавахана няхатата сямян

нюдяңэ толёда. Тикы табеко” сер’ иленахав, ңани ненэцие тарем’ тохоланахав, Нув’ Параңодадавахана сямян ңаркаңэ толёда. ²⁰ Ңадьбя”ни нянда” мадм’, пыдара” тид” ңэвара” Моисей’ Ватом’ тeneвани”, фарисей” тид” ңэвахад нибта вас”, пыдара” Нув’ Параңодадаван’ нида” тюңгу”.

Нерцирма’ нямна ңэда Тохола”мада

²¹ Невхы ненэцяңг” ваде”мы намдырла” тарця: <Нён хавыд”. Хавыдана судеvнда>.* ²² Маньзяван нянда” мадм’, хибяри хумбанзи” няханда нерцилаңгана судеvнда. Хибяри няханда мамб”нанда: <Рака>*, серо тасламбади” мандалт’ ми”манда. Хибяри няханда мамб”нанда: <Са”лан>, тикы, я’ ңылы* тута тун’ мовнда. ²³ Ханамд ханондалаван’ тэвраванд мальңгана, лакри’ нянд ет вэнзер’ ңэвам’ тензибтебт, ²⁴ ханар ханондалавахана хаед. Нюрте”э’ хань”, нянд ня’ поёди’ савумда”, тикахана ту”, ханар мис”. ²⁵ Сит вомдартамбаданд ня’ ңопой сехэрэвна мимаханди’, поёди’ паромба савумда”. Нябинзер’ сит судеңгодан’ мита, судеңгодар манзаранаханда сит мита, тиканда сяролава мят’ еремдан. ²⁶ Ненэся нянд мадм’, пудана есякоцямд ми”мадавэй’ таянд нин тарпаңгу”.

* ^{5:21} Еги 20:13; Няб 5:17.

* ^{5:22} Рака — арам’ вада, хамэдита — «хумбанзяда ненэць».

* ^{5:22} Тид” тарем’ пады: «геенна». Еврей’ вадавна «Гей-Хинном», хамэдита — «Хинном лабта я». Геенна Иерусалимхана ңэда таборо парадамбась’ я ңэвы.

Са"ева' нямна

²⁷ Невхы тарем' маном' мам' намдараць: «Нён са"е"». ²⁸ Маньзяван нянда" мадм', хибяри нен' харва нен' сырта, мале ихинянда нехэна са"е. ²⁹ Вэняңы сэванд сит вэван' манзабтамбаб", вэняңы сэвар тюхулт, хэвня' мод. Пыхыданд ңарханда я' ңыл' еремя' екававна, та' екававна ңопой ңамзанд пеля яңгоя. Тареюм' нянанд хынебэй ңэңгу. ³⁰ Вэняңы ңуданд сит вэван' манзабтамбаб", вэняңы ңудар мадад, хэвня' мод. Пыхыданд ңарханда я' ңыл' еремя' екававна, та' екававна ңопой ңамзанд пеля яңгоя. Тареюм' нянанд хынебэй ңэңгу.

Тодо' яха" хэва' нямна

(Мф 19:9; Мк 10:11-12; Лк 16:18)

³¹ Невхы хэт"мада тарця: «Хибяри немда хаебта, нехэнда сидя ян' хэ"мя падарм' ми"ңая». ³² Маньзяван нянда" мадм', хибяри са"ева' хара нись ңа", ңани хара' нид немда хаебта, немда са"еван' тэвраңгуда. Хибяри хаеревы нехэна нелебта, тикы са"е.

Ваторава' нямна

³³ Невхы ненэцяңг" хэтвы ңани' намдавэра" тарця: «Ватора"мам' нёр мада". Нум' Ервханд ватора"манд сер' ңэя"*. ³⁴ Маньзяван нянда" мадм', ңоб' нён ватор": нумңгана нён ватор", тикы Нум' ервода ңамдэсь' яда;

* ^{5:33} Лев 19:12; Тол 30:3.

³⁵яхана җани’ нён ватор”, тикы Нум’ җэта танась’ я. Иерусалимхана нён ватор”, тикы Җарка Параҗода’ мар”; ³⁶харт җэвахананд нён ватор”, җопой җэбтанд якартм’ ялмра, пармре нир пирас”. ³⁷Вадара” тарця җэя: «Җаха» җэсьҗгана «Җаха» җэя, «Ни җа» җэсьҗгана «Ни җа» җэя. Тикым’ тяхабтамбава вэнзухуд җа.

Пуня’ нива вэвакумдөва’ нямна Тохоламба”мада
(Лк 6:29-30)

³⁸Тарем’ маном’ мам’ намдараць: «Сэв’ е”эмня сэв, тибя’ е”эмня тибя». ³⁹Маньзьяван нянда” мадм’, вэнзумданан’ пуня’ нён вэнзумд”. Хибяри сит вэняҗы пайдэхэнд ладаб”, нябир җани’ нянда сюртед. ⁴⁰Хибяри сит судехэя, имбытат ханаван’ харвабта, пиняҗы панэр җани’ нянда мит. ⁴¹Хибяри сит саҗговотам’ мине, нянанда хахаяда ян’ хэсь ныхыри’ хамбата, нянанда сидя’ мэва’ таҗоковна хань”. ⁴²Няданд хананан’ мис”, няданд җатэбям’ хандахад пуня’ нён җа”.

Сит волтамбадар сянд
(Лк 6:27-28, 32-36)

⁴³Тарем’ маном’ мам’ намдараць: «Няданд хахаядар сянд, сит волтамбадар сэхэдад». ⁴⁴Маньзьяван нянда” мадм’, сидда” волтамбадида” сянъяда”*, сидда” питарпади” е”эмня туё”җада”. ⁴⁵Тикахана нумгана

* ^{5:44} Пуда падвы ханяҗы җудахана падвы падарка”на тамна тарем’ пады: «сидда” мэтабади” е”эмня Нумгад җэда сава вадимэ”җада”, сидда” сэхэданаха” сава серо сертабида”, ибеда” вомдабади” е”эмня».

мэна Нисянда” нюда” нэңгуда”. Пыда вэнзу не-
нэцие” ни’, сава ненэцие” ни’ Хаерта нобпирувна
ялэмдамбида. Тид” нэди” ни’, тид” ниня нэди” ни’
нобпирувна сарём’ ха”аврамбида. ⁴⁶Сидда” сяндари
сымб”нанда”, Нумгад нямгэ савам’ ня”маңгуда”?
Нэва’ мирм’ ма”ламбада” нод” тарем’ ни” нэсету”?
⁴⁷Харта” нярихита” тороватабата”, нямгэ яңга не-
надом’ сертабида”? Нани тэнзм’ мэта ненэця” нод”
тарем’ ни” нэсету”? ⁴⁸Нумгана мэна Нисяра” хурид
хадерци, пыдара” нод” хурид хадерцядада” жада”.

Сава серм’ сертабава’ нямна

Б ¹Тид” нэвамда” ненэцяңг” манэ”лабт”нэ жа-
димдевоңгаданда” тосада”, нябинзер’ нумгана
мэна Нисяхаданда” ня”мувндара” яңгуда. ²Тиканда
нэвасэйм’ мипабат, сиди” няндоти” тотрев’, муно”-
лабцям’ нён муно”ла”. Тарця” ненэця” ма”люңгала-
ва мяка”на, ядэлаваха”на ненэцие” сиддо’ саву”ма’
е”эмня тарем’ нэсеты”. Ненэся нянда” мадм’, пыдо’
Нумгад ня”мувндамдо’ мале ня”мадо’. ³Пыдхавар
нэвасэйм’ мипабат, тасиримна мипаванд е”эмня
вэняңы нуданд сертабадахад иняняңы нудар ехэ-
рая. ⁴Тиканда нись жадо” сырта Нисяр нянд тата.

Туё”ма’ нямна нэда Тохола”мада

(Лк 11:2-4)

⁵Туёпата”, сиди” няндоти” то”лахада” нёда” жа”.
Тикы”, ненэцяңг” манэ”лабтамбавандо’ е”эмня
ма”люңгалава мяка”на, ядэлаби” ёңга”на нулкая,

туёць харвобтасетыдо'. Ненэся нянда" мадм', пыдо'
Нумгад ня"мувндамдо' мале ня"мадо'. 6 Пыдхавар
туёпат, лабэканд тю", нёмд талахая, нись җады" та-
няна Нисяханд туёс". Тикахана таклада серо маниена
Нисяр нянд тата. 7 Туёпата", җани тэнзм' мэта ненэ-
щие" тотрев' вата вадам' нёда" мэс", тикы" ихи" на-
то' җока вадам' мэп"нандо', Нум' сиддо' намдаңгу.
8 Сидто' то"лахада" нёда" җа". Нисяхавара" Няданда
хамдавэйхэнда", җамгэ нянанда" таравахад тенева.
9 Тарем' туё"җада":

Нумгана мэна Нисява"!

Пыдар нюмл хэбидя җэя.

10 Параҗодадавар тоя.

Ватор, нув' няҗэнда тотрев'
я' ниня җани' тарем' җэя.

11 Тюку яля' няна" җэлом' мэдава" тамбю".

12 Маня" нянана" җатебясавэй
җатебясялмдемба"мана" тотрев',
җатебина" ха"авра".

13 Сидна" нён хорпю",
сидна" вэнзухуд җэда".*

14 Ненэщие" хэбяхы ха"аврамбабата", Нув' Нисяра"
җани' хэбяхыда" ха"авраңгуда. 15 Ненэщие" хэбяхы
ниб"нанда" ха"авра", Нисяра" җани' хэбяхыда" нида
ха"авраңгу".

* 6:13 Пуда падвы ханяңы нудахана падвы падарка"на тамна
тарем' пады: «Параҗодадавар, Ныхыр, Юнар пилибт" тания".
Аминь».

Нива җавормам' мэ"ма

¹⁶ Нива җавормам' мэп"нанда", сиди" няндоти" тотрев' нёда" туселт". Пыдо' нива җавормамдо' ненэ-цяңг" манэ"лабтаванзь тарэнзидо' вомдаби". Ненэся нянда" мадм', Нумгад ня"мувндамдо' мале ня"мадо'.
¹⁷ Пыдхавар нива җавормам' мэп"нанд җэвар юрите", ся"ал халта". ¹⁸ Нива җавормамд ненэцяңг" манэ"-лабтаванд екававна, нись җадио" таняна Нисяюмганд манэ"лабтад. Тиканда таклада серо маниена Нисяр нянд тата.

Нумгана җэда илеби

(Лк 12:33-34)

¹⁹ Я' ниня илебцадамда" нёда" ма"ламбу", я' ниня тарм' җаворта халы хавыда, пур" хавыда", талей" сабканорҗа", талэрҗа". ²⁰ Нув' няюцейна илебцадамда" ма"ламбида". Таняна тарм' җаворта халы ни хавыд", пур" ни" хавыд", талей" ни" сабканор", ни" талэр".
²¹ Илебцанд җэсь' яхана сеяр җани' җэңгу.

²² Сэв – пыхыд' серакабт". Сэванд хабто җэб", пыхыдар җарханда яля җэңгу. ²³ Сэванд вэва җэб", пыхыдар җарханда пэваңгу. Нянанд җэда яля' пэваб", пэвдя тамна хуркади'?

²⁴ Хибяхарт сидя ерв' хабиңэ тара нида пирас": җопоймда мэнеңгуда, нябимда сэхэдаңгуда; җопойхананда варемда мэта, нябим' җамгэхэртаңэ нида пэрт". Пыдара" Нумгана, илебцахана җоб' мальҗгана манзара нира" пирас".

Сейда” нёя” няркан”

(Лк 12:22-34)

²⁵Надьбя”ни нянда” мадм’, иланда” е”эмня җамгэм’ җавормавнанда”, җамгэм’ җэрпававнанда”, җамгэхэна җаямда” ембпававнанда” нёда” няркан”. Индкав” җаврахад саць ни тара””? Пыхыдахав ембдяркад саць ни тара””? ²⁶Нув’ сармикаха” сыркарҗада”, ян’ нянь’ җуво” сэв ни” моёпю”, нянь’ җуво ни” маторпю”, нянь’ җуво” сэв тинха” ни” мэмбю”. Тарем’ җод” Нув’ Нисяра” сиддо’ җавламби. Пыдара” нядандо’ тамна таранада” нида” җа””? ²⁷Тад җо” ханяҗэра” няркнаванда” нид харта иламда тянёмбохортавна ямбумда пир”җада? ²⁸Җамгэ ембдяр’ нямна няркнада””? Пихий вадёдана лилия җамдэд’ ханзер” вадёдаван’ сыркарҗада”. Саҗговота манзаям’ ни” пэр”, ни” панор”. ²⁹Мань нянда” мадм’, Соломонхарт* хуркари юнхананда җопойхартандо’ пирувна нивы ембдөсету”. ³⁰Нум’ тюку яля’ таяна, хуняна хор’ мю’ паклеванда җамдэдм’ тарем’ ембпата, пыдара” сидда” тамна ханя ембас”. Пунрөбцора” тянөҗэ! ³¹Нёда” няркан”, нёда” тарем’ ман”: <Җамгэм’ җамдава””? Җамгэм’ җэртава””? Җамгэм’ сераҗгува””?> ³²Тикы сямян җавэ җани тэнзм’ мэта ненэця” пюрцетыдо’. Нув’ Нисяра” тикы сямян җавэ” нянанда” таравахад тенева. ³³Нюрте”э’ Нум’ Параҗодадавам’ пюда”, Ненэсямда пюда”, тикахана тикы сямян җамгэ” мал’

* ^{6:29} Израиль’ җарка параҗода, Давид параҗода’ ню.

нянда” ха”амңгуд”. ³⁴Ңадьбьята хуняңы яля’ нямна нёда” няркан”. Хуняңы яля харта е”эймда пэртада. Хусувэй яля’ харта харада нянда мась.

Ңани хибн нёйда” судебю”

(Лк 6:37-38, 41-42)

7 ¹Судевы нэвоңгаданда” нёда” судеңгу”. ²Хурка судхана судеңгодада”, тарця судхана судевндада”. Хурка ёльцеңгосяңгана ёльцеңгодада”, тарця ёльцеңгосяңгана ёльцевндада”. ³Ңамгэ нянд сэвхана нэда таборокоцеян’ сырңан? Харт сэвхананд нэда павар’ пя нянанд ни су””? ⁴Нябинзер’, харт сэвхананд павар’ пя нэсь, ханзер” няханд тарем’ ман: «Сэвхаданд табороком’ тюхулкарцяв»? ⁵Сидя’ няндотаңэ! Нерня харт сэвхаданд павар’ пя тюхул”. Тикахана сэвар сававна манэтада, нянд сэвхад табороком’ тюхулць пиртар.

‘Хэбидя һавэда” вэңг” нёйда” мипю”, мирета яв’ нодякуда” парась” нерад нёйда” моёпю”. Тикы” нэ-хэ”нато’ тантыдо’, пуня’ сюрхалкая сидда” һадта”.

Хаңада”, пюда”, тоярһада”

(Лк 11:9-13)

⁷Хаңада”, нянда” тата; пюда”, хоңгуда”; тоярһада”, нянда” нэңгуда. ⁸Хусувэй ханда ня”марпи, пюна хомби, тояртан’ нэвнда. ⁹Поңгананда”, няньм’ ханда хасава нюхунда манябэм’ ми”манда танявнав’? ¹⁰Халям’ ханда хасава нюхунда һабтацавэй халым’ ми”манда танявнав’? ¹¹Пыдара” вэнзуңэ, нюхута” сава һавэ мипа теневада”нэ”, нумгана мэна Нисяха-

вара” Нянда хандаха” тамна ханя мис”! ¹²Хусувэхэ”-на ненэцие” нянда” ханзер” нэвадо’ нянанда” сава, няндо’ нани’ тарем’ жада”. Вато, Нум’ Вади вадети” вада” тикахана жа”.

Тыя нё
(Лк 13:24)

¹³Тыя нёвна тюңгада”. Хаван’ тэврангода нё таңго, сехэрэда лата. Тикавна тюңгана” жока”. ¹⁴Иланд’ тэврангода нё тыя, сехэрэда нензел” ни жа”. Тикым’ хомбада тьянё.

Нодявнанда пям’ хамэдамбава
(Лк 6:43-44)

¹⁵Нум’ Вади сиякавна вадетаха” тосада”. Пыдо’ ху’ хоб серахая, нянда” турпато’ нод”, сёнзьдо’ намлутна” сармик”. ¹⁶Ноди”манато’ сиддо’ хамэдаңгуда”. Нацдэй пяхад виноград’ ноди ма”ласеты”? Нацдэй



җамдэкад смоковница' җоди ма"ласеты"? 17 Тарем' хусувэй сава пя сава җоди тамби, вэва пяхав вэва җоди тамби. 18 Сава пя вэва җоди тась ни пирас", вэ-ва пя сава җоди тась ни пирас". 19 Сава җодям' тась ниня пиртя хусувэй пям' саппидо', тун' моёпидо'. 20 Тиканда сиддо' җоди"манато' хамэдаңгуда".

Мань сяхаңгарт' сидда" ехэрадамзь

(Лк 13:25-27)

21 Хусувэй Няни тарем' лаханана: <Нум' Ервэй! Нум' Ервэй!> Нув' Параҗодадаван' ни тюңгу", нумгана мэна Нисяни ватовна җэдари тюңгу. 22 Тикы яляхана Няни тарем' лаханана" җока" җэңгу": <Нум' Ервэй! Нум' Ервэй! Нюмд мэць вад' җэванди нисява" вадес"? Нюмд мэць җылекы нисява" питарпю"? Нюмд мэць җока мутрам' нисява" җадимдембю"?> 23 Мань няндо' мандадм': <Жуна сяхаңгарт' сидда" ехэрадамзь. Ватом' мадабадаңэ! Нядни хэвня' хаяда">.

Сидя мядм' мимбадаха'

(Лк 6:47-49)

24 Тикы Вадаха"ни инзеле, Вади"ни сер' җэда хусувэй хибя, мята пэ' ни' мэевна мивы иңудота ненэцялаха. 25 Сарёмя, яха" латыд", мерця" лададо', тикы мядм' пядо', мя" пэ' ни' сертавы җэсь ни хав". 26 Тикы Вадаха"ни инзеле, Вади"ни сер' ниня җэда хусувэй хибя, мята таб' ни' мивы иңуцяда ненэцялаха. 27 Сарёмя, яха" латыд", мерця" лададо', тикы мядм' пядо', мя" хава. Тикы хав"мада я"авлы».

²⁸ Иисус' тикы вадида мале"мяхад, ненэця" Тохолirkanда пысэйд". ²⁹ Моисей' Ватом' теневанито' тотрев' сиддо' ни тохоламбю", ерв' ныхым' мэтадрев' сиддо' тохоламби.

Ниня торауғана мерёсавэйм' Савумда"мада

(Мк 1:40-45; Лк 5:12-16)

8 ¹ Иисус' хой' нид ха"амбата, Пумнанда җока ненэця" хая". ² Ти, ниня торауғана мерёсавэй ненэць' Нянда то, җэвамда нибклахая, ма: «Нум' Ервҗэ, харваб"нанд си"ми хабтумда пир"җан». ³ Иисус Җудамда вэҗгала, нянда теба, тарем' ма: «Харвадм', хабтув"». Таминда ниня торауғана мерёхот хабтума. ⁴ Иисус нянда тарем' ма: «Хибяхартан' нёр вадес", хань", ханонданан' пыхыдар манэ"лабтад, ненэцяҗг" манэ"лабт"җэ, Моисей' табековна хандар тэвра"».

Юр" саю' ерв' хабим' Савумда"мада

⁵ Иисус' Капернауман' тю"мяхад, Нянда юр" саю' ерв то, хынумда ма: ⁶ «Нум' Ервэй, мяканани хаби-коеми хэвнда хабэйҗэ юседа, саць тыхына». ⁷ Иисус нянда ма: «Мань тутадм', сита савумдаҗгудм'». ⁸ Юр" саю' ервхав Вадахата тарем' ма: «Нум' Ервэй, мя"-ни мю' Пыдар тюванд пирадм' нидм' җа". Вадарир хэт", хабикиеми савумда. ⁹ Мань хар"н җани няни җудахана мэна җэсь, җудаханани мэна саюни тая", җопойхандо' мамб"ни: <Хань">, ханда. Җанихиндо' мамб"ни: <Ту">, тута. Хабихини мамб"ни: <Сертад>, сертаҗгуда». ¹⁰ Тикым' намда, Иисус пысэй",

Пумнанда миндыха” тарем’ ма: «Ненэся нянда” мадм’, Израильхана хибяхартахана тарця пунрёвам’ хо”мами яңгу. ¹¹ Нянда” мадм’, жока” ненэця” яля’ тарп’ няд, яля’ падё’ няд тута”, Авраам’ ня’, Исаак’ ня’, Иаков’ ня’ Нув’ Параңодадавахана толь’ тяха’ ңамдаңгуд”. ¹² Тикы параңодадава’ ню”* пиняңы пэвдян’ питарманда”, таяна яр” ңэңгу”, тив” ирна” ңэңгу”». ¹³ Иисус юр” саю’ ерван’ тарем’ ма: «Хань”, пунрёбцонд сер’ ңэя». Хабида тикыринда ңо” савума.

Иисус’ жока ненэцие савумда”ма

(Мк 1:29-34; Лк 4:38-41)

¹⁴ Иисус Пётр’ мят’ тю, ңая’ ядёхона хаңгурць юседана Пётр’ пухуця’ небям’ манэ”ңа. ¹⁵ Иисус’ ңудаханда тебва’ сер’, не’ ңаянда ядё хая, юркы”, сиддо’ манзая”ла. ¹⁶ Пэвсюво”махаданда, Иисусан’ жока ня”маравым’ тэвра”. Иисус вадахана ңылекы питарьяда, хаңгурти мал’ савумдэйда. ¹⁷ Тикы сер” Нум’ Вади вадета Исаия’ вади” сер’ ха”амванда е”эмня тарем’ хая. Вадида тарцяць:

«Пыда ныхы”масьбина” Нянда мэйда,
хабцяңо ханэйда».*

Иисус’ пумна хэва

(Лк 9:57-62)

¹⁸ Иисус, Хэвхананда жока ненэцям’ манэць, Тохоламбадида то’ тяханя’ хэсь табэдэйда. ¹⁹ Та’ мальңгана

* 8:12 Тикы параңодадавахад переня” — иудей”.

* 8:17 Ис 53:4.



нопой Моисей' Ватом' тeneвана Нянда то, тарем' ма: «Тохолангодаңэ, ханяри' хэб"нанд нод", Пумнанд тутадм'». ²⁰Иисус нянда ма: «Тён" ваңготидо' тая", нув' сармик" пидясавай", Ненэця' Ньюэ нюмдебадахав Нэвамда мэсь яда яңгу». ²¹Тохоламбадита нопойдо' Нянда ма: «Нум' Ервай, нюрте"э' ниями сюрманзы си"ми нэдара"». ²²Иисусхав нянда ма: «Хабэй" харто' хабэйдо' сюрпая", пыдхавар Пумнани ту"».

Сита мерцям' Янимда"мада

(Мк 4:35-41; Лк 8:22-25)

²³Тадтикахад Иисус нанон' тий", Тохоламбадида Пумнанда то". ²⁴Лакри' тохона я"авлада мерцяңэ хая, нано хамб" нылворңа. Иисусхав хоны. ²⁵Тохоламбадида Някунда то", Сита сиде", тарем' ма": «Нум'

Ервэй, сидна” нэда”! Хавндархава”!»²⁶ Пыда няндо’ ма: «Пунрабцора” тянёңэ, һамгэ та’ пирувна сейда” ябта”?» Тадтикахад юркы”, мерцям’, том’ хасерць табэдаңахаюда. Ся”нэрита нимня хэ”нёңэ хая.²⁷ Ненэцяңгав” пысаңга”, манзь пэрңа”: «Тикы хибяди’? Мерцяхарт”, тохорт, Муңгананда мэ”?»

Ханзосядаха’ Савумда”мада

(Мк 5:1-20; Лк 8:26-39)

²⁸ Иисус’ то’ тяханяңы Гадара* тер” ян’ тэв”ма-хаданда, сидя ня”маравы Сита хоңаха’. Хальмер” пэ’ хоркадёхот тарпавэхэ’. Сацьри пилкабтёванди’ нид тикы сехэрэвна хибяхарт хэсь нида пирас”.²⁹ Тад төреванди’: «Нум’ Ньюңэ, нянани’ һамгэ Сел таня? Ёльцяни’ таляри’ сидни’ танараванзь тюкон’ тон?»³⁰ Няданди’ һаха”на парась” һарка мандал” хадырмы”.³¹ Ыылека” Сита хынумба, ма”: «Сидна” питарпат, парась” мандалт’ сидна” нэдара”». ³² Пы-да няндо’ тарем’ ма: «Хаяда”». Ыылека” тарпахая, парась” мандалт’ пакальяд”. Тикыриндо’ парась” мандал” надо’ нид таси’ санэй”, таминда ит’ па-калць ха.³³ Парась лэтмбадахав” хуныд”, хардан’ сюрбыд”. Тэв”махадандо’ неры серо, ня”маравэхэ’ няна хадкэвэсавэй’ мал’ ваде”ядо’.³⁴ Тикахавахад, харад’ тер” Иисус’ нерад мал’ то”. Иисусм’ манэць яхадандо’ хэсь Сита хынумби”.

* 8:28 Ю” Маркана нэда һопой мар”. Ханяңы һудахана падвы падарка”на «Гергесаңэ», һани ханяңы падарка”на «Герасаңэ» пады.

Хэвда хабэйм' Савумда"мада

(Мк 2:1-12; Лк 5:17-26)

9 ¹Иисус җанон' тий", том' мада, Харта хардаханда тэвы". ²Нянда хэвда хабэйм' пэңа' ниня тэвра". Пунрөбцомдо' мание, Иисус хэвда хабэйн' вахалгый": «Ебтов', сеяр нёя пин"! Хэбяхыд няданд ха"мыд"». ³Тикахана ханяңы" Моисей' Ватом' теневана" ихинато' ма": «Пыда Нувм' вэву"җа». ⁴Иисусхав ибето' ядэрабцом' хамэда, тарем' ма: «Пыдара" җамгэ сёнзъта" мюня вэва и' нудм' ня"амбида"? ⁵Хуюм' хэта нензел": «Хэбяхыд няданд ха"мыд"» няби «Юркад", ядэр"»? ⁶Теневаванда" нямна, я' тир' ниня хэбяхы ха"аврава' ныхы Ненэця' Ньюнэ нюмдебадахана җа».



Тадтикахад Иисус хэвда хабэйн' тарем' ма: «Юркад», пэнар ня"ам", мяканд хань"». ⁷Тиканда нод" юркы", мяканда хая. ⁸Тикым' манэць, ненэця" пысэйд", ненэцяңг" тарця ныхым' тавы Нувм' саву"жа".

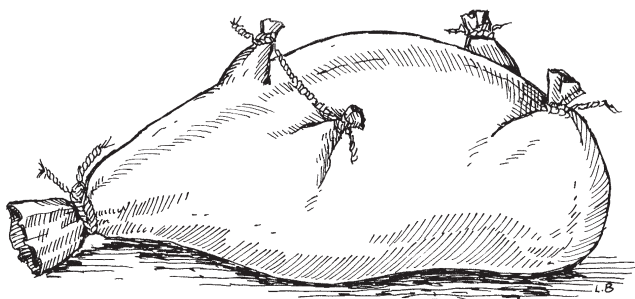
Матфейм' Хаё"мяда
(Мк 2:13-17; Лк 5:27-32)

⁹Иисус таяд ядванда сер', нэва' мирм' ма"ламбала-вахана нямдэда Матфейм' нюбета ненэцям' манэ"жа, нянда ма: «Пумнани ту"». Матфей юркы", Иисус' пумна хая. ¹⁰Иисус мякана нэворманда мальңгана, нэка" нэва' мирм' ма"ламбада", хэбяхасавэй" ненэця" то", Тохоламбадита ня', Нянанда нэворңа". ¹¹Фарисей" тикым' манэць, Тохоламбадахата ма": «Нэмгэ сидда" Тохоламбадара" нэва' мирм' ма"ламбадаха"на, хэбяхасавэйха"на нэворңа?». ¹²Иисусхав тикым' намда, ма: «Сензха"на лекар" тарабцода яңгу, хаңгуртаюмңга"на тара. ¹³Хаяда", тикы нэмгэ нэвам' тохолара": «Сялил-маюмд' харвадм', ханан' нидм'»*. Тид" нэди хаманзь нидамзь ту", хэбяхасавэй хаманзь тодамзь».

Нива нэвормам' мэ"ма' нямна
(Мк 2:18-22; Лк 5:33-39)

¹⁴Иоанн' тохоламбада" Иисусан' то", тарем' ма": «Маня" фарисей" ня' нива нэвормам' нэб' мэцетыва", нэмгэ Пыдар тохоламбадид нива нэвормам' нидо' мэс"?» ¹⁵Иисус няндо' тарем' ма: «Нелебада хасава

* ^{9:13} Ос 6:6.



нянандо' мэван', мядондида туселтаңгу"? Нелеванда хасавам' нядандо' ханава' ёльця' тоб", тикахана пыдо' нива һавормам' мэта". ¹⁶Хибяхарт таңуй панэхэнда едэй емнь"мям' ни лабцеңгу", едэй сэлмы емнь"мя таңохэй паным' ханяцей' һадартаңгуда, һадара"мада ханяцей' вэва һэңгу. ¹⁷Едэй' сертавы няръяна ябе и" таңуй хоба һэсянд' вабтабада ни һа". Хоба һэсял һадараңгу", ябе и" вабтомда, хоба һэся' таросьялмда. Едэй' сертавы ябе икав" едэй хоба һэсянд' вабтабада, тикахана сидябты' перебтеңгуху'».

Ерв' не нюм', һани хаңгурта нем' Савумда"мада
(Мк 5:21-43; Лк 8:40-56)

¹⁸Иисус няндо' тикым' вадетан', һоб" ерв Нянда то, һэвамда нибклахая лахана: «Тандая' не нюми яңгума. Ту"ма, Һудар ниндя мы", илеңгу"». ¹⁹Иисус юркы", пумнанда хая, Тохоламбадида һани' пумнанда хая". ²⁰Ти, юкад вата сидя по' ямбан' вэяда ниня табңгана не Иисус' пумна то, Панэнда вакан' һодь' теба. ²¹Не ида тарем' ядэрмы: «Панэхэнда тебхартаба"ни савумдадм'». ²²Иисусхав пуная' ёңгамй", сита манэць

вахалъй”: «Ебтов’, сеяр нёя пин”, пунрёбцор сит нэ-
да». Тикы’ тальняю’ не савума.

²³ Иисус ерв’ мят’ тобта, посыбада муно”лабцям’
мэти манэ”ңа, няркнана ненэцие” мандалм’ манэ”ңа.
²⁴ Иисус няндо’ ма: «Пин’ хаяда”, не ңацекы нивы
яңгув”, хоны». Ненэця” Сита писяда”. ²⁵ Ненэцие
ңэдара”махаданда, Иисус мят’ тю, не ңацекым’ ңу-
дахаданда ня”мада. Не ңацекы юркы”. ²⁶ Тикы юн
таняңы я’ тиңгэвна хая.

Сэвседаха’ Савумда”мада

²⁷ Иисус таняд мимбата, Пумнанда сидя сэвседа
миңаха’, тарем’ төренаңаха’: «Давид’ Нью! Сидни’
сялил”ма». ²⁸ Иисус’ мят’ тю”мяхад, сэвседаха’ Си-
та хахаялтеңаха’. Иисус нянди’ ма: «Мань тикым’
пир”махани пунрыди’?» Пыди’ Нянда маңаха’: «Ха-
нёв, Ервэй» ²⁹ Иисус сэвхати’ ңодь’ теба, тарем’ ма:
«Пунрабцонди’ сер’ ңэя». ³⁰ Тикахад сэвди’ сылыд”.
Иисус сидди’ табэдамба, ма: «Хибяхарт ехэрабта та-
ра!» ³¹ Пыдхавади’ пин’ тарп”махаданди’ Нямнанда
ңэда юнм’ тикы я’ тиңгэвна ңэдаради’.

Ня”мара-нянзялмым’ Савумда”мада

³² Тикаха’ хэ”мяхад, ненэця” ня”мара-нянзялмым’
Иисусан’ тэвра”. ³³ Иисус’ ңылекам’ няданда пита-
ро”махад, нянзяда лахана пэй”. Ненэця” пысэйд”,
тарем’ ма”: «Израильхана тарця сяхаңгарт’ яңгусь».
³⁴ Фарисейхав” тарем’ ма”: «Пыда ңылекы” ерв’ ны-
хым’ мэць ңылекы питарпида».

Иисус' ненэцяңга"на сянава

³⁵ Иисус хусувэй хардавна, хардако"мана ядэрңа, ма"люңгалава мяка"на ненэцие тохоламби, Нум' Параңодадава' Маймбабцо Юнм' ваде"ңа. Ненэцие сямян хабцяңгат, хуркари хад' ңэвахат савумдамби-да. ³⁶ Иисус ңока ненэцие" мандалм' манэць, сиддо' сялилңа. Пыдо' ма"алкодасяда хударев' маяндормы", ныхысялмы". ³⁷ Тикахана Тохоламбадахата ма: «Ма"-лаванда нянь' ңум' ңока, манзарана" тянё". ³⁸ Ңадь-бята нянь' ңуво" сэв ма"ламбава Яханда манзарани ңэдараванда е"эмня, нянь' ңуво" сэв ма"ламбава' Ервм' хыnumбира"».

Юкад вата сидяханда ныхыдамдо' Мисо"мада
(Мк 3:13-19; Лк 6:12-16)

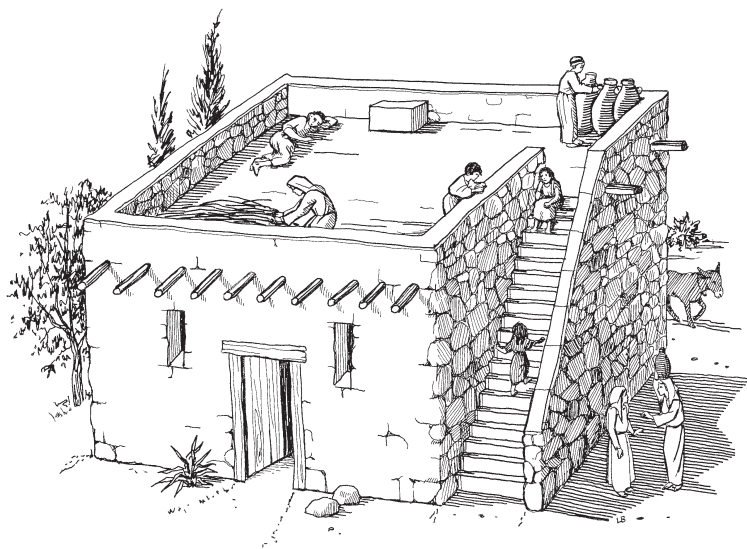
10 ¹ Иисус юкад вата сидя Тохоламбадамда нянда хаңгая, ңылекы питарпаванзь, хуркари хабцяңо, хуркари хад' ңэби савумдамбаванзь, ныхыдамдо' ми"ңа. ² Иисус' Ңэдарава" юкад вата сидя' нюбедо' ти": нюрте"э' Пётарм' нюбета Симон, Симон' папа — Андрей, Зеведей' ню — Иаков, Иаков' папа — Иоанн, ³ Филипп, Варфоломей, Фома, ңэва' мирм' ма"ламбада — Матфей, Алфей' ню — Иаков, Фаддей*, ⁴ еврей" тэнзри сахарамбада* — Симон, Иисусахад таяхалмы Искарриот Иуда.

* ^{10:3} Ханяңы ңудахана падвы падарка"на «Фаддейм' нюбета Леввейңэ» пады.

* ^{10:4} Тид" тарем' пады: «Кананит». Арам' вада. Ср. Лк 6:15.

Юкад вата сидям' Нэдара"мада

⁵ Иисус тикы юкад вата сидям' нэдарабта, сиддо' табэда ма: «Нани тэнзм' мэта ненэцие" сехэрэв-на нэда" хань", Самария' тер" хардан' нэда" тю". ⁶ Та' екававна, Израиль' мяд' ёховы" хуху" хаяда". ⁷ Ядэрманда" сер' Нув' Параңодадава' хахаялмам' ненэцяңг" ваде"ңада". ⁸ Хаңгурти савумдамбида", хабэй яңор' илебтембида", ниня тораңгана мерёхо"-на хаңгурти хабтумдамбида", ңылекы питарпида". Мирци" ня"мавэра" мирци" мипира". ⁹ Нихи"ната" солотам' нэда" сода", ненэйм' нэда" сода", няравам' нэда" сода". ¹⁰ Ёндорма' е"эмня падм' нэда" сода", вата ембдярм' нэда" сода", харнак нэда" сода", яд-цям' нэда" сода". Манзаранахав ңавламбава' пир.



“Ханяңэри хардан’, ханяңэри хардакон’ тюр”нанда”, танияна хаёва’ пир сава ненэцяндамда” хода”, танияд хэванда” нэсонд’ тикахана мэда”. ¹²Мяканда туванда” сер’ тороватада”: <Тюку мякана таңгабцо тания>. ¹³Тикы мя” таңгабцом’ ня”мава’ пир нэбта, таңгабцора” няндо’ тута. Тикы мя” та’ пир нибта нэ”, таңгабцора” пырдары’ тута. ¹⁴Хибяри сидда” нибта тюле”, вадахата” нибта инзеле”, тикахана тикы мякад тарпаванда” сер’, тикы хардахад хэванда” сер’ нэта” таб яңг”нада”. ¹⁵Ненэся нянда” мадм’, судеңгова яляхана Содомха’, Гоморраха* тикы хардахад сибяркавна судевндаха’.

Вад’ хованда маяңото’ нямна

(Мк 13:9-13; Лк 21:12-17)

¹⁶Ти, сармик” понд’ нэдарана хударев’ Мань сидда” нэдарамбидм’. Тиканда ямб халыдарев’ иңудо”нада”, голубьдарев’ хэдцида”. ¹⁷Ненэцяңг” тосада”. Сидда” судеңго мяк” мипаңгу”, ма”люңгалава мяк”нато’ садамбаңгу”. ¹⁸Мань е”эмняни сидда” ервха”, параңодаха” тэвраңгу”, тикы” сякана, нани тэнзм’ мэта ненэцие” сякана Си”ми вадетада”. ¹⁹Сидда” судан’ мип”нандо’, ханзер” лаханаванда” нямна, ха”маманда” нямна нэда” тыхын”. Та’ ёльцьүгана нянда” хэтувнда вададара” тавнда. ²⁰Пыдара” нида” лаханаңгу”, мюнянда” Нисянда” Инд” лаханаңгу. ²¹Няс нямда хадаванзь мита, нися нюмда хадаванзь

* 10:15 Содомха’ Гоморраха’ – тикы сидя харадм’ ненэциети’ хэбыхы” нид Нум’ тахабтавэхэюда.

мита, ню” нисянахато’-небянахато’ я”авлаңгу”, хадангудо’. ²²Мань нюмни е”эмня хусувэй сидда” сэхэдаңгу. Тикы техэ малханда пирда”левэхэв нэ- давнда. ²³Нюпой хардахад сидда” питарпато’, нани несэй хардан’ хуныда”. Ненэся нянда” мадм’, пы- дара” Израиль’ хусувэй хардавна ядэрмадавэй’ Не- нэця’ Ню мале тута.

²⁴Тохолкода сита тохоламбадахаданда ни вас”, хаби ервхаданда ни вас”. ²⁵Тохолкода сита тохоламбадан- да пир нэбта, нянанда ёльць’ нэңгу. Хаби ерванда пир нэбта, нянанда ёльць’ нэңгу. Мяд’ ервм’ Веельзе- вулнэ нюмдеб”, мята тер” ваде”мя’ мян’ нэдакы”?

Хибян’ пина тара?

(Лк 12:2-7)

²⁶Тикахаби нёйда” пилюс”. Таклада сер” нэди- мадавэй’ ни нэңгу”, сюрпада сер” пуномадавэй’ ни нэңгу”. ²⁷Нянда” пэвдяхана Вадетами яляхана ваде”нара”. Ханда” син’ намдортида” харад’ нэва’ нид ваде”яда”. ²⁸Пыхыдм’ хадабат’ нод”, индадм’ хада ниня пиртяха” нёда” пин”. Индак’, пыхыдаха’ я’ ныл’ яңгумда пирта Нумцейн’ пинада”. ²⁹Сидя лэ”моракон’ манор” есяковна* ни” мирдапасяту”?” Тикахартаха’ Нисянда” ватоси” нобкартади’ я’ ни’ ни” мантэңгу”. ³⁰Пыдхавара” нэвта” ний нэбтхар- тада” мал’ толавы”. ³¹Нёда” пин”. Пыдара” нэока лэ”моракоход тамна таранада”.

* 10:29 Тид” тарем’ пады: «ассарийвна». Ассарий — Рим пара- нодадава’ манор” нярава есяко, динарий’ 1/16.

³²Тиканда хибяри хибя ненэцие” сяка”на Си”ми теневаданда вадепата, Мань җо” нумгана мэна Нисяни сякана сита теневадани вадетадм’. ³³Хибяри хибя ненэцие” сяка”на Нядни таяхалпата, Мань җо” нумгана мэна Нисяни сякана няданда таяхалтыв”.

Палым’ тэвраванзь тодамзь
(Лк 12:51-53; 14:26-27)

³⁴Си”ми я’ ни’ таҗгабцом’ тэвраванзь товэҗэ нё-да” пэр”, Маньзяван таҗгабцом’ тэвраванзь нидамзь ту”, палым’ тэвраванзь тодамзь. ³⁵Мань ненэциям’ нисяхаданда яңгреванзь, не нюм’ небяхаданда яңгреванзь, меяком’ хадахаданда яңгреванзь тодамзь. ³⁶Ненэциям’ сэхэдана” – харта мята тер”*. ³⁷Небяхаюда-нисяхаюда Мань си”ми мэневахаданда тамна җарковна сянда, Мань нянани тарава’ пир ни җа”. Не нюмда, хасава нюмда Мань си”ми мэневахаданда тамна җарковна сянда, Мань нянани тарава’ пир ни җа”. ³⁸Харта лярць’ пямда нись мине, Пумнани тона, Мань нянани тарава’ пир ни җа”. ³⁹Иламда хомбада иламда ёта. Мань е”эмняни иламда ёпада, иламда хоҗгу.

Нумгад ня”мувнда
(Мк 9:41)

⁴⁰Сидда” сейханда пэнда, Мань си”ми сейханда пэҗа. Си”ми сейханда пэндахав, Си”ми Җэдаравым’

* 10:36 Мих 7:6.

сейханда пэңа. ⁴¹Нум' Вади вадетам' Нум' Вади вадета нэванда е"эмня* сейханда пэнда, Нум' Вади вадета' ня"мувнда е"эйм' һани' ня"маңгу. Тид" нэдам' тид" нэда нэванда е"эмня сейханда пэнда, тид" нэда' ня"мувнда е"эйм' һани' ня"маңгу. ⁴²Ненэся нянда" мадм', тикы енарцяди" һопойн', Мань тохоламбадами нэванда е"эмня япда ид' хыдыам' митя, харта ня"мувндамда вунида ёт"».

11 ¹Иисус юкад вата сидя тохоламбадамда табэдамба мале"мяхаданда, таняд һани хардахана нэнэцие тохоламбаванзь, нэнэцие Нумд' ханзь лаханаванзь хая.

Хэхэдаугода Иоаннхад нэда вада"

(Лк 7:18-35)

²Иоаннхав сяролава мякана мэванда мальһуғана, Христос' һадимдевы серо намда, тохоламбадида* нэдара, Иисусм' тарем' хонра: ³«Тованзь таславы — Пыдар? Һаним' һатенгува"»? ⁴Иисус няндо" ма: «Хаяда", манэ"мыда", намдвыда" Иоаннан' ваде"яда". ⁵Сэвсыда" сылаңга", мэдна" ядэлаңга", ниня тораңгана мерёхо"на хаңгурта" хабтоворҗа", хасяда" намдолаңга", хабэй" яһор' илеңга", маңгбада" Маймбабцо Юнм' намдорҗа". ⁶Мань нидни ниня тиндана, ябда».

* ^{10:41} Тид" тарем' пады: «Нум' Вади вадета' нюмда е"эмня».

* ^{11:2} Ханяңы нудахана падвы падарка"на тарем' пады: «тохоламбадахаяуда».

Хэхэдаугода Иоанн' нямна лахана"мада

7 Иоанн' тохоламбади" хэ"мяхад, Иисус ненэ-
 цянг" Иоанн' нямна лахана пэй": «Пыдара" вэңго
 ян' җамгэм' манэ"манзь ханцада"? Мерцяхад сад-
 рана җувм' манэ"манзь ханцада"? 8 Җамгэм' манэ-
 "манзь ханцада"? Сава ембдярм' мэтан' сырманзь
 ханцада"? Сава ембдярм' мэтахав" параҗода мар-
 ка"на мэ". 9 Җамгэм' манэ"манзь ханцада"? Нум'
 Вади вадетам' манэ"манзь ханцада"? Ти, нянда"
 мадм', Нум' Вади вадетахад ватам' манэ"манзь
 хан"җадаць. 10 Пыда ти, нямнанда тарем' пады:
 <Пыдар нернянд Мань нув' юне ядэланами җэ-
 дарамбидм', Неранд няд Сехэрэдамд хамэдаңгу>*.
 11 Ненэся нянда" мадм', нехэд соявэхэ"на Хэхэдау-
 года Иоаннхад җарка яңгу. Тарем' җод" Нув' Пара-
 җодадавахана сямянхат нюдяхарт няданда җарка.
 12 Хэхэдаугода Иоанн' яляхат теv' җэсонд' ненэця"
 Нув' Параҗодадавам' марпа, ныхындо' валакм'
 мэцеты". Ныхындо' валакм' мэтахав" ня"мар-
 пидо'*. 13 Сямян Нум' Вади вадета", Вато Иоанн'
 җэсонд' сэвндавы". 14 Тикан' пунраван' харвабта",
 тованзь мэвы Илия, пыда ти. 15 Хавода таяяна,
 намдая! 16 Тюку илңгы ненэцие хибя' то"лахаңэ
 толаңгун? Пыдо' тэмдолава яхана җамдө, няхато'
 тарем' төренана җацекэраха": 17 <Маня" нянда" по-
 сыбада муно"лабцяңгана сянакуваць, пыдхавара"

* 11:10 Мал 3:1.

* 11:12 Лк 16:16.

нидаць тара”. Ярта сёё мэ”њаваць, пыдхавара” нидаць яр”.¹⁸ Иоанн тоб”нанда, ни њавор”, ни идар”. Ненэця” ма”: «Нянанда њылека таня». ¹⁹ Ненэця” Нью то, њаворња, идарња. Тиканда ненэця” ма”: «Тюку ненэць’ њавди”, ябехад, њэва’ мирм’ ма”-ламбади, хэбяхасавэй ня”ња». Ињудо”махав серк”-ната њади».

Хэбяхыдо’ нивы” хаевы” харад” тер

Вэвусо”мада

(Лк 10:13-15)

²⁰ Иисус сямянхат њокавна мутри њадимде”мя хардаха”ната, хэбяхыдо’ нива хаевандо’ нид тэдорць пэй”: ²¹ «Хоразинњэ*, маям’ хоњгун! Вифсаидањэ*, маям’ хоњгун! Нянди’ њадимдевы Мутрини Тирхана, Сидонхана њадимдевы” њэб”ни, пыди’ яњэсь’ паным’ мэць, њэвди’ ту’ сибяхана мэхэя њаха”на хэбяхыди’ хаењгухудинзь. ²² Мань нянда” мадм’, судењгова яляхана Тирхана, Сидонхана нянда” манэць сибярка њэњгу. ²³ Пыдар, Капернаумњэ, нув’ њэсонд’ илавэн њэњгун? Нин, я’ њылы’ њэсонд’ ха”амњгун. Нянанд њадимдевы мутри Содомхана њадимдевы њэб”нани, тикы мар” тенд’ танияњгусь. ²⁴ Нянда” мадм’, судењгова яляхана Содом, няданда” манэць, сибяркавна еремда».

* ^{11:21} Хоразин – Галилея яхана њэда харад.

* ^{11:21} Вифсаида – Иордан яхахад манэць хаерад’ тарп’ няњы, Галилея тоход манэць њэрм’ някуна њэда харад.

Няни ту”, нылан”
(Лк 10:21-22)

²⁵Та’ мальңгана Иисус тамна тяха’ лахана, ма: «Нув’ Ерв, я’ Ерв Нисёв”, иңудотахат, тамна иңудотахат такалмы тикы серод ңацекэхэ” ңадимдеяд, тикы’ няю’ Нянд сава вади мэ”ңадм’. ²⁶Тарем’, Нисяңэ, тикы Нянанд Инд ватось.

²⁷Смяян ңамгэ Мань Нисяни Няни тавы. Нисянда хавна Нюхуданда тeneвана яңгу. Нюнда хавна, Нюнда Нисямда ңадимдеванзэ тэравы ненэцие” хавна Нисяхаданда тeneвана яңгу. ²⁸Варемда” мэцьныхы’ тяха’ саңгово”лёда”ңэ, мал’ Няни тода”, Мань сидда” таңгамлаңгудм’. ²⁹Мань янададм’, Пыхыдами ңарабцутадм’ нидм’ ңа”. Мань подер”ми нинда” мэсь, Нядни тохолара”. Тикахана сёнзята” таңгам’ хоңгура”. ³⁰Мань подер”ми нензел”, Миненами sibя».

Еврей” ныланава яляхана нянь’ нуво”
сэв ныдпа”ма
(Мк 2:23-28; Лк 6:1-5)

12 ¹Та’ мальңгана, еврей” ныланава яляхана Иисус нянь’ нуво” вадюлававна яда. Тохоламбадида ңамлыд”, нянь’ нуво” сэв ныдпахая ңавола”. ²Фарисей” тикым’ манэць, Иисусан’ тарем’ ма”: «Ти, Пыдар тохоламбадид еврей” ныланава яляхана ниня



серота серм' пэрңа»». ³Пыдхавада няндо' тарем' ма: «Давид нятита ня' ңамлабто', ханзер" ңэ"мямда нисра" толабю"? ⁴Давид Нум' мят' тюхуя, нянандо' ниня серота, ханонданари" ңамзь серота хано" няне нятита ня' нися" ңав"? ⁵Еврей" ныланава яляхана Хэбидя Хардахана ханондана" тикы яля' ед' ңэда ватом' мадабабто' ңод", хэбяхам' ни" сертабю". Ватохона тикым' нисра" тола"? ⁶Мань нянда" мадм', Хэбидя Хардахад тамна Ңарка тюкохона мэ. ⁷«Сялилмаюмд' харвадм', ханан' нидм' харва"»* — тикы' хамэдидм' теневавы ңэбта", хэбяхам' нивы сертавы нидаць вомдартаңгу". ⁸Ненэця' Нью — еврей" ныланава яля' ерв».

Ңудада тыравым' Савумда"мада

(Мк 3:1-6; Лк 6:6-11)

⁹Иисус таняд хэ"мяхаданда ма"люңгалава мякандо' тю. ¹⁰Тикахана ңудада тыравы ненэць' танявы. Ханяңы" ненэця" Иисусм' вомдартаванзь хонрамбидо': «Еврей" ныланава яляхана савумдаңго серо"ңа?» ¹¹Пыдхавада няндо' тарем' ма: «Ханяңэнда" ңопой хунда ңэда яхананда, еврей" ныланава яляхана тиканда ваңган' мантэб", ня"махая нида тюхулт"? ¹²Ненэцяңгав хухуд сянмана тарана! Тарем', еврей" ныланава яляхана сава серм' серта ханя серос"». ¹³Тикы' пуд Иисус ңудада тыравэн' ма: «Ңудар вэңгалад». Вэңгалада, ңудада нябинда тотрев' савума. ¹⁴Фарисей" пин' тарпхая, Иисусм' ханзер" хадавам' тасламби".

* ^{12:7} Ос 6:6.

Нум' тэравы Хаби

¹⁵ Иисусхав тикахад тенева, таняд хая. Пумнанда
ңока ненэць' хая, мал' савумдэйда. ¹⁶ Хибяхартан' Си-
та нись вадець табэдэйда. ¹⁷ Тикы Нум' Вади вадета
Исаия' сер' хэты" та' ха"маванзь тарем' хая: ¹⁸ «Ти,
Мань тэравы Хабими, Мань ихиняни пойда Сяндами,
Мань индами Нинда мэңгудм'. Пыда судм' ненэцие"
тэнзха" намдараңгу. ¹⁹ Пыда ни хынараңгу", ни тө-
ренорт". Пихи"на хибяхарт Вабцамда ни намдаңгу".
²⁰ Пыда тид" нэвам' техэ выкта мэвдавэй', хадёлевы
пя ңувм' ни маляңгу", хабталтана серакабтм' ни
хабтаңгу". ²¹ Нюмганда ненэцие" тэнз" енаңгу"».*

Иисус няби Веельзевул

(Мк 3:20-30; Лк 11:14-23; 12:10)

²² Та' мальңгана сэвсяда-нянзяда ня"маравым' Иису-
сан' тэвра". Иисус сита савумда, нянзяда вахалъй",
сылы". ²³ Ненэцяңгав" мал' пысаңга", манзь пэрңа":
«Тюкохов Давид' Ню ни ңа"»?» ²⁴ Фарисей" тикым'
намда, тарем' ма": «Пыда ңылекы" ерв — Веельзевул'
ныхым' мэ"ли ңылекы питарпида». ²⁵ Иисусхав ибето'
ядэрабцоход тенева, няндо' ма: «Хусувэй параңодада-
ва' тер" харто' помнандо' поёмбато', параңодадавадо'
мюданда тахараңгу, хусувэй харад, хусувэй мя" харта
помнанда поёмбата, ни нуңгу". ²⁶ Сатана* Сатанам'
питарпаб", харта пыхыдахаданда яңгамды", тиканда

* 12:18-21 Ис 42:1-4.

* 12:26 Сатана — ңа' нюм'.

параҥодавада ханзер” переҥгу? ²⁷Мань Веельзевул’ ныхым’ мэць ҥылекы питарпаб”ни, тикахана пыдара” нюда” хибя’ ныхым’ мэць ҥылекы питарпи””? Ңадь-бьята пыдо’ сидда” судебадаҥэ тараҥгу”. ²⁸Мань Нум’ Индкана ҥылекы питарпаб”ни, тикахана Нум’ Параҥодавада нянда” тэвы”. ²⁹Хибяри, мэбета ненэцям’ нюрте”э’ маномадавэй’, ханзер” мэбета ненэця’ мят’ тюсь, ҥаворида тале пиртада? Маноё”марихиданда мяд’ илебцм’ ҥоб’ талеҥгуда. ³⁰Мань няюнани ниня мэна — Си”ми сэхэдана. Мань нянани ниня ма”-лаҥгода — тодо’ яха” пидеҥгода. ³¹Ңадьбья”ни нянда” мадм’, смяян хэбяха, вэнзувна лахана”ма ненэцяҥгат ха”авраванда. Хэбидя Индадм’ вэву”ма ненэцяҥгат ха”авраванда ни ҥа”. ³²Хибяри Ненэця’ Нью’ ет’ вэнзер’ лаханабта, хэбяхада ха”авраванда. Хибяри Хэбидя Индад’ ет’ вэнзер’ лаханабта, тикыюмгав’ тюку илҥгана, тованда илҥгана хэбяхада ха”авраванда ни ҥа”.

Ңодявнанда пям’ хамэдава

(Лк 6:43-45)

³³Пя ҥодявнанда хамэдамбада: сава пя ҥодяда ҥани’ сава, вэва пя ҥодяда ҥод” ҥани’ вэва. ³⁴Ңабтацавэй халы’ нюҥэ! Харта” вэнзу ҥэсь, ханзер” сава вади мэ-тада””? Сёнзя’ сохосялмде”мям’ ня’ си хэтыбида. ³⁵Сава ненэць’ сава’ сюрлавахаданда савам’ ҥадимдеҥгу, вэнзу ненэць’ вэнзу’ сюрлавахаданда вэнзум’ ҥадимдеҥгу. ³⁶Мань нянда” мадм’, судеҥгова яляхана ненэця” хусу-вэй хумбанзи” мэ”мы вадандо’ нид судевнда”. ³⁷Вадит е”эмня хэбяхасыдаҥэ толёдан, вадит нид вомдарёдан».

Ненэцие” ненадодамдо’ хаё”мя

(Мк 8:11-12; Лк 11:29-32)

³⁸Тикахана ханяңы” Моисей’ Ватом’ теневана”, фарисей” тарем’ ма”: «Тохолаңгодаңэ! Няданд ненадом’ манэ”ман’ харвава”». ³⁹Пыдхавада тикы вадахато’ тарем’ ма: «Вэнзу, Нумгад таяхалмы тюку илңгы ненэця” ненадодамдо’ пю”! Нум’ Вади вадета Иона’ ненадо’ хавна, няндо’ ңадимдевнда ңани ненадо яңгу. ⁴⁰Иона’ сюдбя халя’ сёнзя’ мюня няхар” яля’, няхар” пи’ мэ”ма’ тотрев’ Ненэця’ Нью ңод” няхар” яля’, няхар” пи’ я’ ёрхана мэванда. ⁴¹Ниневия”* тер” тикы илңгы ненэцие” ня’ судан’ нултыд”, тюку илңгы ненэцие вомдартангудо’. Ниневия’ терхав” Нум’ Вади вадета Ионан’ инзеле, хэбяхыдо’ хаетдонзь. Ти, Ионахад тамна Вата тюкохона мэ. ⁴²Иба няңы не параңода тикы илңгы ненэцие” ня’ судан’ нулты”, сиддо’ вомдартангу. Пыдхавада няби я’ вэкад Соломон’ иңудота вадаха” инзелеванзь турңась. Ти, Соломонхад тамна Вата тюкохона мэ.

Ѓылека’ пуня’ то”ма

(Лк 11:24-26)

⁴³Ѓылека ненэцяңгад тарп”махаданда хасер” ядамда пюрць ицяда я”амна ядэрпата, хасер” ядамда ни хомбю”. ⁴⁴Тикахана тарем’ ма: «Тарп”ма мякани салтыв”». Сало”махаданда мята терсядаңэ, на”волмэңэ,

* ^{12:41} Ниневия – Израиль’ тер таңылмдамбавы, сюдбяко, вэбты Ассирия параңодадава’ няхатата ңарка мар”.

хабтумдавэңэ хода. ⁴⁵Тадтикахад хая, няданда тамна вэнзу си”ив ңылекам’ тэвра. Мят’ тю”, та’ илелъяд”. Тикы ненэцяңгана пуданаюм’ ханяцей’ вэва ңэңгу. Тикы илңгы вэнзу ненэцяңга”на ңани’ тарця ңэңгу».

Иисус’ небяда, Нида
(Мк 3:31-35; Лк 8:19-21)

⁴⁶Иисус’ ненэцяңг” тамна лаханаван’, Небяда, Нида Нянанда лаханакован’ харва, пихина ну”. ⁴⁷Хибяхав Нянда ма: «Ти, Небяр, Нид Нянанд лаханакован’ харва, пихина ну”».* ⁴⁸Пыдхавада лахананан’ тарем’ ма: «Мань небями хибя, Мань нини хибя?» ⁴⁹Тохоламбадита няю’ Ҷудамда вэңгала, тарем’ ма: «Мань небями, Мань нини ти”. ⁵⁰Нумгана мэна Нисяни вато’ сер’ җэда хусувэй – Мань нями, Мань не нями, Мань небями».

Нянь’ ңуво” сэв моёпада’ нямна җэда лахарё
(Мк 4:1-9; Лк 8:4-8)

13 ¹Тикы яля’ Иисус мякад тарпы”, то’ хэван’ ңамды”. ²Нянда ңока” ненэцие” ма”лёва’ нид ңано’ ни’ тий”, ңамды”. Ненэцяңгав” мал’ ид’ вархана ну”. ³Пыдхавада хара явна җэда лахарю мэць, ңока ңамгэм’ няндо’ ваде”җа, тарем’ лахана: «Ти, нянь’ ңуво” сэв моёпада нянь’ ңуво” сэв моё”манзь тарпы”. ⁴Моёпабта, ханяңы” нянь’ ңуво” сэв” сехэры’ ядан’ ха”мыд”, тиртя сармик” то”, ңамъядо’. ⁵Ҷани ханяңыдо’

* ^{12:47} Ханяңы җудахана падвы падарка”на ни паду”.



ненэй яда тянё пэ я' ни' ха"мыд", яндо' тора нэва' нид минхандо' вадёдалгяд". 6 Хаерад' надимя' сер' тикы" хаванзь пядо', ваното' янгова' нид тыра". 7 Тамна һанидо' нацдэй" понд' ха"мыд". Нацдэй" вады", нянь' нуво хабтюддейдо'. 8 Һани ханяңыдо' сава я' ни' ха"-мыд", нянь' нуво" сэв" һадимде": ханяңыдо' няхар" юд' мэва' һокма", һани ханяңыдо' мат" юд' мэва' һокма", һанихив" юр' мэва' һокма". 9 Хавода танияна намдая!»

Хара явна нэда Лахарюта хара

(Мк 4:10-12; Лк 8:9-10)

¹⁰ Иисус' тохоламбада" Някунда тохоя, хонарку": «Һамгэ' е"эмня няндо' хара явна нэда лахарю мэць лаханан?» ¹¹ Вадахато' тарем' ма: «Нув' Параңодадава'

таклада сер” теневавндаданда” нянда” тавы, ня-
хавандо’ ми”мы ни җа”. ¹² Җамгэда танянан’ тамна
ми”манда, тикы’ тамна ваць таняңгу. Җамгэсяда’
танянахартада мармы ңэңгу. ¹³ Җадьбья”ни няндо’
хара явна лаханадм’. Сырпато’ ңод”, нидо’ мание”,
инзелебто’ ңод”, нидо’ намдор”, нидо’ хамэдамбю”.
¹⁴ Нум’ Вади вадета Исаия’ сэванда”ма няндо’ тарем’
ха”мы”, вадида тарця: «Намдхава намдаңгура”, ни-
ра” хамэдаңгу”, манэкава манэтара”, нира” тумдаң-
гу”. ¹⁵ Тикы ненэцие” сейдо’ тоермыд”, хавото’ сабе
намдортадо’ яңгу, сэвдо’ хаи”. Тарця” нибто’ җа”,
сэвха”нато’ манэтадонзь, хаха”нато’ намдаңгудонзь,
сейха”нато’ хамэдаңгудонзь, тикахана Няни сюрхал-
тыдаць, Мань савумдаңгунась».* ¹⁶ Пыдхавара” сэвда”
маниевандо’ нид ябда”, хавода” намдормандо’ нид
ябда”. ¹⁷ Ненэся нянда” мадм’, Нум’ Вади вадети”,
тид” ңэди” ңокадо’ пыдара” маниенамда” манэ”ман’
харвабато’ ңод” нидонзь мание”, Пыдара” намдор-
тамда” намдаван’ харвабато’ ңод”, нидонзь намдор”.

Хара явна ңэда лахарю Тасламба”мада

(Мк 4:13-20; Лк 8:11-15)

¹⁸ Тадхав, нянь’ ңуво” сэв моёпада’ нямна ңэда
лахарё” хамэдит’ инзеледа”: ¹⁹ Нув’ Параңодадава’
нямна ңэда вадаха” инзеле, ниня хамэданан’ ңыле-
ка тута, сейханда ха”амвым’ мартада. Тикы ненэць’
сехэры’ ядан’ ха”амвы нянь’ ңув’ сэвраха. ²⁰ Пэ я’

* ^{13:15} Ис 6:9-10.

ни' ха"амвэхэв, тарця ненэця' то"лаха: Нум' Вадам' намдахая таминда маймба сейханда ня"марпида. ²¹Пыдхавада ванонда яңгова' нид пон' ни хань". Нум' Вада' е"эмня маяңо" тоб", сита питарпаб", таминда тинды". ²²Нацдэй" понд' ха"амвэхэв тарця ненэця' то"лаха: Нум' Вадам' намдабата ңод", тикы Вадам' сямян ила' хара", тэтерман' харвабцо" хабтюддембидо'. Ңадьбьята таром' ни ха"аврамбю". ²³Сава ян' ха"амвэхэв – Нум' Вадам' намдахая, хамэдамбада. Ханяңэдо' няхар" юд' мэва', ңанидо' мат" юд' мэва', ңани" ханяңэдо' юр' мэва' таром' ха"аврамби».

***Нянь' нуво" помна вадёдана вэвако нуво" нямна
ңэда Лахарёда***

²⁴Иисус ңани хара явна ңэда лахарём' няндо' вадець, ма: «Нув' Параңодадава нянь' нуво" вадюлаваханда сава нянь' нуво" сэв моё"мы ненэцялаха. ²⁵Ненэцие" хонёдан', сита сэхэданада то, нянь' нуво" понд' вэвако нуво" сэв моё"ңа, хая. ²⁶Нянь' нуво" паңг" ңадимя", нуво" сэв" ңадимя' сер', вэвако нув" ңани' ңадимя". ²⁷Тикы мяд' ерв' хабида нянда то", тарем' ма": «Ервңэ, сава нянь' нуво" сэв нянянд нуво" вадюлаван' нисян моёс"? Тикахана вэвако нув" ханяд ңадимя"»? ²⁸Ервадо' няндо' ма: «Си"ми сэхэдана тарем' мэда». Хабида нянда ма": «Харвабат, маня" тания' хэхэя, ныдтына"»? ²⁹Ервахаводо' ма: «Тания ңэя", вэвако нуво" сер' нянь' нуво ныдмэда" ңэңгуда". ³⁰Нянь' нуво" сэв ма"ламбава' ңэсонд', ңобкана вадё хайда". Нянь' нуво" сэв ма"ламбава'

ёльцьґгана, ма”ламбадаха” мандадм’: нюрте”э’ вэ-вако нуво ма”лада”, парадаванзь сыхыдяр”нэ сяры-да”. Нянь’ нуво” сэвхаби ма”лахая, нянь’ нуво” сэв” сюрлавахани паклейда”».

Горчица нув’ сэвкоця’ нямна нэда, тимдеґгося’

нямна нэда Лахарёда

(Мк 4:30-32; Лк 13:18-21)

³¹ Иисус ґгани несэй хара явна нэда лахарём’ нян-до’ ваде”ґа: «Нув’ Параґодадава горчицам’ нюбета нув’ сэвкоцяраха. Ненэць’ тикым’ ханада, вадаґгось’ яханда ґабтада. ³² Тикы, сямян нуво” сэвхат манороко нэбта нод”, вадё”мяхаданда ґгани вадабадахат ґарворґа, пяґэ хэ”мяхаданда нув’ сармик” тирць турґа”, таркта понд’ лыґгараґа”».

³³ Иисус ґгани хара явна нэда лахарём’ няндо’ ваде”ґа: «Нув’ Параґодадава тимдеґгося’ то”лаха. Не тикым’ ня”махая, ґока ям’ терта нэсянд’ пакледа, тикы, хусам’ ґарханда посабтада».

Хара явна Лахана”мида

(Мк 4:33-34)

³⁴ Иисус сямян ґавэ ненэцяґг” хара явна нэда лахарю мэць ваде”яда, хара явна нэда лахарёси” няндо’ ни лахан”. ³⁵ Нум’ Вади вадета’ сер’ хэтвы та’ ха”мы”. Тарем’ мамы: «Мань няни сим’ нэхэя, хара явна лаханаґгудм’. Я’ тир’ ґадиво”махад таклада серо вадетадм’».*

* 13:35 Нумд’ 77:2.

***Вэва нуво” нямна нэда лахарём’
Тасламба”мада***

³⁶Тикы’ пуд Иисус ненэцие хае, мят’ тю. Тохоламба-дида Нянда то”, тарем’ ма”: «Нянь’ нуво” вадюлавахы вэва нуво” нямна нэда лахарё’ хамэди” няна” хэтад».

³⁷Пыдхавада няндо’ тарем’ ма: «Сава нянь’ нуво” сэв моёпада – Ненэця’ Ню. ³⁸Нянь’ нуво” вадюлава – я’ тир”, сава нянь’ нуво” сэв” – Нув’ Параңодадава’ ню”. Вэва нуво” сэвхав” – жа’ ню”. ³⁹Вэва нуво” сэв моёпада, ненэцие сэхэдана, тикы – жа. Нянь’ нуво” сэв ма”ламбава’ ёльць’ – тюку ила’ мал, нянь’ нуво” сэв ма”ламбадахав” – нув’ юне ядэлана”. ⁴⁰Вэва нуво ма”лахая тухуна парадамбава’ тотрев’ тюку ила’ малхана јани’ тарем’ нэңгу. ⁴¹Ненэця’ Ню нув’ юне ядэланида нэдараңгу. Пыдо’ Параңодадавахаданда хэбяхан’ манзабтаңгода хусувэйм’, ватом’ мадабади ма”лаңгудо’, ⁴²тута тун’ моңгудо’. Таняна яр” нэңгу”, тив” ирна” нэңгу”. ⁴³Та’ ёльцьүгана тид” нэда” Нисяндо’ Параңодадавахана хаерад’ тотрев’ ябереңгу”. Хавода таняна инзелея.

Хара явна нэда няхар” лахарё

⁴⁴Нув’ Параңодадава ваданголава яхана таклада саць мирета јамгэ’ то”лаха. Ненэць’ тикым’ хобта, такалпида, тадтикахад маймба хэхэя, сямян танянамда мирдаць тикы ям’ тэмдабида.

⁴⁵Тикы’ хавна, Нув’ Параңодадава мирета яв’ нодяку пурта васкуй’ то”лаха. ⁴⁶Пыда мирета яв’

һодяком' хобта, таянд хэхэя, сямян таянаманда мир-
даць тикым' тэмдабида.

⁴⁷ Тамна һани', Нув' Параһодадава тон' мовы,
хуркари халы' тэнзм' сахалмы поһга' то"лаха.
⁴⁸ Поһга' пан"махад ян' нэкалһадо'. Һамдахая сава
халэ һэсяһг" ма"лэйдо', вэвако халэ хэвня' мойдо'.
⁴⁹ Тюку ила' малхана һани' тарем' һэһгу. Нув' юне
ядэлана" тута", вэнзу ненэцие тид" һэдахат яһг-
реһгудо'. ⁵⁰ Тута тун' моһгудо'. Таяна яр" һэһгу",
тив" ирна" һэһгу"».

⁵¹ Иисус сиддо' хонра: «Тикы мал' хамэдэйда"?»
Пыдо' Нянда ма": «Һаха"». ⁵² Пыдхавада няндо'
тарем' ма: «Нув' Параһодадаван' тоходанавы ху-
сுவэй Моисей' Ватом' теневана, тарця мяд' ерв'
то"лаха: һавэта сюрась' яхад едэй һавэ, һахат һавэ
тарпрамби».

Харта яхананда Иисусм' хуре"мьдо'

(Мк 6:1-6; Лк 4:16-30)

⁵³ Иисус тикы хара явна һэда лахарюда мале"мя-
хаданда, таянд хая. ⁵⁴ Харта яханда то, ма"люһгалава
мяканандо' ненэцие тохоломби. Пыдо' пысаһга", тарем'
ма": «Ханяд тарця Инда һу", ханяд тарця Ныхыда?
⁵⁵ Пыда миртя' ню ни һа"? Мариям' нубета Пыда
небыда ни һа"? Иаков, Иосиф*, Симон, Иуда Пыда
нида ни" һа"? ⁵⁶ Не нида мал' поһганана" ни" мы"?
Тиканда тарця Инда һудм', тарця Ныхымда ханяд

* ^{13:55} Ханяһы һудахана падвы падарка"на «Иосийһэ» пады.
Ср. Мк 6:3.

ховыда?»⁵⁷ Пыдо' Сита хэвнякумна пэрџа". Иисус-хав няндо' тарем' ма: «Харта янда хавна, харта мята хавна Нум' Вади вадетам' ханярина џарабцу"џадо'». ⁵⁸ Пунрабцондо' яџгова' нид Иисус џока мутрам' танияна ни џадимде".

Хэхэдаџгода Иоанн' яџгуво"ма

(Мк 6:14-29; Лк 9:7-9)

14 ¹Та' мальџгана Галилея яхана ерводана Ирод* Иисус' нямна џэда лахарю намда. ²Марць-хэхэта тарем' ма: «Тикы – Хэхэдаџгода Иоанн, ха"махаданда яџор' илевы"! џадьбьята мутри"ныхым' мэ"џа». ³Ирод Иродиада' малхана Иоаннм' ня"ма, маноџгая сяролава мят' паклевэда. Иродиада Филипп папанда пухуця џэвысь. ⁴Иоанн Иродан' тарем' манзетвы: «Тикы нем' неданд мэсь ни серос"». ⁵Ирод Иоаннм' хадаван' харвабта џод", ненэцяџг"пинавы. Ненэця" Иоаннм' Нум' Вади вадетаџэ пэрмэдо'. ⁶Ирод' соя"ма ялям' хэбидя яляџэ мэбто', Иродиада' не ню танияна ма"лёвы ненэцие" е"эмня таравы. Ирод' индя вато џэвы. ⁷џадьбьята, не џацеки' ханданда џамгэри џэб" џод", тикым' миць нянда индя ядан' ватора. ⁸Не џацекехэв небянда табеконна тарем' ма: «Хэхэдаџгода Иоанн' џэва пед хыдя' ниня тюкохона няни та"». ⁹Параџода' ида вома. Тарем' џод", ватора"манда нид, мядондита нид, миць табэдада. ¹⁰Иоанн' џэвам' мадаванзэ

* ^{14:1} Ирод Антипа, Ирод џарка параџода' хасава ню.

сяролава мят' ненэцям' нэдары. ¹¹Тадтикахад пед хыды' ниня нэвам' тэвры, не нэцекэн' ми"нада. Не нэцекы небяханда ханада. ¹²Иоанн' тохоламбада" то", пыхыдамда ханадо', сюрнадо'. Тадтикахад хая", Иисусан' ваде"надо'.

Самлянг ёнар' Малёте"мьда
(Мк 6:30-44; Лк 9:10-17; Ин 6:1-14)

¹³Иисус тикым' намд"махаданда, таняд нанута ялнда вэңго ян' хая. Ненэцяңгав" тикым' намда, хардахат Пумнанда яда хая". ¹⁴Иисус наноход ян' ха"ма, жока ненэцие манэ"на. Сиддо' сялилна, хаңгуртидо' савумда. ¹⁵Пэвсюмянда сер', Нянда Тохоламбадида то", ма": «Тюку терсяда я, мале пэвсюмя. Ненэця" нэдран"ма, нанрадамдо' тэм-даванзь хардакохо" хэ"ма». ¹⁶Иисусхав няндо' тарем' ма: «Хэбто' ни тара". Пыдара" намдадамдо' ми"нада"». ¹⁷Пыдхаводо' Иисусан' ма": «Самляңгри няняна" хавна, сидямбой халяна" хавна тюкохона намгэхэртава" яңгу». ¹⁸Иисус тарем' ма: «Тикыда" тюкон' Няни тэврэйда"». ¹⁹Ненэцие нув' ни' намда табэдэйда. Самляңг няньм', сидя халям' ня"махая, нув' няю' Саңомда нэдары, Нумд' сава вади мэ"на. Тадтикахад нянё мардахая Тохоламбадахата ми"йда. Тохоламбадида ненэцяңг" митеръядо'. ²⁰Мал' малевандо' нэсонд' нанорна", вадумы нянё" ютекахат юкад вата сидя паңгалмы нэсям' панды". ²¹Нанор-мэхэв" не" хавна, нэцекы" хавна хасавари самляңг ёнар' мян' нэвы.

Ид' сяр' нимня Ядэро"мада

(Мк 6:45-52; Ин 6:15-21)

²²Тикы' пуд ненэцие нэдарамбаваханда, Иисус то-
холамбадида таминда нано' ни' тись, Неранда няна
тяханя' хэсь паромлэйда. ²³Ненэцие нэдара"махаданда,
Ялнда туё"манзь хой' ни' танэй". Пэвсјумбата ноб"-
нэ таняна мэ. ²⁴Нанохов я' вархад мале нана"на на,
мерцянда нерад нэсь хамба" ладорпидо'. ²⁵Ялэмдад'
нерня Иисус ид' сяр' нимня яда тохоламбадахата хая.
²⁶Тохоламбадахабидида Сита ид' нимня яднанэ манэць,
сейто' хэсь, тарем' ма": «Тэри намгэ!» Нана, тэреяд".
²⁷Иисусхав таминда няндод' вахалъ": «Таңгамъяда",
Мань. Сейда" нэя пин"». ²⁸Пётр Нянда ма: «Нум' Ер-
вэй, Пыдар нэбат, ид' сяр' нимня Нянд тось си"ми
табэда"». ²⁹Иисус тарем' ма: «Ту"». Тиканда Пётр
наноходанда ха"махая, ид' сяр' нимня яда Иисус'
няю' пяда. ³⁰Сата мерцяям' манэкава, сейда хая. Ит'
пакалманзь пясъ, тэрей": «Нум' Ервэй, си"ми нэда"!».
³¹Иисус таминда Нудамда вэнгала, сита ня"ма, тарем'
ма: «Пунрабзор тянёнэ, намгэ сабе ниркан пунрю"?»
³²Пыди' нод" нанон' тийха', мерцяда хэ"на. ³³Нано'
мюня мэнахав" Нянда нэвдо' ха"авра, ма": «Ненэ-
сянда нод" Пыдар Нум' Нюн».

Геннисарет' яхана Савумдаңго"мада

(Мк 6:53-56)

³⁴Тикы' пуд том' тяханя' мада, Геннисарет' ян' тэ-
выд". ³⁵Тикы я' тер" Иисусм' хамэда, яндод' тиңгэвна

ваде”ладо’. Ненэця” Нянда хаңгурти мал’ тэврэйдо’.
³⁶ Панэнда панан’ ңодь’ тебахарта Сита хынумби”.
 Нянда ңодь’ тебвы” мал’ савума”.

Ненэцие” ңаркти” ила’ мэсыд’ нямна

(Мк 7:1-23)

15 ¹Та’ малыңгана Иерусалимхад фарисей”, Моисей’ Ватом’ теневана” Иисусан’ то”, тарем’ ма”:
²«Пыдар тохоламбадид ңамгэ ненэцие” ңаркти” ила’ мэсыдм’ мадабидо’? Няньм’ ңаворпато’ ңудидо’ ни” халтамбю”». ³Иисус няндо’ тарем’ ма: «Пыдара” ңод” ңамгэ харта” мэсыта” е”эмня Нум’ табеком’ мадабира”»?
⁴Нум’ тарем’ табекусъ: «Небяхаюд-нисяхаюд ңаркаңэ толабахаяун”», тикы’ хавна «Небяхаюда-нисяхаюда вэвута хабта тара». ⁵Пыдхавара” вадара” тарця”: хибяри небяханда ңэбта, нисяханда ңэбта тарем’ мамбта: «Мань нядни ня”мувндар Нум’ е”эй», ⁶тикы ненэць’ нисямда* ңаркаңэ ни толабю”. Тиканда харта” мэсыкананда” Нум’ вадам”* таросьялмдембида”. ⁷Пыдара” сидя’ няндотаңэ! Нямнанда” Нум’ Вади вадета Исаия явнанда сэвандасъ: ⁸«Тикы ненэця” нялихина Си”ми ңаркаңэ пэрңа”, сейхабидо’ Нядни ңаха”на ңа”. ⁹Ненэцие” ватохо” тохоламба хумбанзи” ңэваридо’ Няни ха”аврамби”»». ¹⁰Иисус ненэцие Нянда хаңгая, тарем’ ма: «Инзелета”, хамэдара”! ¹¹Ня’ сивна

* ^{15:6} Ханяңы ңудахана падвы падарка”на тарем’ пады: «небямда ңэбта, нисямда ңэбта».

* ^{15:6} Ханяңы ңудахана падвы падарка”на тарем’ пады: «Нум’ ватом’».

ханта ненэцям’ ни нанзхамдабю”, ненэцям’ нянҕад ҕадиберта нанзхамдабида».

¹²Та’ мальҕгана Иисус’ тохоламбада” Нянда то”, тарем’ ма”: «Фарисей”, тикы вадам’ намда, ибе-то’ вомахад теневан?» ¹³Иисусхав няндо’ ма: «Нув’ Нисяни нивы ҕабтавы хусувэй ҕамдэ” паханзавэй’ ныкалманда. ¹⁴Таня мэя”, харто’ сэвса, сэвсади вадарҕа”. Сэвсадам’ сэвсади вадаб”, ҕобкана ваҕган’ мантэҕуху». ¹⁵Пётр Вадахата тарем’ ма: «Тикы хара явна ҕэда лахарё” хамэди” няна” вадетава». ¹⁶Иисусхав ма: «Пыдхартара” тамна нира” хамэдамбю”? ¹⁷Хусувэй ня’ сивна ханта тив’ мю’ ха”ам”махаданда пиня’ тарпормам’ нира” хамэдамбю”? ¹⁸Нянҕад ҕадибертахав сёнзяхад ҕа, тикы ненэцям’ нанзхамдабида. ¹⁹Сёнзяхад ҕэда” ти”: вэнзу им’ мэ”ма, хавыдава, хаюпада нем’ пэрма, са”ева”, талэрма, сиякавна сырмэҕэ тарава, вэнзувна лахана”ма. ²⁰Тикы” ненэцям’ нанзхамдабидо’, ҕуди халтавадэвэй’ ҕавормахав ненэцям’ ни нанзхамдабю”».

Ханаан я’ тер не’ пунрабцо

(Мк 7:24-30)

²¹Иисус таяд хэсь Тирха’, Сидонха’ ҕэсь’ ян’ пяда. ²²Таняҕы яхад Ханаан’ тер не Иисусан’ то, төрей”: «Давид’ Нью, Нум’ Ервэй, си”ми сялил”ма! Не нюми ня”маравы”, я”авла маяндорҕа». ²³Иисус ҕобкарт вадам’ нянда ни мэс”. ҕадьбьята Тохоламбадида Нянда тохоя, тарем’ ма”: «Пумнана” төренорҕа, хэвняку’ ҕэдарадва». ²⁴Иисусхав ма: «Маньзяван Израиль’

ёховы хуво” е”ливна нэдаравэдм’». ²⁵ Нехэв Нянда то, нэвамда ха”мола, ма: «Нум’ Ервэй, си”ми няда”ма!» ²⁶ Иисусхав вадахата ма: «Няньм’ нэцекэхэт хана”-махад, вэнекохо” момбада ни нэ”». ²⁷ Не тарем’ ма: «Нум’ Ервэй, тарем’ нэбто’ нод”, вэн” ервато’ толхад мантэвы нянэ” хамболо нэворъядонё”». ²⁸ Тикахана Иисус нен’ тарем’ ма: «Неңэй, пунрабцор нэрка! Ватовнанд нэя». Тикыринда не нюда савума.

Нюка ненэцие Савумда”мада

²⁹ Иисус таняд хэ”мяхаданда Галилея то’ хэвувна хая, хой’ ни’ танэй”, таня’ нэмды”. ³⁰ Нюка ненэця” мэдни, сэвсяди, варючи, нянзэди, нэни хаңгурти тэвра, Иисусан’ то”, Нэта ныл’ мэйдо’. Иисус савумдэйда. ³¹ Нянзэди лахананаңэ манэць, варючи савумэңэ манэць, мэдни яднаңэ манэць, сэвсяди сыртаңэ манэць ненэця” пысаңга”, Израиль’ Нувм’ саву”нэ”.

Тет ёнарм’ Малэбте”мяда

(Мк 8:1-10)

³² Иисусхав Тохоламбадида хаңгая, няндо’ тарем’ ма: «Тикы ненэця” мале няхар” яля’ Нянани мэ”, нэмандадо’ яңгу, саялы”. Нэвормадавэй’ сиддо’ нэдараваханан’ нидм’ харва”. Я’ поңгана выдараңгу”». ³³ Тохоламбадида Нянда тарем’ ма”: «Вэңго яхана таңок ненэцием’ нэвла няньм’ ханяд хоңгува”?» ³⁴ Иисус сиддо’ хонра: «Сяңок няняра”?» Пыдхавадо’ ма”: «Си”ив, сян халякова”». ³⁵ Тикахана, Иисус ненэцие ян’ нэмада табэдэйда. ³⁶ Тадтикахад си”ив няньм’,

халэ ня”махая, Нумд’ сава вади мэ”жа. Тикы’ пуд нянэ мардырьяда, Тохоламбадахата ми”йда, Тохоламбадида ненэцяңг” митерьядо’. ³⁷ Мал’ малевандо’ нэсонд’ нэворжа”. Вадумы нянэ” ютеркат си”ив паңгалмы нэсям’ панда”. ³⁸ Нэвормэхэв, не” хавна, нэцеке” хавна, хасавари тет ёнар” нэвы. ³⁹ Иисус ненэцие нэдарыхая, нэнон’ тий”, Магадан* ян’ хая.

Ненадумда”мам’ хай”мя

(Мк 8:11-13; Лк 12:54-56)

16 ¹ Фарисей”, саддукей” Иисусан’ то”, Сита хорпа, нумгад нэда ненадодамдо’ манэ”лабта хаңа”. ² Пыдхавада вадахато’ тарем’ ма: «Пэвсюмя’ няна пыдара” мада”: «Нумда нярья, сава нум’ нэңгу». ³ Хубтахавыхана мандада”: «Нув’ няра нярморта, тид, тюку яля’ мерця нэңгу». Нув’ няра’ хурка нэвам’ тасла теневабта” нод”, теда’ ялэ” ненадумда”ми тасла нира” пирас”. ⁴ Вэнзу, Нумгад таяхалмы тюку илңгы ненэця” ненадодамдо’ пю”, Нум’ Вади вадета Иона’ ненадо’ хавна няндо’ нэни ненадо ми”манда ни жа”». Тикы’ пуд Иисус сиддо’ хае, хая.

Фарисей”, саддукей” тимдеңгось’

(Мк 8:14-21)

⁵ Иисус’ тохоламбада” идм’ тяханяю’ мадаб”нандо’, няньм’ сода юравы”. ⁶ Иисус няндо’ ма: «Тосада”, Фарисей”, саддукей” тимдеңгосянд’ лэтыда”».

* ^{15:39} Ханяңы нудыхана падвы падарка”на тарем’ пады: «Магдалан», нэни ханяңэхэ”на: «Магдала», «Магедан».

⁷Пыдхавадо' помнандо' лахана, тарем' ма": «Няньм' нива содавава" ваде"ња». ⁸Тикым' хамэда, Иисус няндо' тарем' ма: «Пунрёбцора" тянёнэ, џамгэ няньсявамда" помнанда" ваде"њада"? ⁹Тамна нира" хамэдамбю"? Самляңг няньхана самляңг ёнарм' малебте"мям', вадумы няньха"на сян нэсям' терде"мямда" нира" тене"? ¹⁰Си"ив' няньхана тет ёнарм' малебте"мям', тадтикахад сян нэсям' терде"мямда" џани' нира" тене"? ¹¹Ханзер" нира" хамэдамбю"? Вадини нянь' нямна ни џа". Фарисей", саддукей" тимдеңгосянд' тосада"». ¹²Тикарихина Тохоламбадида хамэдадо', Иисус няндо' нянь' тимдеңгосянд' тосавам' ни вадес", фарисей", саддукей" тохоламбаван' тосавам' ваде"ња.

Пётр' Иисусм' Христосуэ тид" хэт"ма

(Мк 8:27-30; Лк 9:18-21)

¹³Кесария Филиппм' нюбета ян' Тэв"махаданда, Иисус Тохоламбадахата хонарку: «Ненэця" Ненэця' Нюм' хибяңэ ваде"њадо'?» ¹⁴Тохоламбадида тарем' ма": «Ханяңы" ненэця" Хэхэдаңгода Иоаннңэ ваде"њадо', џани" ханяңы" Илияңэ ваде"њадо', тамна џанихив" Иеремияңэ нэбта нод", Нум' Вади вадети" нопойңэ нэбта нод" ваде"њадо'». ¹⁵Пыдхавада няндо' ма: «Пыдара" харта" Си"ми хибяңэ пэрњада"?» ¹⁶Симон Пётрков тарем' ма: «Пыдар Христосан, илена Нум' Нюн». ¹⁷Иисус нянда ма: «Иона' ню – Симон, ябдан, тикы вадар нянд ненэця"* џадимдевы ни џа",

* ^{16:17}Тид" тарем' пады: «џамза, вэя». Еврей" тарем' ненэцям' вадецетыдо'.

нумгана мэна Нисяни һадимдевы. ¹⁸Мань нянд мадм', пыдар — Пётарт*, тикы манябэ' ни' Хэхэ' Мя"ми миңгудм', я' һылы' ныхыхына* мэита яңгуда. ¹⁹Мань Нув' Параңодадава' няңгабцие нянд татадм'. Һадь-бята һамгэри я' ниня сярнар, нув' няна һани' сярвы һэңгу, һамгэри я' ниня сибданар, нув' няна һани' сибдэда». ²⁰Тикы' пуд Иисус Тохоламбадида Пыда Христос һэвамда хибхартан' нись вадець табэдэйда.

Иисус' хавамда нерданда вадесо"ма

(Мк 8:31-9:1; Лк 9:22-27)

²¹Тикахад тальняю', Иисус Иерусалиман' хэсь таравамда, ненэцие" һарктахат, һарка ханонданахат, Моисей' Ватом' теневанахат һока маям' хось таравамда, Сита хада"махадандо' няхаромдэй яляхана яһор' илесь таравамда Тохоламбадахата ваде"ла. ²²Пётр Иисусм' хэвняку' ханахая, Сита таб"ламба ма: «Нум' Ервэй, тарем' хэбта ни тара". Нум' Сит сялилңая!» ²³Иисус ёңгадахая Пётарт' ма: «Сатана! Нядни хань", таб"ла"мадани таран, ир Нум' няңэвна ни һа", ненэця' няңэвна һа».

²⁴Тикы' пуд Иисус Тохоламбадахата ма: «Пумнани тован' харвана, харта пыхыдахаданда юрая, харта лярць' пямда ня"ма, Пумнани тоя. ²⁵Харта иламда һэдаван' харвана иламда ёта. Мань е"эмняни иламда ётахав иламда хоңгу. ²⁶Я' сяр' нийм' мал' нянда

* ^{16:18} Хамэдита — «пэ».

* ^{16:18} Тид" тарем' пады: «я' һылы' нёхо"на».

ха”аврабта ңод”, иламда ёпата, ненэцяңгана ңамгэ тарода тания? Иланда таңэ ңамгэм’ мита? ²⁷ Ненэця’ Нью Нисянда юнхана нув’ юне ядэланида няць то- ванда, та’ мальңгана хусувэн’ харта серота пирувна мита. ²⁸ Ненэся нянда” мадм’, тюкохона нуни” ханя- ңыдо’ тамна илевахандо’ Параңодадаваханда тона Ненэця’ Нью’ манэта”».

Несэй мирт’ Ха”ма”мада

(Мк 9:2-13; Лк 9:28-36)

17 ¹ Мат” яля’ ваера”махад, Иисус Пётарм’, Иаковм’, Иаков’ папа – Иоаннм’ сода, ял- риндо’ пирця хой’ ни’ хая”. ² Иисус нита маниенан’ несэй мирт’ ха”мы”. Сята хаертареv’ яберелъ”, Па- ныда ялядарев’ сэр”ңэ хая”. ³ Ти, Моисейха’ Илияха’ Иисусхана лаханакурць сэвхато’ ңадимяха’. ⁴ Пётр Иисусан’ ма: «Нум’ Ервэй, тюкохона мэвава” ня- нана” нена” саванё”. Харваб”нанд няхар” мядм’ тюкон’ ңабтаңгудм’: ңопой Пыдар е”яр ңэя, няби Моисей’ е”эй ңэя, няхаромдэй Илия’ е”эй ңэя». ⁵ Лахананаханда, ти, яберена тир ниндо’ синдэй”, тирхад вабц тэбкада: «Тикы Мань сянда Ньюми, Мань маймбабцоми. Нянда инзелета”!» ⁶ Тохолам- бадида тикым’ намда, ян’ хылтеръяд”, ңули” ңа- па”. ⁷ Иисусхав някундо’ то, няндо’ ңодь’ теба, ма: «Юркыда”, сейда” нёя” пин”». ⁸ Саңодо’ тю”у’ мэ”, Иисус’ хавна манэтадо’ яңгу.

⁹ Хой’ нид ха”мотабто’, Иисус сиддо’ табэдамба ма: «Ненэця’ Нью хавы” поңгад яңор’ илеванда ңэсонд’,

хияхартан' тикы манэ"мэмда" нёра" вадес"». ¹⁰То-холамбадида Нянда хонарку": «Моисей' Ватом' теневана" җамгэ Илиям' нюрте"э' тось таранаңу вадэ"җа"?» ¹¹Иисус няндо' тарем' ма: «Ненэся ңод" Илия нерня то"махаданда сямян серм' несэймдаңгу. ¹²Мань нянда" мадм', Илия мале то, ненэцяңгав" сита ни" хамэда", харто' ватовнандо' сита мэ". Ненэця' Нью ңобтарем' нядандо' маям' хованда». ¹³Тикырихина Тохоламбадида Хэхэдаңгода Иоаннм' вадэ"мямда хамэдадо'.

Ня"маравым' Савумда"мада

(Мк 9:14-29; Лк 9:37-43)

¹⁴Ненэцяңг" тэвбато' Иисусан' ненэць' то, пулыта ни' ха"махая ма: ¹⁵«Нум' Ервэй, хасава нюми сялил-тава! Тебкадарҗа, ңули" маяндорҗа. Тун' мо"насеты", ит' мо"насеты"». ¹⁶Тохоламбадахат тэврамбаба"ни ңод" савумда я"мадо'».

¹⁷Иисусхав вадахата тарем' ма: «Ниня пунрёдаңэ, савахад ехэрана тюку илңгы ненэцяңэ, нянанда" тамна пон' мэңгудм'? Сидда" сяха' ңэсонд' ебтабаңгудм'? Хасава ңацекеы Няни тэврара"» ¹⁸Иисус ңылекам' пидеда, ңылека хасава ңацекехэд тарпы". Тикыринда ңод" ңацекеы савума. ¹⁹Тикахана Тохоламбадида ялндо' Иисусан' то", тарем' ма": «Маня" җамгэ ңылекам' питарць я"масава"?» ²⁰Иисусхав тарем' ма: «Неновна ни-ва пунрёванда" нид. Ненэся нянда" мадм', горчицам' нубета ңув' сэвкоця' ңар пунрёбцонда"

таняб”, тюку пэ хоян’ тарем’ мамбата”: <Тюкоход тайку’ хань>, тайку’ ханда. Тикахавахана я”амна-ра” яңгуда».*

Хавамда, яңор’ Илевамда неранда няд нуни’

Вадесо”мада

(Мк 9:30-32; Лк 9:43-45)

²² Галилеяхана џобт’ ма”лёбто’, Иисус Тохоламба-дахата ма: «Ненэця’ Нью ненэцие” џудаха” ми”манда.

²³ Сита хадаңгу”, няхаромдэй яляхана Пыда яңор’ илеңгу”». Тикахад ибедо’ нули” вома”.

Хэбидя Хардан’ џэва’ мирм’ ми”ма

²⁴ Иисус Тохоламбадита ня’ Капернауман’ тэв-бато’, Хэбидя Харад’ џэва’ мирм’* ма”ламбада” Пётарт’ то”, тарем’ ма”: «Сидда” Тохоламбадара” Хэбидя Харад’ џэва’ мирм’ ни салдамбю”?» ²⁵ Пётр вахалъй”: «Ханя салдамбю”». Мят’ тюңгутабта, Иисус сита нертемба ма: «Симон, ихинянд хур-ка? Я’ ний параңода” џэва’ миредо’, илебцяндо’ џэва’ мире хибяхат ня”марпидо’? Харто’ нюхута-то’? Хэвняңы хибяхат?» ²⁶ Пётр ма: «Хэвняңэхэт». Иисус нянда ма: «Тиканда ню” ва”џа”. ²⁷ Сид-до’ манзабтавоңгадана”, тон’ хань”, ит’ вадар му”. Нюрте”эңэ еремда халяр ня”мад, нянда си

* ^{17:20-21} Ханяңы џудахана падвы падарка”на тикы пады: «Гарця тэнзхав нива џавормам’ мэ”лись, туё”лись питар-пада».

* ^{17:24} Хэбидя Харад’ џэва’ мир — «дидрахма», тикы сидя драхма.

нянгар”, статир есям* хоңгун. Ханад, Мань е”эй-дани, пыдар е”эйданд нэва’ мир”нэ няндо’ мит».

Нув’ Параңодадавахана сямьхат ңарка

(Мк 9:33-37; Лк 9:46-48)

18 ¹Та’ ёльцьнган Тохоламбадида Иисусан’ то”, хонарку”: «Нув’ Параңодадавахана сямьхат ңарка хибя?» ²Иисус ңацекым’ хаңгая, поңгандо’ нултада, ³тарем’ ма: «Ненэся нянда” мадм’, несэйңэ нибта” хань”, ңацекэрахада” нибта” ңа”, Нув’ Параңодадаван’ нида” тюңгу”. ⁴Хибяри тюку ңацекы’ тотрев’ пыхыдамда нюдимдена, Нув’ Параңодадавахана сямьхат ңарка ңэңгу. ⁵Мань нюмни ед’ тарця ңацекым’ сейханда ня”мана, Си”ми сейханда ня”ма.

Хэбяхан’ хокабтаңгода

(Мк 9:42-48; Лк 17:1-2)

⁶Хибяри, тикы Няни пунрёда нюдяко” ңопойм’ вэва серт’ манзабтаб”, саңговота манябэм’ икаханда сярхая, яв’ ёрян’ моваюм’ нянанда хынебэй ңэңгу. ⁷Ненэцие вэва серк” манзабтамбаванда нид я’ тир” еремда! Тарця” сер” ни” яңгод”, вэва серм’ тэво-ланахавахана мая’ ңэңгу. ⁸Харт ңуданд, харт ңэнд сит вэван’ манзабтамбаб”, сапад, хэвня’ мод. Сидя ңудасавэй’, сидя ңэсавэй’ пили” тута тун’ еремянд екававна, ваё” ңудаңэ, ваё” ңэңэ иланд’ тэвбат хынебэй ңэңгу. ⁹Сэванд хэбяхан’ сит манзабтамбаб”,

* 17:27 Статир – тет драхма’ мян грек’ ненэй еся. Ңопой драхма – манзарана’ яля’ недбя.

сэвар тюхулт, хэвня' мод. Сидя сэвм' мэць я' ңылы' тута тун' еремянд екававна, вае" сэвҗэ иланд' тэвбат нянанд хынебэй ңэңгу».

Ёховы ху' нямна ңэда лахарё

(Лк 15:3-7)

¹⁰ Тосада", тикы маноркат ңобкартамдо' нёда" токалпю". Нянда" мадм', нув' няна мэна юне ядэ-ланидо' нув' няна мэна Нисяни сядм' пили" ма-ние".* ¹² Ихинянда" хурка? Хибяри' юр" хунда ңэда яхананда ңопойндо' ёхоб", юр' няю' хасаваюта хой' ниня хае, ёховэмда пюрманзь ни ханд"? ¹³ Ненэся нянда" мадм', тикамда хоб"нанда, нивы ёховы юр' няю' хасаваюкаданда, нянда ханяцей' маймбаңгу. ¹⁴ Тарем', тикы маноркат ңопойхартандо' ёхо Нув' Нисянда" ватода яңгу.

Ет хэбяхам' сертана няр

(Лк 17:3)

¹⁵ Нянд пыдар ет хэбяхам' сертаб", нянда хань", ялнди' мэваханди' вэвамда хэтад. Нянд намда-бата, тикахана нямд нир ёс". ¹⁶ Нихивабта намд", нянанд тамна ңопой-сидя ненэцяндр сода". Ти-канда сырмы сидя-няхар" ненэця' вадаха"на хусу-вэй сер" ненадумда.* ¹⁷ Няндо' нихивабта намд", Хэхэ' мят' ман". Хэхэ' мякартан' нибта намд", ня-

* 18:10-11 Пуда падвы ханяңы ңудахана падвы падарка"на тикы пады: «Ненэця' Нью ёховы пюрманзь, ңэдаванзь то».

* 18:16 Няб 19:15.

нанд җани тэнзм' мэта, җэва' мирм' ма"ламбада ненэцялаха җэя.

¹⁸ Ненэся нянда" мадм', җамгэри я' ниня сярнара", нув' няна җани' сярвы җэнгу. Җамгэри я' ниня сибданара", нув' няна җани' сибдэда». ¹⁹ «Ненэся җани' нянда" мадм', я' ниня җамгэри серкнанда" ханяҗы сидяра" вадити' җобнзер' җэсь хамб"нанди', Нув' Нисяхадани хандамди' ня"маңгуди'. ²⁰ Сидя-няхар" ненэць' Мань нюмни ед' ма"лэбта, танияна Мань поңганандо' мэдм'».

Сянавахад ехэрана хаби

²¹ Тикахана Пётр Иисусан' то, тарем' ма: «Нум' Ервэй, е"ни хэбяхам' сертабада няни вэвамда сян юраңгув? Си"ив' юраңгув?» ²² Иисус ма: «Си"ивм' нянд нидм' вадес", си"ив' юд' мэва' си"ивм'.

²³ Җадьбята Нув' Параңодадава хабихи"ната есьдо' таславан' харвана параңода' то"лаха. ²⁴ Тасла пя"махаданда, ю" ёнар" талант* җатебясавэйм' нянда тэвра". ²⁵ Җатебянда сал яңгова' нид, ервада җатебянда сал-җэ пыхыдамда, пухуцямда, нюда, сямян илебцамда мирдаць табэда. ²⁶ Хабида ян' мо"на, җэвамда ха"авра ма: «Җари" җатена"ма, мал' салдаңгув». ²⁷ Ерв хабим' сялилць җатебясалмдеда, җэдарада. ²⁸ Хабижив тарп"-махаданда, няданда юр" динарийм' җатебяҗэ ханавы хаби нямда хо. Тикы нямда ня"мада, сохомдамба пяда, ма: «Җатебяр та"!». ²⁹ Няда ян' мо"нэй", нянда

* ^{18:24} Җопой ненэй талант – 6,000 динарий' пир. Җопой динарий – манзарана' яля' недбя.

ма: «Ҷари” җатена”ма, салдаңгув». ³⁰ Нябихивар вато ни җа”. Та’ екававна хая, җатебямда салдаванда җэсонд’ нямда сяралава мят’ мода. ³¹ Тикым’ маниевы хаби нита и” җули” вома”. Ервахандо’ хая”, тикы хадкэвы серо мал’ ваде”ядо’. ³² Тикахавахана ервадо’ неры хабим’ пуня’ хаҗада, ма: «Вэнзу хабиңэ! Си”ми нялаванд нид җатебямд мал’ ха”авравась. ³³ Мань сит сялило”мани тотрев’, пыдар җод” нямд тарем’ сялилпат нися тара”?» ³⁴ Ервада нензюмя, җатебямда мал’ салдаванда җэсонд’ сита танараңгодаха” ми”җа. ³⁵ Хусувэра” нянда хэбяхы инда ядан’ нибта юрыбю”, Нув’ Нисями нянда” җани’ тарем’ җэңгу».

Сидя ян’ хэва’ нямна

(Мк 10:1-12)

19 ¹ Иисус тикы вадида мале”мяхаданда, Галилеяхад хая, Иордан яха’ тяха’, Иудея ян’ то. ² Пумнанда җока” ненэця” хая”, Иисус таняна сиддо’ савумдамби.

³ Нянда фарисей” то”, Сита хорпа тарем’ ма”: «Хасавахана хусувэй хара’ нид пухуцяхаданда сидя ян’ хэсь ватода танянакы?» ⁴ Иисухав тикан’ ма: «Илам’ Ҷадимдембада җули” нюрте”э’ ненэцие неңэ, хасаваңэ сертаб”нанда* тарем’ мась: ⁵ «Ҷадьбятта ненэць’ небямда-нисямда хае, пухуцяхаданда перелты”, җопой җамзаңэ хандаҗаха’»*. Тикы вади нисяда” тола”?» ⁶ Тиканда мале сидя ненэцяңг’ ниhi’

* ^{19:4} Ила’ 1:27; 5:2.

* ^{19:5} Ила’ 2:24.

җа”, Һопой Һамгэхэ’. Нум’ Һомдавым’, ненэць’ сидя ян’ нёмда мы”».

⁷ Фарисей” Иисусан’ хонарку”: «Тиканда Һамгэ сидя ян’ хэ”мя’ падарм’ микая, нем’ хае Моисей табекоса?»*. ⁸ Иисус няндо’ ма: «Самбхэнда” нид Моисей неда” хаеба сидда” Һэдарась. Һули” нюрте”-эхэд тарем’ нись Һа”. ⁹ Мань нянда” мадм’: <Хибяри пухуцямда са”ева нись Һа”, Һани хара’ нид хае, Һанихина нелена, тикы са”е.*»».

¹⁰ Тохоламбадида Иисусан’ ма”: «Хасава пухуцянда ня’ серота тарця Һэб”, нелева тарода яңгу». ¹¹ Иисус няндо’ ма: «Хусувэй ненэць’ тикы вада’ сер’ илесь нида пирас”, тяхаданда таславыри” пир”җадо’. ¹² Неле ниня серота” тания”: ханяңыдо’ тарем’ соявы”, Һани ханяңыдо’ ненэцие” тарем’ сертавы”, тамна Һанидо’ Нув’ Параҗодадава’ е”эмня харто’ пыхыдандо’ тарцяҗэ хэсь таславыдо’. Тарем’ Һэсь пирта, тарем’ Һэя».

Җацекэхэ” сава вадн Мэсо”мада

(Мк 10:13-16; Лк 18:15-17)

¹³ Та’ мальҗгана Һудиди Һацекы” ни’ мэхэя туё”манда е”эмня, ненэця” Иисусан’ Һацекы тэвра”. Тохоламбадахабида сиддо’ тэдорҗа”. ¹⁴ Иисусхав няндо’ ма: «Җацекы тюлейда”, Няни турти нёйда” таб”ламбю”. Нув’ Параҗодадава тикы то”лыхы” е”эй». ¹⁵ Һудиди Һацекы” ни’ мэйда, тадтикахад таняд хая.

* ^{19:7} Няб 24:1, 3.

* ^{19:9} Ханяңы Һудахана падвы падарка”на тамна тарем’ пады: «Хаеревы нехэна нелена хасава Һобтикы са”е».

Тэта џацекы ненэць’
(Мк 10:17-31; Лк 18:18-30)

¹⁶Їобџгуна Иисусан’ ненэць’ то, хонарку: «Тохоланџодаџэ*, малсяда илам’ е”эймани е”эмня џамгэ савам’ сертаба”ни тара?» ¹⁷Иисусхав нянда ма: «Їамгэ сава’ нямна Си”ми хонрамбин? Їопой Нумли сава*. Иланд’ тюван’ харвабат, Нум’ табеко”сер’иле”». ¹⁸Ненэць’ Нянда ма: «Хурка табеко”сер’?» Иисус хэтыда: «Нён хавыд”, нён са”е”, нён талэр”, сиякавна сырмэџэ нён тара”, ¹⁹небяхаюд-нисяхаюд џаркас”, хахаяда няр харт пирувнанд сянд».* ²⁰Їацекы ненэць’ Иисусан’ ма: «Тикахаби* мал’ нёдэйн. Тамна џамгэми та’ ни џа”?» ²¹Иисус нянда тарем’ ма: «Сямян”мана сава џэван’ харвабат, хань”, илебцар мирдас”, маџгбадаха”митерт, нув’ няна илебцар таняџу. Тадтикахад ту”, Пумнани мий”». ²²Їацекы ненэця’ илебцанда џока џэва’ нид, тикы вади намда ида вома, хая.

²³Иисусхав тохоламбадахата тарем’ ма: «Ненэся нянда”мадм’, илебцанда џокахана Нув’ Паранџодадаван’ тюсь нензел”ни џа”. ²⁴Їари”нянда”мадм’: «Маха’ ху”ла юно’ нибя’ сивна пакал”ма-

* ^{19:16} Ханяџы џудахана падвы падарка”на тарем’ пады: «Сава тохолаџодаџэ».

* ^{19:17} Ханяџы џудахана падвы падарка”на тарем’ пады: «Їамгэ Си”ми саваџэ нюмдебин? Нумгавна џани хибяхарт сава џуџу».

* ^{19:19} Еги 20:12-16; Няб 5:16-20; Лев 19:18.

* ^{19:20} Ханяџы џудахана падвы падарка”на тарем’ пады: «Їацекы џэ”махани».

цей, илебцада җока ненэця' Нум' Параҗодадаван' товахад нензел"»». ²⁵Тикым' намда Тохоламбадида җули" пысэйд", тарем' ма": «Тиканда хибя җэдавнда?» ²⁶Иисус няндо' сыла, ма: «Ненэцяҗгана мэита яҗгу, Нумгавахана я"амнада яҗгу». ²⁷Пётр тикы Вадахата тарем' ма: «Ти, хусувэй җамгэва" хе, Пумнанд това"! Тиканда няна" җамгэ ха"амҗгу?» ²⁸Иисус няндо' ма: «Ненэся нянда" мадм', несэй илҗгана, Ненэця' Нью юнета ервода Җамдэсянда ни' җамдабата, пыдара" Пумнани товэҗэ, Израиль' юкад вата сидя паҗгам' судеба, юкад вата сидя җамдэся' ни' җани' җамдаҗгуда". ²⁹Хибяри, мядода җэбта җод", хасава нида җэбта җод", не ни-



да нэбта нод”, небямда-нисямда нэбта нод”*, нюда нэбта нод”, ёда нэбта нод” Мань нюмни е”эмня хаевы, тикахав юр’ мэва’ жокам’ ня”маңгу, мал-сяда илам’ е”эйта. ³⁰ Нердени” жокадо’ пудаңгу”, пудани” жокадо’ нердеңгу”.

***Виноград” вадюлавахана манзарани”
нямна нэда лахарё***

20 ¹Нув’ Параңодадава тарця мяд’ ерв’ то”лаха: нули” хубтахана виноград” вадюлаваханда манзарани недва”леванзь тарпы”. ²Недватнита ня’ яляхана недбядандо’ нопой динарийм’ таслахая, виноградата вадюлаван’ нэдарэйда. ³Хубтыхы хасаваюдимдей час’ пиркана пин’ тарпабата, тэмдолава яхана нани тэри нуни манэ”ңа. ⁴Няндо’ тарем’ ма: «Пыдара” нод” виноград”ни вадюлаван’ хаяда”, ёльцьмананда нянда” салдаңгув». ⁵Пыдо’ хая”. Яля’ ер’ пиркана, ялей няхаромдэй час’ пиркана нани’ тарем’ ңа. ⁶Ялей самлянзимдей час’ пиркана пин’ тарпы”, нани тэри нуни манэ”ңа, няндо’ ма: «Җамгэ наңэдя яля’ тюкохона тэри нуда”?» ⁷Пыдо’ тарем’ ма”: «Сидна” недва”левы яңгу». Виноград” вадюлава’ ерв няндо’ ма: «Пыдара” нод” виноград”ни вадюлаван’ хаяда”». ⁸Пэвсюмя’ няңэңэ хэсь, виноград” вадюлава’ ерв манзаранита ңарктан’ ма: «Манзарана” хаян”, пуда товэхэтато’ пясь, нерденито’ нэсонд’ недбядо’ мис”». ⁹Ялей самлянзимдей час’ пиркана товы” тодо’

* ^{19.29} Ханяңы нудахана падвы падарка”на тикы пады: «пухумда нэбта нод”».

динарийвна ня”ма”. ¹⁰Нерде товэхэв” ихи”нато’ җани
 няхатато’ җокаркавна ня”ма енавы”. Хуркавна җод”
 тодо’ динарийвна ня”ма”. ¹¹Недбямдо’ ня”ма”ма-
 хадандо’, ервахандо’ лаханорць, тарем’ ма”: ¹²«Пуда
 товы” җопой часри манзараць, манъзявана” яля’
 епдям’ пирда”ле, саҗговоць манзаравацц”. Няндо’
 маня” пирувнана” салдаранё”». ¹³Ервхав тикым’ нам-
 да, җопойхандо’ тарем’ ма: «Нявэ, вэнзер’ сит нидм’
 пэр”. Динарий’ ед’ нянани нисян лахан”»? ¹⁴Е”яр
 ня”ам”, хань”. Тюку пуда товэн’ пыдар пирувнанд
 ми”ман’ харвадм’. ¹⁵Хар”н җамгэхэнани хар”н сер-
 цавэдм’ нидм’ җа”»? Җули”, мань сава җэвани нид
 сэвар вэбты»? ¹⁶Тарем’ пудана” нердеҗу”, нерденя”
 пудаҗу””*».

Хавамда, яҗор’ Илевамда няхаромдэй’

Вадесо”мада

(Мк 10:32-34; Лк 18:31-34)

¹⁷Иисус Иерусалиман’ мимбта, ялндо’ юкад вата
 сидя Тохоламбадамда хэвняку’ хана, мимандо’ сер’
 няндо’ ма: ¹⁸«Ти, Иерусалиман’ миҗава”. Ненэця’
 Нью җарка ханонданаха”, Моисей’ Ватом’ теневанаха”
 ми”манда. Сита хадаванзь таслаҗу””. ¹⁹Тадтикахад
 җани тэнзм’ мэта ненэцяҗг” җандесада пэрманзь,
 садаванзь, лярць’ пян’ тебарманзь митадо’. Няха-
 ромдэй яляхана яҗор’ илеҗу””!»

* ^{20:16} Ханяҗы җудахана падвы падарка”на тамна тарем’ пады:
 «Хамы” җока”, тэравэхэв тынё».

*Иаковха' Иоаннха' небянди' е"эмнянди'
выкта"ма
(Мк 10:35-45)*

²⁰ Та' мальнугана Зеведей' нюху' небя нюхуюда
няць Иисусан' то, нэвамда ха"авра нямгэхэвм' хаңа.
²¹ Иисус ма: «Нямгэн' харван?» Не тарем' ма: «Па-
раңодадавахананд нюхуюни няби вэняңы Хэвханд,
няби иняняңы Хэвханд нямдъяхамд"». ²² Иисусхав
тарем' ма: «Пыдари' нямгэм' хамахаданди' ехэради'.
Мань нэрманда хыдыми нэрць пиртари'?» Пыдха-
вади' тарем' маңаха': «Пиртами'». ²³ Иисус нянди'
ма: «Пыдари' Мань хыдыми нэрпаңгуди"*, вэняңы
хэвхани, иняняңы хэвхани нямда нэдаравахав Мань
нядни ни һа". Нисяни хамэдавэрихи"на серо"һа".
²⁴ Тикым' намда, ю" Тохоламбадада сидя нясхандо'
сахама". ²⁵ Иисус Тохоламбадида ханъяда, ма: «Хар-
та" тенева, һани тэнзм' мэта ненэцие" нэвахана
мэнидо' ниняңдо' ервода", һарктидо' һани' серм'
пэрһа". ²⁶ Пыдхавара" поңгананда" тарем' нэя һа".
Поңгананда" һаркаңэ харвана, манзаранаданда" та-
раңгу, ²⁷ поңгананда" нерденяңэ харвана, хабиданда"
тараңгу. ²⁸ Ненэця' Ню, хибяри' Нянанда манзара-
наңэ тарава' е"эмня товы ни һа", манзаранацейңэ
тараванзь, Иламда һока" хибя" салңэ ми"манзь то».

* ^{20:22} Ханяңы нудахана падвы падарка"на тамна тарем' пады:
«Мань хэхэдаңговаханани хэхэдаңго пиртари'?»

* ^{20:23} Ханяңы нудахана падвы падарка"на тамна тарем' пады:
«Мань хэхэдаңговаханани хэхэдаңгодади'».

Сэвседаха' Савумда"мада
(Мк 10:46-52; Лк 18:35-43)

²⁹ Иерихон маркад хэвандо' мальңгана, Пумнанда нока" ненэця" то". ³⁰ Сехэры' ниня сидя сэвседа нам-дөвэхэ', Иисус' хэвувнанди' ядвам' намда, төреяха': «Нум' Ервэй, Давид' Нью, сидни' сялил"!» ³¹ Ненэцяң-гав" ныхыри' сидди' мунзьялмдамби". Пыдхавади' ханяцей' ңарковна төры"лаяха': «Нум' Ервэй, Давид' Нью, сидни' сялил"!» ³² Иисус нульй", сидди' хаңа, ма: «Е"эмнянди' ханзер" ңэб"ни нянанди' сава?» ³³ Пыди' тарем' маңаха': «Нум' Ервэй, сэвни' сылы-дамд"ма». ³⁴ Иисусхав сидди' сялилць, сэвхати' ңодь' теба. Таминда сэвди' сылыд", Пумнанда хаяха'.

Иерусалиман' То"мада
(Мк 11:1-11; Лк 19:28-38; Ин 12:12-19)

21 ¹ Иерусалиман' тэвотабто', Елион хой' хэвхы Виффагия хардан' тэвыд". Иисус сидя Тохолламбадамда ңэдарамба ма: ² «Нернякуй хардан' хаяди', таминди' танияна ха' ямб юном' нюнда ня' сярвэңэ хоңгуди'. Инямди' екахая, Няни тэвраңахаюди'. ³ Хибяри нянди' ханзерли" лаханаб", тарем' мади': «Нум' Ервахана тараңаха'». Таминда ңэдараңгухуюда». ⁴ Тикы, Нум' Вади вадета хэтвы вади" та' ха"маванзь тарем' хая. ⁵ Вадида тарця": «Сион' не нюн"* тарем' мада": «Ти, Параңодар нянд миңа. Янадана ңэсь,

* ^{21:5} Сион' не ню – Иерусалим' тер".



ха' ямб юно' ниня, илебэй ха' ямб юно' ниня тиби. Тикы маха' нид мэта юно' ню».* 6 Тохоламбадаха-юда хаяха', Иисус' табэда"ма' сер' мэди'. 7 Ха' ямб юном' нюсавэй' тэвраҥахаюди', юнохо' ни' паныди' мэҥаха', Иисус тикан' тий". 8 Ңока ненэця" паныдо' сехэры' ни' лехэбтамби", ханяҥэхэв" пи" тарк мада-хая сехэры' ни' лехэбтамби". 9 Неранда няна миндя", Пумнанда миндя" тарем' төрена": «Давид' Нюн' Осанна!* Нум' Ерв' нюмгана Миндя' ялэда сава" ҥэя"! Смянхат тю"уна Осанна!». 10 Иисус Иерусалиман' тюб", мар" мал' манзада, ненэця" васарҥа": «Тикы хибя»? 11 Ханяҥыдо' ма": «Тикы Галилеяхы Назаретхад ҥэда Иисус, Нум' Вадиди вадета».

* 21:5 Зах 9:9.

* 21:9 Осанна – хамэдита: «Сидна" ҥэда"!» Нувм' савуць мэта вада.

Хэбидя Харадм' Хабтумда"мада
(Мк 11:15-19; Лк 19:45-48; Ин 2:13-22)

¹² Иисус Хэбидя Хардан* тю, тикахана мирдатни, тэмдорти мал' питаръяда. Есь тадабади" тол, голубь мирдапади" њамдёрцие хамбхалейда. ¹³ Няндо' ма: «Тарем' падынё": «Мань Мя"ми туёць' мя"њэ нюмдевнда»*, пыдхавара" мартик" ма"лёсь' мя"њэ сертара"».

¹⁴ Хэбидя Хардахана сэвсяда", мэдна" Иисусан' то", Пыда савумдэйда. ¹⁵ Ырка" ханондана", Моисей' Ватом' теневана" Иисус' њадимдевы и' хэбиле"мя серо манэць, Хэбидя Хардахана төренана њацеке манэць нензюмя". Кацеке" тарем' төрена": «Давид' Нюн' Осанна!» ¹⁶ Иисусан' ма": «Тикы њацеке" ха"ма"мам' намдорњар?» Иисусхав няндо' ма: «Ханяв! Тарем' пады: «Савуць вади њацеке" няњгад, њамяни" няњгад њадимден»*. Тикым' сыхањгарт' тола"мара" яњгу?» ¹⁷ Тадтикахад сиддо' хае, тикы маркад Вифаниян' хая, пим' танияна мэ"њада.

Смоковницам' Мэта"мада
(Мк 11:12-14, 20-24)

¹⁸ Кули" хубтакохона март' салманда мальњганна Иисус њамлы". ¹⁹ Сехэры' ядхана смоковницам' нюбета њодя' пям' манэць, някунда хая. Пя' ниня

* 21:12 Ханяњы њудахана падвы падарка"на тарем' пады: «Нум' Хэбидя Хардан».

* 21:13 Ис 56:7.

* 21:16 Нумд' 8:3.

вэбита хавна җамгэхэртм' ни ху". Пян' тарем' ма: «Гад нерня' няданд җодя сяхаңгарт' яңгоя!» Тикы-ринда җод" пя тыра. ²⁰Тикым' манэць Тохоламбадида пысэйд", тарем' ма": «Тикы пя ханзер" лакри' тыра?» ²¹Иисусхав тикы вадахато' ма: «Ненэся нянда" мадм', пунрѐбцонда" танияб", инда" ядан' пунрѐбта", смоковницахана җэвы серкавм' ханяра" мы". Тюку пэ хойхартан' мамбта": «Юркад", ямд' паклад"», тикахарт тарем' җэңгу. ²²Пунрѐбта", сямян туэць хандамда" ня"маңгуда"».

Иисус' вато' нямна хонрамба"ма
(Мк 11:27-33; Лк 20:1-8)

²³Иисус Хэбидя Хардан' то"махаданда ненэцие то-холамбаваханда, җарка" ханондана", ненэцие" җаркта" Нянда то", тарем' ма": «Җамгэ ватохона Пыдар тикы серо җадимдембин? Тарця ватом' хибя Нянд таса?» ²⁴Иисус тикы вадахато' тарем' ма: «Мань җо" няданда" җани' җоб" хонравндами тания. Тикым' хэтбата", җамгэ ватохона тикы серо җадимдембавами Мань җо" нянда" хэтаңгув. ²⁵Иоанн' хэхэдаңго"ма ханяд җэса? Нув' няд җэса? Ненэцяңгат җэса?» Пыдо' харто' помнандо' тасалко, ма": «Мамба"на": «Нув' няд җа», Пыда няна" манда: «Җамгэ нянда нисяда" пунра"»? ²⁶Нябинзер' мамба"на": «Ненэцяңгат җа», ненэця" Иоаннм' Нум' Вади вадетаңэ толабидо', ненэцие пилю"җава"». ²⁷Җадьбьята Иисусан' тарем' ма": «Ехэ-рава"». Иисус җани' няндо' ма: «Мань җод" җамгэ ватохона тикы серо җадимдембавами нив хэтаңгу"».

Сидя ню’ нямна нэда лахарё

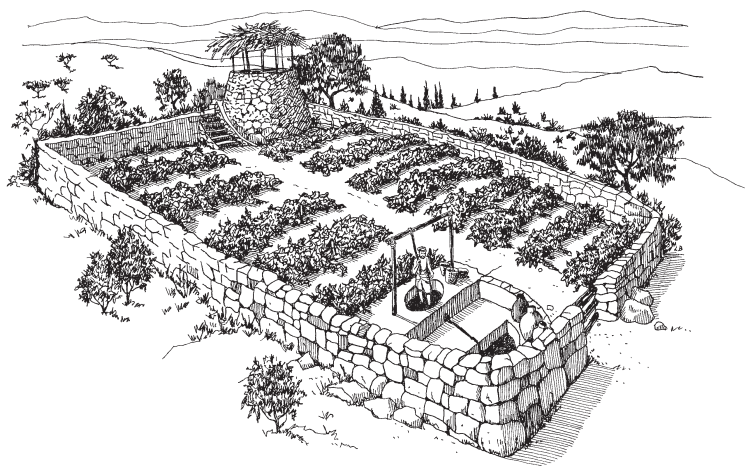
²⁸ «Тюку ихинянда” хурка? Нюпой ненэця’ сидя хасава нюда нэвы. Нарка нюхунда то, тарем’ ма: «Хасава нюнэ, тюку яля’ виноград” вадюлаван’ хань”, манзара”». ²⁹ Хасава нюхувада нянда тарем’ ма: «Нидм’». Пунахав, вэва нэвамда хамэда, хая. ³⁰ Тикахана нисяди’ няби нюхунда хая, нобтарем’ ма. Нюда ма: «Хандадм’, ервэй». Тад нэ” ни хань”. ³¹ Тиканда, хуюм’ нисянда вато’ сер’ нэ?» Пыдо’ тикы Вадахата ма”: «Нюрте”эюм’». Иисус няндо’ ма: «Ненэся нянда” мадм’, нэва’ мирм’ ма”ламбадацей”, са”ена” нецей” Нум’ Параюодадаван’ минзь сидда” нертемби”». ³² Иоанн тид” нэва’ сехэрым’ нянда” манэ”лабтаванзь тось, пыдхавара” нянда нидаць пунра”, нэва’ мирм’ ма”ламбадахав”, са”ена” нехэв” нянда пунрэйдаць. Пыдхавара” тикым’ манэсо”махартахаданда”, хэбяхыда” нидаць хэе”, нянда нидаць пунра”.

Виноград” вадюлавахана манзарани”

нямна нэда лахарё

(Мк 12:1-12; Лк 20:9-19)

³³ Теда’ нани хара явна нэда лахарёдара” намдада”: ноб” мяд’ ерв илевы. Виноград пи нэбта, хэвувнандо’ ва”нада, нэди няялпава’ е”эмня нэрка пэ ваңгм’ сабка, ераңго мэта пирцярка хардаком’ ми. Виноград” вадюлавам’ манзаранаха” хэе, хубта ян’ хая. ³⁴ Нэди ма”лава’ ёльця’ хахаяламзь, ервадо’ виноград вадабадаха” нэдида хосая хабида нэдара.



³⁵ Виноград вадабадахав” хабида ня”махая, җопоймдо’ ладорҗадо’, нябимдо’ хададо’, тамна җопоймдо’ манябэхэ”на ладорҗадо’. ³⁶ Ервадо’ нерэхэданда җокавна җани хабида җэдара. Виноград вадабадахав” сиддо’ җани’ неры мэсы”манандо’ мэ”. ³⁷ Пили” пудахава, ервадо’ харта нюмда җэдарамби, тарем’ ма: «Мань нюхувами җамгэ пэрманодо’». ³⁸ Виноград вадабада” ервандо’ нюм’ манэць, помнандо’ ма”: «Тюку илебцамда е”эйманда! Хадахава”, е”эймда мэ”ива”». ³⁹ Сита ня”ма”, виноград” вадюлавахад хэвня’ модо’, хададо’. ⁴⁰ Виноград” вадюлава’ ерв тоб”нанда, тикы виноград вадабади ханзер” мэнгуда?» ⁴¹ Пыдо’ Иисусан’ ма”: «Тикы вэнзу, мэт”мана хадаҗгуда. Виноград” вадюлавам’ җани несэйха” митада. Тикы”, җоди ёльцьҗганандо’ тэврамбаҗгудо’». ⁴² Иисус няндо’ ма: «Хэбидя Падарка”на сяхаҗгарт’ тарцям’ нисяра” толабю”: «Мирти” ва”лавы манябэ, харад’

ёңгы пэ паңгүэ таралъй”. Тикы, Нум’ Ервхад ңа, маня” мание, и’ хэбиле”мя сер”>? * 43 Ңадьбья”ни нянда” мадм’, Нум’ Параңодадава няданда” марманда, таром’ ха”аврамбаванда ненэцие” тэнзан’ ми”манда. 44 Тикы пэ’ ни’ мантэна мардода, тикы пэ ненэця’ ни’ мантэб”, сита няялта». 45 Ңарка” ханондана”, фарисей” Иисус’ хара явна ңэда лахарю намда, сиддо’ ваде”мямда хамэдадо’. 46 Иисусм’ ня”маван’ харвадо’, тад ңо” ненэцие” Иисусм’ Нум’ Вади вадетаңэ толабава’ нид ненэцяңг” пина”.

*Тюва мяди”мярма’ нямна ңэда лахарё
(Лк 14:15-24)*

22 1 Иисус хара явна ңэда лахарю мэць, тамна няндо’ лахана, ма: 2 «Нув’ Параңодадава, нюмда нелеба мяди”мялабтаңгода параңодараха. 3 Параңода тюва мяди”мярман’ хамыда хосая хабида ңэдара, хамэхэбида тован’ ни” харва”. 4 Параңода ңани несэй хаби ңэдарамба тарем’ ма: <Хамэхэ” мада”, толни хамэды”, хоробини, ңани” ңаямлавыни яхавы”, мал’ хамэды”. Тюва мяди”мярман’ тоя”>. 5 Хамэхэв” тикы вади ңамгэхэртаңэ нись пэр”, нянь’ ңуво” вадюлаван’ хэнидо’ хая”, ңавори мирдапаванзь хэнидо’ хая”. 6 Тамна ңанихив” хабида ня”ма”, ңандесада пэръядо’, тадтикахад хадэйдо’. 7 Параңода ңули” нензюмя, саюда таня’ ңэдара, тикы хавыдик хадэйда, хардамдо’ парадада. 8 Тадтикахад хабихита

* 21:42 Нумд’ 117:22-23.

тарем' ма: «Тюва мяди”мярма хамэды, хамэхэв” тикахана мэйва” ни” жа”. ⁹Тиканда сехэры” нярхало”-маха” хаяда”, хусувэй хонамда” тюва мяди”мярман’ хаңара”». ¹⁰Хабида сехэры” ни’ хэхэя, сава” нэдакы”, вэва” нэдакы”, хонахабидо’ мал’ тюва мяди”мярман’ ма”лэйдо’. Тюва мяди”мяртаха”на пана.

¹¹Параңода мяди”мярти манэ”манзь тюрта, тювахана мэта ембдярем’ нивы серавым’ манэ”жа, ¹²тарем’ ма: «Нявэ, тювахана мэта ембдярем’ нись мэс”, ханзер” тюркон’ тусан?» Нябихив мунзи. ¹³Тикахавахана параңода хабихита ма: «Манонҗая ханара”, пихий пэвдян’ мора”. Таняна яр” нэңгу”, тив” ирна” нэңгу”». ¹⁴Хамы” жока”, тэравэхэв тянё».

Рим’ ңарка параңодан’ таславы нэва’ мир

(Мк 12:13-17; Лк 20:20-26)

¹⁵Тикахавахана фарисей” хая”, Иисусм’, вадахата таркахая, еремде тасламби”. ¹⁶Фарисей” Ирод* ненэцяңга”на тохоламбадидо’ Иисусан’ нэдара”. Пыдо’ ма”: «Тохоланҗодаңэ, маня” тенева, Пыдар ненэсян, ненэсявна Нум’ сехэрэн’ тохоламбин. Ненэцяңгана хурка Нэвавнанд ир ни ядэр”. Ненэця’ мирбяханда нин сыр”. ¹⁷Тиканда маңгар”, Ихинянд хурка: Рим’ ңарка параңодан’* нэва’ мирм’ миць серо”жа, ни?» ¹⁸Иисусхав вэнзу имдо’ хамэда, ма: «Сидя’ няндотаңэ, ңамгэ Си”ми хорпида”»? ¹⁹Нэва’ мир”нэ салдамбада еся Няни манэ”лабтара”». Нянда динарийм’ тэвра”.

* 22:16 Ирод ңарка параңода’ ню — Ирод Антипа.

* 22:17 Тид” тарем’ пады: «Кесарь».



²⁰ Иисус няндо' ма: «Тюку хибя' сидяңг? Хибя' нюм'?»
²¹ Пыдо' ма": «Рим' ңарка параңода'». Тиканда Иисус
 няндо' ма: «Параңода' ңамгэм' параңодан' мипира",
 Нум' ңамгэм' Нумд' мипира"». ²² Тикым' намда пы-
 сәйд", Сита хае, хая".

Яңор' илева' нямна хонарко"ма
(Мк 12:18-27; Лк 20:27-40)

²³ Тикы яля' яңор' илевам' яңгодаңэ вадета сад-
 дукей" Иисусан' то", тарем' хонарку": ²⁴ «Тохолоң-
 годанэ, Моисей тарем' мамы: «Хибяри нюси" хабта,
 няда сэрахананда нелехэя, неканда е"эмня нюм'
 хобта тара.* ²⁵ Си"ив некас таяць. Ңаркадо' не-
 ле"мяхаданда нюси" яңгума. Пухуцяда папаханда
 хаи. ²⁶ Тарем' нябимдей', няхаромдэй', сибимдей'
 ңэсонд' тэвы". ²⁷ Пили" пуда не ңани' ха. ²⁸ Тиканда
 яңор' илелма' ёльцьҟгана, хусувэндо' не ңэсь, тикы
 си"ивхад ханяңэндо' не ңэңгу?» ²⁹ Иисус тикы ва-
 дахато' ма: «Хэбидя Падаркат ерме, Нум' ныхыхыд
 ерме ёхоборҟада". ³⁰ Яңор' илева' ёльцьҟгана ни"
 нелеңг", хаюпа ни" ханас", нув' няна мэна нув' юне

* 22:24 Няб 25:5.

ядэланараха”* нэңгу”. ³¹Хавы’ яңор’ илева’ нямна Нум’ нянда” хэтвым’ нисяра” толабю””? ³²Вада-да тарця: «Мань Авраам’ Нумдм’, Исаак’ Нумдм’, Иаков’ Нумдм’». * Хавы” Нум’ ни ңа”, иленяцей” Нум’». ³³Ненэця” тикым’ намда, Тохолirkanда ну-ли” пысэйд”.

Сямянхат ңарка табeko

³⁴Иисус’ саддукей вадасяламдевам’ намда, фарисей” ңобт’ ма”лы”. ³⁵Ңопойдо’, Ватом’ тасламбада Иисусм’ хорпа, ма: ³⁶«Тохолаңгодаңэ, Ватохона сямянхат ңарка табeko ханяңы?» ³⁷Иисус нянда ма: ««Нум’ Ервамд, Нумд сеянд ңардан’, сёнзянд ңардан’, инд ңардан’ мэне”». * ³⁸Тикы нюрте”э, сямянхат ңарка табeko. ³⁹Нябимдей ңо” ңобтики нянда то”лаха: «Хахаяда няр харт пирувна сянд». * ⁴⁰Хусувэй Вато, Нум’ Вади вадети” хусувэй вада тикы сидя табekoход паңгды».

Христос’ нямна хонрамба”ма

⁴¹Фарисей” ңобт’ ма”лёван’, Иисус сиддо’ хонра: ⁴²«Христос’ нямна ибеда” хурка””? Хибя’ ню?» Пыдо’ ма”: «Давид’ ню». ⁴³Иисус няндо’ ма: «Давид Хэбидя Индадм’ ныхыць, ханзер” Сита Нум’ Ервңэ нюм-деба, тарем’ ма: ⁴⁴«Нум’ Ерв Нум’ Ервхани ма: «Сит

* 22:30 Ханяңы нудахана падвы падарка”на тарем’ пады: «Нум’ юне ядэланараха”».

* 22:32 Еги 3:6.

* 22:37 Няб 6:5.

* 22:39 Лев 19:18.

сэхэдани Нэт ныл' мэвани нэсонд' вэняны Хэвханани нямдү»».* 45 Тиканда Давид Сита Нум' Ервнэ нюм-дебаб", ханзер" Пыда Давид' ню нэңгуди'?» 46 Хибя-харт Нянда нобкарт вадам' хэта я"ма. Тикы яляхад тальняю' Иисусм' тамна хонрамба сейдо' пина".

Фарисей, Ватом' тeneвани Вомдартамба"мада

(Мк 12:38-40; Лк 11:37-52; 20:45-47)

23 1 Та' мальнганан Иисус ненэцяңг", Тохоламбадахата тарем' лахана: 2 «Моисей' Ватом' тeneвана", фарисей" Моисей' нямдэс' ян' нямдыд". 3 Тарем', сямян нянда" вадетахато' намдорнада", вадито' сер' нада". Серото' серкав' нэда" на". Серодо' вадито' сер' ни" ха"морцету". 4 Пыдо' минева' техэ, саңговота наваэ сярхая нани ненэцие" марць' ни' пэръядо'. Пыдхавадо' тикым' миневанзь нудито' таркахарт манзабтаван' ни" харва". 5 Сямян пэртамдо' ненэцие" манэ"лабт"нэ пэрнадо': табеко" лабтэйкоцям"* латамдамбидо', паныто' масяро ямбумдамбидо'. 6 Мяди"мярпато', сямянхат сава яхана намдэвам' харвобтасеты", ма"люнгалала мяка"на ненадори яхана намдэвам' харвобтасеты". 7 Тэмдо-лава яхана ненэцие" няндо' тороватавам', сиддо' ненэцие тохоламбадаңэ пэрмам' харвобтасеты". 8 Пыдхавара" Раввим' нэда" нюбес". Тохолангодара" нупой, пыдхавара" мал' нясда". 9 Я' ниня хибяхартм'

* 22:44 Нумд' 109:1.

* 23:5 Табеко" лабтэйкоця — тикы, пэян' сярыбада, нудан' сярыбада Моисей' Ватоход нада вадит' лабтэйкоця.

нисяданда” нёда” нюмдебю”, Нисяра” нопой – нув’ няна Мэна. ¹⁰ Тохолаңгодам’ нёда” нюбес”. Тохолаңгодара” нопой – Христос. ¹¹ Поңгананда” смян ңаркара” хабиданда” тараңгу. ¹² Пыхыдамда ңарабцута нюдимдевнда, хусувэй пыхыдамда нюдимдембада ңарабцу”манда. ¹³ Моисей’ Ватом’ тeneванаңэ, фарисейңэ! Пыдара” сидя’ няндотаңэ маяндыда”! Нув’ Параңодадавам’ ненэцяңгат талыбида”. Харта” нида” тюңг”, тюңгутани нида” нэдарамбю”.* ¹⁵ Моисей’ Ватом’ тeneванаңэ, фарисейңэ, сидя’ няндотаңэ маяндыда”! Нопой ненэцям’ пунрёбцохонда” сюртеванзь яво, ё маторпида”. Нопойданда” хэбта, тикым’ няданда” сидя’ мэва’ вэва, я’ ңылы’ нюңэ сертабира”. ¹⁶ Сэвсяда нерденяңэ, маяндыда”! Пыдара” мада”: <Хибяри Хэбидя Хардахана ваторабта, сер” ни ңа”. Хэбидя Харад’ солотахана ваторанахав, харта ватора”махананда сяры>. ¹⁷ Са”лаңэ, сэвсядаңэ! Хуюм’ няхаданда ңарка? Солота? Солотам’ хэбидяңэ сертабада Хэбидя Хардаюм’? ¹⁸ Ңани’ тарем’ мада”: <Хибяри ханондалавахана ваторабта, сер” ни ңа”. Ханондалава’ ний ханхана ваторанахав харта ватора”махананда сяры>. ¹⁹ Сэвсядаңэ!* Хуюм’ няхаданда ңарка? Ханьюм’? Ханм’ хэбидяңэ сертабада

* ^{23:14} Ханяңы ңудахана падвы падарка”на тикы пады: «Моисей’ Ватом’ тeneванаңэ, фарисейңэ, сидя’ няндотаңэ маяндыда”! Сэра не’ мядо ңаворңада”, сиякавна пон’ туё”ңада”. Тикы’ нид ханяцей’ вомдараңгуда”».

* ^{23:19} Ханяңы ңудахана падвы падарка”на тарем’ пады: «Иңуцядаңэ, сэвсядаңэ!»

ханондалаваюм'? ²⁰ Ханондалавахана ваторанахав, ханондалавахана ватора, хусувэй нинянда нэдахана нани' ватора. ²¹ Хэбидя Хардахана ваторанахав, Хэбидя Хардахана ватора, мюнянда Мэнахана нани' ватора. ²² Нув' нянэхэна ваторанахав, Нум' ервода нямдэсянугана ватора, нинянда Нямдэдахана нани' ватора. ²³ Моисей' Ватом' тeneванаңэ, фарисейнэ, сидя' няндотаңэ маяндыда". Мятахад, укропхад, тминхад, тикы" нямдэкатата" юдимдэй пелямда Нумд' мипабата" нод", Ватохона сямянхат наркамда: тид" нэвам', сялилмам', пунрёвам' — хаебида". Тикым' нёда тара, нябим' нани' нёра" хаебю", ²⁴ Сэвсяда нерденяңэ! Ниберём' тэрабира", маха' ху"ла юноховам' нихимбира"! ²⁵ Моисей' Ватом' тeneванаңэ, фарисейнэ, сидя' няндотаңэ маяндыда". Хыдянда", педанда" пиняңэцеймда хабтумдамбида", мюйхабидо' мармэхэна пан"на", сямян"мана тяхабтёй". ²⁶ Сэвсяда фарисейнэ! Пиняңэнда хабто нэва' е"эмня нюрте"э' хыдянд* мюйм' хабтумда", тикахана пиняңэда нани' хабто нэңгу. ²⁷ Моисей' Ватом' тeneванаңэ, фарисейнэ, сидя' няндотаңэ маяндыда". Пыдара" сэр" нолепяхана нотавы хальмерм' сюрць' хоркадёрхада". Тикы" пиняңыто' паской нэсь, мюйдо' хальмер' лэхэ"на, хуркари нанзкабтёдаха"на пан"на". ²⁸ Тарем' пыдара" нод" ненэцяңга"на тю"урид тид" нэдарахада", мюняхавахана тяхари' сидя' няндотада", Нум' Ватом' мадабадада". ²⁹ Моисей' Ватом' тeneванаңэ,

* ^{23:26} Ханяңы нудахана падвы падарка"на тарем' пады: «Хыдянд, педанд».

фарисейнэ, сидя’ няндотаңэ маяндыда”. Пыдара” Нум’ Вади вадети” хальмер” пэ’ хоркадёд сертабида”, Нум’ ватовна илевы” хальмер” пэ’ хоркадю падтамбида”. ³⁰Тарем’ мада”: «Нисянана” ялэ” мальңгана таниявы нэб”нана”, маньзявана” Нум’ Вади вадети” вэям’ хамдаба няндандо’ вунзява” тараңгу”». ³¹Тиканда Нум’ Вади вадети хадабавы” ню” нэвамда” харта” најдимдембира”. ³²Нисяната” хэбяхы” ёльцеңгосям’ пандара”! ³³Пыдара” халыңэ, најбтацавэй халы’ нюңэ! Ханзер” я’ нылы’ танаравахад хунаңгуда””? ³⁴Надьбя”ни ти, Мань Нум’ Вади вадети, иңудоти, Моисей’ Ватом’ тeneвани нянда” нэдарамбидм’. Пыдхавара” ханяңыдо’ хадаңгуда”, ханяңыдо’ лярць’ пян’ тебартыда”, јани ханяңэхэбидо’ ма”люңгалава мяк”ната” садамбаңгуда”, тадтикахад хардахад јани хардан’ питарпаңгуда”. ³⁵Ти, тид” нэда Авель’ вэяхад пэсь, Хэбидя Хардаха’ ханондалаваха’ поңгана пыдара” хадавы Варахия’ ню — Захария’ вэя’ нэсонд’ я’ ниня хамдавы тид” нэди” сямян вэя мал’ нянда” ха”амңу”. ³⁶Ненэся нянда” мадм’, тикы мал’ тюку илңгы ненэцяңг” ха”амңу”.

Иерусалимам’ мание Яруво”мада

(Лк 13:34-35)

³⁷Иерусалимэй! Иерусалимэй! Нум’ Вади вадети хадабадаңэ, нянд нэдаравы манябэхэ”на ладорпадаңэ! Тота ныл’ ханида ма”ламбада тиртя сармикадрев’, Мань сян нюд ма”лаван’ харвасетын! Пыдхавара”нида” харвасету”. ³⁸Ти, мяла” нянда” терси” хаёда.

39 Нянда” мадм’, пыдара” тарем’ мамдавэй’: «Нум’ Ерв’ нювм’ ныхыць Миндя’ ялэда сава” нэя”», Си”ми нида” манэт”».

Хэбидя Харад’ тахаравам’ нерданда Вадесо”мада
(Мк 13:1-2; Лк 21:5-6)

24 ¹Иисус Хэбидя Хардахад тарпахая хэбта, Тохоламбадида Хэбидя Харад’ мядо манэ”-лабтаванзь Някунда то”. ²Иисус няндо’ ма: «Тюку мал’ маниейда”нэ”. Ненэся нянда” мадм’, тюкохона манябэ манябэ’ ниня ни хаэд”, мал’ тахабтавнда».

Тюку ила’ мал’ ненадумд”
(Мк 13:3-13; Лк 21:7-19)

³Иисус’ Елион хой’ ниня җамдэбта, Нянда Тохоламбадида ялндо’ то”, ма”: «Тикы сяха’ нэванда? Тованд ненадумд”, тюку ила’ мал’ ненадумд” җамгэ? Няна” хэтад» ⁴Иисус вадахато’ тарем’ ма: «Хибяри сидда” не”эльтевонҗад тосада”. ⁵Мань нюмми мэць җока ненэць’ тута, манда: «Мань Христосадм’», җока ненэцям’ не”эльтеңгу. ⁶Сайнорми намдаңгуда”, сайнорми” юне намдаңгуда”. Тад җо”, сейда” саць нёя” хань”. Тикы” хадкэбто’ тара, тикахав тамна валакада ни җа”. ⁷Ненэця’ тэнз ненэця’ тэнзам’ пяңгу, параҗода я параҗода ям’ пяңгу. Я’ ханяримна сэхэ” таняңгу”, я” манзадаңгу”. ⁸Тикахав не’ еди” тебва’ нерденяда. ⁹Та’ ёльцьҗгана сидда” маяңг” мипаңгу”, сидда” хадабаңгу”. Хусувэй ненэця’ тэнзхана Мань нюмни ед’ сэхэдавндада”. ¹⁰Тикахавахана җока

ненэця” хокабтаңгуд”, нидо’ хусарамбаңгу”, нидо’ сэхэдаңгу”. ¹¹ Нум’ Вади сиякавна вадета” жокавна ерцаңгуд”, жока ненэцие не”эльтеңгу”. ¹² Ватом’ мадабава’ жокома’ нид, ненэцие” жокаюм’ пелядо’ нидо’ сянзъ нэвадаңгуд”. ¹³ Техэ малханда пирда”ленахав нэдавнда. ¹⁴ Тикы Нум’ Параңодадава’ Маймбабцо Юн, я’ тигүгэвна сямян ненэцие” тэнзха” манэ”лабт”-нэ ваде”манда. Тикахана тюку ила’ мал тэваңгу”.

Я”авлада мая’

(Мк 13:14-23; Лк 21:20-24)

¹⁵ Тиканда Нум’ Вади вадета Даниил’ хэт”ма’ сер’ хэбидя я’ ниня тахабтаңгода нанзкабтёда’ паладам’ манэпата”, — толаңгода хамэдамда, — ¹⁶ Иудеяхана мэна” хой’ ни’ сюрбыдамд”. ¹⁷ Харад’ ниня мэна мякаданда һамгэм’ содаванзъ нёя” ха”ам”. ¹⁸ Нянь’ нуво” вадюлавахана мэна панэмда содаванзъ пуня’ нёя” сал”. ¹⁹ Тикы яляха”на едя’ ниня мэнаха”на, һамяхана һавалкодаха”на мая’! ²⁰ Хунавара” сырэй нумд’ еремоңгад, еврей” ныланава ялян’ еремоңгад туё”һада”. ²¹ Тикы яляха”на я”авлада мая’ нэңгу, я’ тир’ һадиво”махад тев’ нэсонд’ тарця яңговы, тад нерня яңгуда. ²² Тикы ялэ” нивы” нэб” хэбив”, хибяхарт нэдавы яңгудась. Тикы яля” тэравы” е”эмня хэбимда”. ²³ Та’ ёльцьүгана хибяри нянда” мамб”: <Ти, Христос тюкохона мэ>, һанито’ мамб”: <Таняна мэ>, нёда” пунрю”. ²⁴ Сияк христос”, Нум’ Вади сиякавна вадета” һадимда”. Пыдо’ пирпато’, тэравэхэрт не”эльтеванзъ һарка ненадо серо, и’ хэбиле”мя серо

җадимдеңгу”». ²⁵Ти, Мань нянда” нерданда хэтав.
²⁶Тиканда нянда” мамбто’: <Ти, Пыда вэңго яхана
 мэ», нёда” тарп”, җани” мамб”: <Ти, Пыда мяд’ вэңго
 лабэсокохо”на мэ», нёда” пунрю”. ²⁷Яля’ тарп’ няд
 җадимзь яля’ падё’ җэсонд’ есамда хэ’ тудрев’, Не-
 нэця’ Ню’ това җани’ тарця җэңгу. ²⁸Хальмер’ җэсь’
 ян’ лимбя” ма”лёда”.

Ненэця’ Ню’ това’ нямна

(Мк 13:24-27; Лк 21:25-28)

²⁹Тикы маяңо” ялэ” пуд, таминда хаер” пэвсюмда,
 иры ялясяңгу, нумгы” нув’ няд ха”амңгуд”, нув’ няңы
 ныхы” манзабтаванда”.* ³⁰Та’ ёльцьңгана Ненэця’
 Ню’ ненадода нув’ няна җадимда. Я’ тир’ ненэцие”
 тэнз” җобт’ ярумда”, Ненэця’ Ню’ нув’ тирм’ ха-
 ноць, ныхысавэй’, җарка юнсавэй’ товам’ манэта”.
³¹Пыда муно”лабця’ җарка мунгана юне Ядэланида
 җэдараңгу. Пыдо’ нув’ вэкад няби нув’ вэс” җэсонд’,
 тодо’ я’ сейхад Тэравыда ма”лаңгу”.

Смоковница пям’ мание, хамэдара”

(Мк 13:28-31; Лк 21:29-33)

³²Смоковница пям’ мание, хамэдара””: танда хахаял-
 махад пя’ тарка” нюл”мавна, вэбита җади”мявна тене-
 вада”. ³³Тарем’, пыдара” җод” тикы сямян манэпата”,
 Хахаялмахаданда, мале нё’ син’ Тэввахаданда тене-
 вада”. ³⁴Ненэся нянда” мадм’, тюку илңгы ненэцие”

* ^{24:29} Ис 13:10; 34:4.

тамна танияван' тикы" мал' Һэванда". ³⁵ Нумг' яха' янгодаҥаха', Мань вадахабини ни" янгод".

Тованда ёльцяҥад ехэрава
(Мк 13:32-37; Лк 17:26-30, 34-36)

³⁶ Тикы яляхад, тикы часхад хибяхарт ехэра: нув' няңы юне ядэлана" ехэра", Ньюда ехэра*, Нисяри тенева. ³⁷ Ненэця' Нью' това Ной' мальңгы ялэ" тот-рев' Һэңгу. ³⁸ Һарка ид' неры яляха"на, Ной' ларас Һанон' тюва яля' Һэсонд' ненэця" Һаворцеты", идм' пэрцеты", нелеңгасеты", хаюпа ханцеты". ³⁹ Һарка ид' тохоя сиддо' на"вол"ма' Һэсонд' нивэдо' хамэ-дамбю". Ненэця' Нью' това Һани' тарця Һэңгу. ⁴⁰ Та' мальңгана нянь' Һуво" вадюлавахана сидяха' мэбти', Һопой содавнда, нябиюм' хаевнда. ⁴¹ Нехэ' сидяҥэ нянь' Һуво" сэв нялпабти', Һопой содавнда, няби хаевнда. ⁴² Тиканда тосада", Нум' Ерванда" ся"ны яляхана товахад ехэрада". ⁴³ Теневабта" сава: мяд' ерв, талей' това' ёльцям' теневавы Һэбта, сыртась, мята Һылым' сабка нидась Һэдараңгу". ⁴⁴ Һадьбята пыдара" Һод" лэтыда". Ненэця' Нью нива Һатеванда" ёльцьҥана тута.

Ивьер' нятна, ивьер' ниня нятна хаби
(Лк 12:41-48)

⁴⁵ Ервадо', хабита мэд ёльцяҥгананда мипаванзь, ивьер' нятна, иңудота хабимда Һаркадандо' мэвы,

* ^{24:36} Ханяңы Һудахана падвы падарка"на «Нюда ехэра» ни паду".

тики хибяди'? ⁴⁶Ервада тованда мальңгана сита тарем' нэсь хобта, тики хабихина яб нэңгу. ⁴⁷Ненэся нянда" мадм', сита сямян илебцамда маниенаңэ ңабтаңгу. ⁴⁸Тики хаби вэнзу нэбта, тарем' ихинянда манда: «Ервами яно"манда», ⁴⁹тадтикахад нида ладорпа пяңгу, ябехадха"на ңаворта, ябеңгу, ⁵⁰тикахана хабинд ервада нива ңате"мя' яляхананда, нива тоса"ма' ёльцьңгана тута. ⁵¹Я"авла танараңгуда, сиди"няндоти" пирувна мэңгуда. Таняна яр" нэңгу", тив"ирна" нэңгу".

Ю" пирибтя' нямна нэда лахарё

25 ¹Та' мальңгана, Нув' Параңодадава тикы' то"лаха нэңгу. Ю" пирибтя серакабтадо' ня"-амба, нелебада хасава' нерад тарпыд". ²Поңганандо' самляңг иңудотадо', самляңг иңуцядадо' нэвы. ³Иңуцяда" серакабтадо' ханабто', юртамдо' нивы" сода". ⁴Иңудотухав" серакабтато' сер' нэсяңга"на юртамдо' содавы". ⁵Нелебада хасава пон' яңго, синдаравыд", мал' хонаравыд". ⁶Пи' сава ерня хибяхав төревонда: «Ти, нелебада хасава миңа, нерданда тарпыда»». ⁷Пирибтя" мал' юркыд", серакабтадо' сававна мэ". ⁸Иңуцяда" иңудотухато' тарем' ма": «Серакабтана" хабтюрңа", юртава" тада"». ⁹Иңудотухав" вадахато' тарем' ма": «Тарем' нэб"на" пыдара" нянда" ни томд", маня" няна" ни томд", та' екававна мирдатнаха" хаяда", е"эйдара" тэмдада"».

¹⁰Иңуцяди" тэмдорманзь хэ"мяхад, нелебада хасава то. Хамэдёвы" нянанда тюва мяди"мярман'

тю”. Нё пакальй”. ¹¹ Пуна хаёвы” пирибтя” жо” то”, ма”: «Ервэй! Ервэй! Нэдва». ¹² Пыдхавада вадахато’ ма: «Ненэся нянда” мадм’, сидда” ехэрадм’». ¹³ Тиканда тосада”, Ненэця’ Нью’ това’ яляхад, ёльцяңгад ехэрада”.

Талант’ нямна нэда лахарё

(Лк 19:11-27)

¹⁴ Нув’ Параңодадава һани’ тарця’ то”лаха нэңгу. Ненэць’ хубта ян’ хэванзь мэсь, хабида нянда хаңа, илебцамда няндо’ пэрманзь ми”ңа. ¹⁵ Хусувэхэндо’ ныхындо’ пирувна, жопойн’ самляңг талантм’ ми”ңа, нябин’ сидям’, һанихиндо’ жопойм’ ми”ңа. Тадтикахад хая. ¹⁶ Самляңг талантм’ ня”мавы тикыринда хая, тикы есьда мэць, тамна самляңг талантм’ недва”ңа. ¹⁷ Сидя талантм’ ня”мавы жо́бтарем’ тамна сидям’ недва”ңа. ¹⁸ Жо́пой талантм’ ня”мавэхэв хая, ям’ сабка, ерванда ненэйм’ я’ һыл’ такалңада. ¹⁹ Жо́ка” ялэ” хэ”мяхад тикы” хаби” ервадо’ то, нянандо’ есьдо’ тасламба пя. ²⁰ Самляңг талантм’ ня”мавы тамна самляңг талантм’ тэвра, ма: «Ервңэ, самляңг талантм’ няни танаси”. Ти, тамна самляңг талантм’ недва”ңадамзь». ²¹ Ервада тарем’ ма: «Сейда сава, ивьер’ нятна хабиңэ, пэдаван! Енарцядахана ивьер’ нятанась. Тамна һарка серо пэртяңэ сит һабтаңгудм’. Ервахананд жо́бкана маймбю”!» ²² Сидя талантм’ ня”мавы жо” то, тарем’ ма: «Ервңэ, няни сидя талантм’ танаси”, ти, тамна сидя талантм’ недва”ңадамзь». ²³ Ервада нянда ма: «Сейда сава, ивьер’ нятна хабиңэ,

пэдаван! Пыдар енарцядахана ивьер’ нятанась. Там-на җарка серо пэртяңэ сит җабтаңгудм’. Ервахананд җобкана маймбю”!»²⁴ Җопой талантм’ ня”мавы җод” то, ма: «Ервңэ, сеянд тоенана ненэць’ җэвахаданд теневадамзь. Нянь’ җуво” сэв җабта”манд яңгода яхана маторан, нянь’ җуво” сэв моёсо”манд яңгода яхад ма”ламбин.²⁵ Җадьбя”ни сейни пина хаядамзь, талантмд ян’ такалҗавась. Харт җамгэр ти». ²⁶ Ерв-юмгав’ нянда ма: «Вэнзу лэк хабиңэ! Нянь’ җуво” җабта”мани яңгода яхана маторавахадани, нянь’ җуво” сэв моёсо”мани яңгода яхад ма”ламбавахадани теневавэн. ²⁷ Тикахана ненэйми есям’ лэтмбалава’ манзаранаха” хаебат тарась, то”махадани тиками җокмэңэ ня”маңгувась. ²⁸ Тиканда талант няданда ханара”, юдм’ талантатан’ ми”җара”. ²⁹ Җамгэда таниянан’ тамна ми”манда, җавэда мэ”манда техэ җэңгу”. Җамгэсядахав’ җамгэ таниянахартада марманда. ³⁰ Таросяда хабиxivм’ пиняңы пэвдян’ мора”»: танияна яр” җэңгу”, тив” ирна” җэңгу”».*

Ху” няби муноциетана ху”

³¹ Ненэця’ Нью сямян нув’ юне ядэланита ня’ Харта юнхананда тобта, юнсавэй ервода Җамдёсянда ни’ җамдаңгу”. ³² Сямян ненэцие” тэнз” мал’ Сяканда ма”лёда”. Хувода муноциетана хухут тэрабада ма”алкодадарев’ сиддо’ няхатато’ тэраңгу. ³³ Хуво вэняңы Хэвханда нултаңгуда, муноциетана хуво

* ^{25:30} Ханяңы җудахана падвы падарка”на тамна тарем’ пады: «Тикы вадита пуд төрей”: «Инзеле хавода танияна намдая!»»

иняняңы Хэвханда нултаңгуда. ³⁴Тикахана тикы Параңода вэняңы хэвхэхэта манда: «Нисяни сава вадахана ми”мыңэ, тода”, я’ тирм’ ңадимде”мя’ мальңгад е”эмнянда” хамэдавы Параңодадавам’ е”эйңара”. ³⁵Мэн’ харваб”ни Мэдами тадаць, идарман’ харваб”ни Итами тадаць, ёндорпа”ни Си”ми тюледаць. ³⁶Паркасяб”ни Си”ми емб”ңадаць, хад’ ңэб”ни Си”ми вэде”ңадаць, сяролава мякана мэб”ни Няни тодаць». ³⁷Тикахана тид” ңэда” Нянда манда”: «Нум’ Ервэй, сяха’ Сит мэн’ харванаңэ манэць, Мэдамд тасава”? Сяха’ Сит идарман’ харванаңэ манэць, Итамд тасава”? ³⁸Сяха’ Сит ёндортаңэ манэць, тюлесава”, сяха’ Сит паркасядаңэ манэць, ембцава”? ³⁹Сяха’ Сит хаңгуртаңэ манэць, сяролава мякана мэнаңэ манэць, Нянд тосава”?» ⁴⁰Параңода тикы вадахато’ тарем’ манда: «Ненэся нянда” мадм’, тюку нюдя Ни”ни ңопойн’ сямян сертавэра”, тикы, Мань няни сертавэра”». ⁴¹Тадтикахад иняняңэюмг” ңани’ вади мэта: «Мэтавэңэ, Нядни хаяда”, ңа’ е”эмня, ңэвкutatа е”эмня хамэдавы пили” тута тун’ хаяда”. ⁴²Мэн’ харваб”ни Мэдами нидаць та”, ит’ харваб”ни Итами нидаць та”. ⁴³Ёндорпа”ни Си”ми нидаць тюле”, паркасяб”ни Си”ми нидаць ембас”, хаңгурпа”ни, сяролава мякана мэб”ни Си”ми нидаць вэдес”». ⁴⁴Пыдо’ ңани’ Вадахата тарем’ манда”: «Нум’ Ервэй, мэн’ харванаңэ, ит’ харванаңэ, ёндортаңэ, паркасядаңэ, хаңгуртаңэ, сяролава мякана мэнаңэ сяха’ Сит манэцава”? Сяха’ Сит нисява” манзаяс”?». ⁴⁵Тикахана Параңода вадахато’ тарем’ манда: «Ненэся

нянда” мадм’, тюку сямьхат нюди” цопойн’ нивы сертавэра”, тикы, Няни нивы сертавэра”. 46Тикы” пили” танараван’ ха”амҕуд”, тид” цэдахав” малсяда иланд’ тэваҕуд”».

Иисусм’ хадаванзь тасла”мадо’

(Мк 14:1-2; Лк 22:1-2; Ин 11:45-53)

26 1Иисус, тикы сямьн вади мале”мяхаданда, Тохоламбадахата ма: 2«Пыдара” тенева, сидя яля’ пуд Пасха хэбидя яля, Ненэця’ Нью лярць’ пян’ тебарманзь ми”манда».

3Та’ мальҕана царка” ханондана”*, ненэцие” царк-та” Каиафам’ нубета царка ханондана’ маряд’ мю’ ма”лы”. 4Иисусм’ хэд”мана ня”маванзь, хадаванзь тасладо’. 5Тарем’ ма”: «Ненэцие манзабтавоҕгад хэ-бидя ялян’ нёя ерев”».

Иисусм’ ё”йда юркана мас”ма

(Мк 14:3-9; Ин 12:1-8)

6Иисус’ Вифанияхана ниня тораҕгана мерёхо”на хаҕгурта Симон’ мякана мэбта, 7цопой не мирета ё”йда юрм’ терта алавастр* цэсянзавэй’ Иисусан’ то. Цаворць цамдёда Иисус’ цэва’ ни’ вабтада. 8То-холамбадида тикым’ манэць нензюмя”, тарем’ ма”: «Цамгэ’ е”эмня тарем’ садта? 9Та’ екававна тикы юрм’

* 26:3 Ханяңы цудахана падвы падарка”на тамна тарем’ пады: «Моисей’ Ватом’ теневана”».

* 26:7 Алавастр — мирета пэ, тикы пэхэд ё”йда юр’ цэсяңо сертабавы”.

мирець мирдакая, маңгбадаха” митыць». ¹⁰ Иисухав тикым’ хамэда, няндо’ ма: «Нем’ җамгэ яебтамбира””? Е”эмняни сава серм’ серта. ¹¹ Маңгбадахахв” җоб’ нянанда” мэ”, Манъзяван хусувэхэна нянанда” нидм’ мы”. ¹² Тюку юрм’ Нини вабта, пыда Си”ми сюрман’ хамэда. ¹³ Ненэся нянда” мадм’, я’ сяр’ ниня ханярина тюку Маймбабцо Юнм’ ненэцяңг” вадеп”, тикы нем’ тене, сертавэмда җани’ вадетадо’».

Иуда’ Иисусм’ ми”манзь ватора”ма

(Мк 14:10-11; Лк 22:3-6)

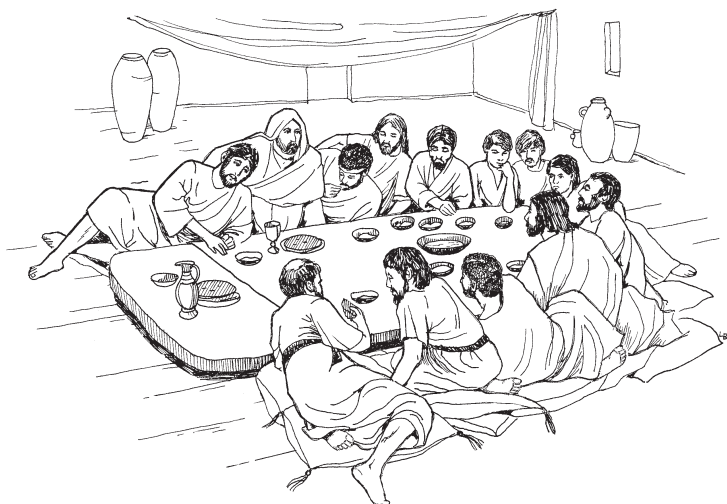
¹⁴ Тикахана юкад вата сидяхад җопойдо’ – Искарриот Иудам’ нубета, җарка ханонданаха” хая, ¹⁵ тарем’ ма: «Сита нянда” таб”ни, җамгэм’ няни татада”»? Пыдо’ нянда няхар” ю” ненэйм’ мипи”. ¹⁶ Та’ ёльцяңгад Иуда Сита ми”манзь пянытамда пю.

Пудана җобкана җавормадо’

(Мк 14:12-21; Лк 22:7-14, 21-23; Ин 13:21-30)

¹⁷ Тимдеңгосянзяда Нянь’ хэбидя ялэ” нерденя яляхана Тохоламбадида Иисусан’ то”, хонарку”: «Пасха’ җаварм’ Е”эмнянд ханяна хамэдаба”на” Нянанд сава җэңгу?» ¹⁸ Иисус ма: «Март’ тикакон’ хаяда”, нянда мада”: <Тохолаңгодава” тарем’ ма: «Ёльциями хахаи. Тохоламбади”ни ня’ мякананд Пасхам’ мэтав»»». ¹⁹ Тохоламбадида Иисус’ сиддо’ табэда”ма’ сер’ мэдо’, Пасхам’ хамэдадо’.

²⁰ Пэвсюмзь Иисус юкад вата сидя тохоламбадамда няць толь’ тяха’ җамды”. ²¹ Җавормандо’ сер’



вахалгъ”: «Ненэся нянда” мадм’, џопойра” Си”ми мита». ²²Тохоламбадита ибедо’ саць вома”, хусувэдо’ Нянда лахана пэй”: «Ервэй, маньзяван вунидм’ џа”?» ²³Пыдхавада тикы вадаха” ма: «Нянани џопой хыдя мю’ џудамда џэдарана, Си”ми ми”мандара” ти. ²⁴Ненэця’ Ню Нямананда пад”ма’ сер’ хэванда. Ненэця’ Нюм’ ми”манда тикы ненэцяңгавахана мая’ џэңгу. Тикы ненэць’ нивы џэбта соя”, нянанда ханяцей’ сава џэңгусь». ²⁵Сита ми”манда Иуда Вадахата ма: «Раввиңэ, маньзяван вунидм’ џа”?» Иисус нянда ма: «Пыдар тарем’ ман».

Нум’ Ерв’ пудана џаворма

(Мк 14:22-26; Лк 22:15-20; 1 Кор 11:23-25)

²⁶Ўавормандо’ сер’ Иисус няньм’ ня”ма, Нумд’ сава вади мэць, няньм’ мардада, Тохоламбадахата

митерпа ма: «Ня”мара”, җамара”, тикы Мань Пыхы-
дами». ²⁷Тадтикахад хыдым’ ня”ма, Нумд’ сава вади
мэць, няндо’ ми”җада, ма: «Мал’ тикахад җэрҗара”.
²⁸Тикы, җока” ненэцие” хэбяхы ха”аврава’ е”эмня
хамдуманда Мань Вэями – Вато’ Вэя*. ²⁹Мань нян-
да” мадм’, тад нерня’ Нисяни Параҗодадавахана
сидда” няць едэй няръяна идм’ җэрмани җэсонд’,
тикы яля’ җэсонд’, тюку виноград җодяхад җэдам’
нив җэрт”».

³⁰Тикы’ пуд, Нумд’ хыноць Елеон хой’ няю’ хая”.

***Пётр’ Няданда таяхалмам’ нерданда
Вадесо”мада***

(Мк 14:27-31; Лк 22:31-34; Ин 13:31-38)

³¹Та’ мальҗгана Иисус няндо’ ма: «Тюку’ пи’ пы-
дара” мал’ Си”ми хаеҗгуда”. Тарем’ пады: «Ма”ал-
кодам’ пяҗгудм’. Хуво” мандал” тахараҗгу».* ³²Яҗор’
Иле”мяхадани Галилеян’ неранда” няна хандадм’».
³³Тикы Вадахата Пётр ма: «Мал’ Сит хаехэртабато’,
маньзяван сяхаҗгарт’ Сит нидм’ хаеҗгу”». ³⁴Иисус
нянда ма: «Ненэся нянд мадм’, тюку пи’ харад’ хор-
кы’ тамна төревдавэй’ няхар’ Нядни таяхалтын».
³⁵Пётр Нянда ма: «Нянанд хавандадм’ җэхэртаб”ни,
Няданд нив” таяхалт”». Җани Тохоламбадида мал’
тарем’ лахана”.

* ^{26:28} Ханяңы җудахана падвы падарка” на тарем’ пады: «Едэй
Вато’ Вэя».

* ^{26:31} Зах 13:7.

Гефсиманияхана Туёсо”мада

(Мк 14:32-42; Лк 22:39-46)

³⁶ Тикы’ пуд Иисус тохоламбадида няць Гефсиманиянэ нюмдебада ян’ то, няндо’ ма: «Тайку’ хэ-хэя Туё”махани, тьюкохона җамдыда”». ³⁷ Нянанда Пётарм’, Зеведей’ нюху’ сода. Ида вома, Сёнзяда тахара. ³⁸ Тикахана Иисус няндо’ ма: «Сёнзями хавани пирувна тыхына. Тьюкохона мэда”, Нянани высылабэйда” җада”». ³⁹ Иисус хэвняку’ хая, ян’ хылтеркая туё”җа, тарем’ ма: «Нисёв”, серокавабата, тикы хыдя Си”ми хэрабтая. Тад тяхахав’, Мань ватовнани нёя җа”, Пыдар ватовнанд нэя». ⁴⁰ Тохоламбадахата то, сиддо’ хонёдахандо’ хо, Пётарт’ ма: «Җопой часхарт Нянани высылабэй нэсь я”масара”? ⁴¹ Хокабтаравоҗгаданда” высылабэйда” җада”, туё”җада”. Сёнзя харваб” җод”, пыхыдахав ныхыси». ⁴² Яҗор’ хэвняку’ хая, туёць тарем’ лахана: «Нисёв”, Мань нэрмадавэй’, тикы хыдя’ Си”ми хэробта ниб” серос”, Ватонд сер’ нэя». ⁴³ Пуня’ тобта, җани’ хонёдахандо’ хойда. Сэвдо’ тораҗгалавыдаць. ⁴⁴ Сиддо’ хае, җани’ хэвняку’ хая, җобтикы Вадамда мэць няхаромдэй’ туё”җа. ⁴⁵ Тад пуна Тохоламбадахата то, ма: «Тамна хоныда”, ныланада”? Ти, ёльць’ хахаялма, Ненэця’ Ню хэбяхасавэй ненэцие” нудаха” ми”манда. ⁴⁶ Юркыда”, хэхэва”! Ти, Си”ми ми”манда хахаялма!»

Иисусм' ня"ма"ма

(Мк 14:43-50; Лк 22:47-53; Ин 18:3-22)

47 Иисус' тамна лахананан' юкад вата сидянда нопойдо' – Иуда то. Нянанда ңарка ханондани", ненэцие" ңаркти" ңэдаравы" ңока" ненэця" палысавэй', ладора пясавэй' то". 48 Иисусм' мипада няндо' ненадумдатамдо' хэтвы: «Нюцявндами Пыда ти, ня"маира"». 49 Иуда таминда Иисус' няку' хая, ма: «Раввиңэ, торова"!» Сита нюця. 50 Иисусхав нянда ма: «Нявэ, ңамгэ' е"эмня тосан!» Тикыринда ненэця" Хэвханда то", Иисусан' ңудидо' мэхэя ня"мадо'. 51 Тикахана Иисусхана мэвы" нопойдо' ңудам' ңэдара палымда тюхулңа, ңарка ханондана' хабим' лада, хамда сапа. 52 Тикахана Иисус нянда ма: «Палыр ңэ"мяханда мэд. Хусувэй палым' ня"мана палыхыд хаңгу. 53 Ихинянд тарем' мандакэн, Мань Нисями хынымзь нинякэв пирас"? Нисями юкад вата сидя легионхад* вата нув' юне ядэлани теда' Няни нинякы ңэдараңгу"? 54 Таремгав', Хэбидя Падарка"на тарем' хэсь тарана, ханзер" та' ха"амңу"? ». 55 Та' мальңгана Иисус ненэцяңг" ма: «Си"ми ня"маванзь мартикм' пянадарев' палысавэй', ладора пясавэй' тарпыда". Ялэхэ" Хэбидя Хардахана тохолаңго ңамдэб"ни, Си"ми нидаць ня"мар". 56 Тикахав Нум' Вади ваде-ти" падвы" та' ха"амва' е"эмня тарем' хая». Тикахана Тохоламбадида Сита хае, мал' хуныд".

* 26:53 Легион – Рим параңодадава' саюхут ңобт' ма"лёвы саю" мандал", ңопой легионхана мат" ёнар' мян' ядна саю.

Иисус' серо тасламбади" сякана ну"мада

(Мк 14:53-65; Лк 22:54-55, 63-71;

Ин 18:13-14, 19-24)

⁵⁷ Иисусм' ня"мавэхэв" Каиафам' нюбета җарка ханонданан' Сита хана". Таяна Моисей' Ватом' теневана", ненэцие" җаркта" ма"лёвы". ⁵⁸ Пётркак җарка ханондана' маряд' Һэсонд' Пумнанда хэвня-кумна миҗа. Мюня' тю, техэ маламда манэ"манзь манзарани" ня' Һамды". ⁵⁹ Җарка" ханондана", серо тасламбади" мандал" мал' Һокхандо' Иисусм' хадава' е"эмня, ненэцие" помна Етя Һэда сияк вададамдо' пурҗа". ⁶⁰ Хурка Һока сиякавна лаханани" турп" Һод", Харадамда ни" хомбю". Пили" пудхава сидя ненэць' то, ⁶¹ тарем' маҗаха': «Тюку ненэць' тарем' мась: «Нум' Хэбидя Харадм' тахабта пир"Һав, Һяхар" яляхана мись пир"Һав»». ⁶² Җарка ханондана нулкая, Иисусан' ма: «Ет лаханаҗаханё", вадахати' хэтувндар яҺгу?»». ⁶³ Иисусхав мунзи. Җарка ханондана Нянда ма: «Сит табэдамбидм', илена Нумд' ватор": Нум' Ню Христос Һэбат, Һяна" хэтад». ⁶⁴ Иисус Һянда ма: «Пыдар тарем' ман. Маньзяван Һянда" мадм', тад нерня' Ненэця' Нюм', Ныхыта' вэняюна Һамдэдаңэ, нув' тире" Һиня тонаңэ манэтара"». ⁶⁵ Тикахана җарка ханондана харта паныда Һадаць ма: «Нувм' вэву"Һа! Тиканда Һянана" Һани" сырмы" Һамгэхэна тара"? Ти, тедахав' Нувм' вэву"мамда намдара"! ⁶⁶ ИҺинянда" хурка?» Пыдхавадо' вадахата ма": «Хава' пир». ⁶⁷ Тиканда Иисусм' сяканда сабцярпидо', тырепидо'.

Ханяңэхэв” пайдэхэта петембидо’. ⁶⁸Тарем’ манзь пэрңа”: «Христос, хибя Сит ладаса? Сэванда”ма!»

Пётр’ Иисухад няхар’ таяхала”ма

(Мк 14:66-72; Лк 22:56-62; Ин 18:15-18, 25-27)

⁶⁹Пётржав пихина маряд’ мюня ңамды, не хабикоця нянда то, ма: «Пыдар ңо” Галилея’ тер Иисухана мэнась». ⁷⁰Пыдхавада ненэцие” сякана таяхала, ма: «Мань ехэрадм’, ха”мандакэн».

⁷¹Маряд’ тюңгалава’ няю’ хэбта, ңани не хабикоця сита манэ”ңа, тикахана мэнаха” ма: «Тюку, Назарет’ тер Иисухана мэсь». ⁷²Пётр Нумгана ваторавасавэй’ яңор’ таяхалгый”: «Тикы Ненэциям’ ехэрав». ⁷³Пунарка таяна нувы” Пётарт’ то”, ма”: «Ненэсянда, пыдар ңо” пыдо’ пелядо’. Лаханабцохортананд ңади». ⁷⁴Тиканда Пётр пыхыдамда мэтаба пя, Нумгана ватора, ма: «Тикы Ненэциям’ ехэрав». Тикыринда харад’ хоркы төрей”. ⁷⁵Пётр’ ин’ Иисус’ мэ”мы вада” ха”мыд”: «Харад’ хоркы’ төревдавэй’ няхар’ Нядни таяхалтын». Тадтикахад пин’ хая, сёнзянда тахара, ярума.

Иисусм’ Пилатан’ мисо”ма

(Мк 15:1; Лк 23:1-2; Ин 18:28-32)

27 ¹Ңули” хубтахана ңарка” ханондана” ненэцие” ңаркти” ня’ ңокхандо’ Иисусм’ хада тасладо’. ²Тадтикахад Сита сярхая, хана”, Пилатм”* нюбета ңарка ерван’ Сита ми”ңа”.

* ^{27:2} Понтий Пилат — Рим параңодадавахад Иудея ян’ ңеда-равы ңарка ерв.

Иуда' пыхыдамда ыда"ма

(Үэд 1:18-19)

³Иисусм' ми"мы Иуда, Иисусм' судевам' манэць, харта вэванда нид ида вома, няхар" ю" ненэйм' җарка" ханонданаха", ненэцие" җарктаха" пуня' тэврэйда, ⁴тарем' ма: «Хэбяхасяда вэям' миць, хэбяхам' сертадамзь». Пыдхавадо' ма": «Маня" нянана" җамгэ сер"? Харт сел». ⁵Иуда ненэй Хэбидя Харад' мю' мойда, тарпы", таянд хэ"мяхаданда пыхыдамда ыда. ⁶Җарка" ханондана" ненэй ма"ламба, тарем' ма": «Тикы вэя' сал, Хэбидя Харад' есь" җэсянд' мэсь ни серос"». ⁷Җобт' тасалко"махадандо', тикы есяха"на ёндорти" хальмер сюрпась' яңэ, таб хыди сертабада ненэця' ям' тэмда". ⁸Тюку тенд' тикы я «Вэя' Ям'» нюбе"җа. ⁹Нум' Вади вадета Иеремиа' сер' хэтвы вада та' ха"мы": «Израиль' ню" мирте"мя Мирта – няхар" ю" ненэйм' ня"мадо', ¹⁰таб хыди сертабада' я' мир"җэ ми"җадо'. Тикы, Нум' Ерв' няни табеко"ма' сер' җа».*

Иисус' Пилат' сят' нуло"ма

(Мк 15:2-5; Лк 23:3-5; Ин 18:33-38)

¹¹Иисус җарка ерв' сят' нул'җы". Җарка ерв Сита хонра: «Иудей" Параҗода Пыдар?» Иисус ма: «Пыдар тарем' ман». ¹²Җарка ханондани", ненэцие" җаркти" Сита вомдартамбахартаб", няндо' вадам' ни мэс".

* ^{27:10} Зах 11:12-13.

13 Тикахавахана Пилат Нянда ма: «Сяңоковна Ет лахана”мидо’ нид намдор”?» 14 Иисусхав вадахата җобкарт ни вахал”, җарка ерв ида тэри хэбилей”.

Иисусм’ хадаванзь суде”мя

(Мк 15:6-15; Лк 23:13-25; Ин 18:39-19:16)

15 Хэбидя яляхана җарка ерв’ ненэцие” харваб- цовна сярди” җопойм’ җэдабава’ мэсыта таявы. 16 Та’ мальҗгана Вараввам’* нюбета ненадо сярдадо’ таявы. 17 Җадьбята ненэцие” ма”лэ, Пилат няндо’ ма: «Варавва, Христосҗэ нюмдебада Иисус, хуюм’ нянда” җэдаб”ни нянанда” сава?» 18 Иисусм’ тидва’ нид ми”махад теневавы. 19 Пилат судеҗгось’ яхана җамдэбта, пухуцяда нянда тарця вадам’ җэдара: «Тикы Тид” Җэдахана сел яҗгоя. Тюку ялей юдэ- хэнани Е”эмнянда җока маям’ ходамзь». 20 Җарка” ханондана”, ненэцие” җаркта” Вараввам’ хаманзь, Иисусхавм’ хадаванзь ненэцие пунрабтэйдо’. 21 Җар- ка ерв вадахато’ ма: «Тикы сидяхад хуюм’ нянда” җэдараб”ни нянанда” сава?» Пыдо’ ма”: «Варав- вам’» 22 Пилат няндо’ ма: «Христосҗэ нюмдебада Иисусм’ ханзер” мэҗгув?» Мал’ тарем’ ма”: «Лярць’ пян’ тебармы җэя». 23 Пилат тарем’ ма: «Пыда җамгэ вэнзу серм’ сертаса?» Пыдхавадо’ ханяцей’ төреяд”: «Лярць’ пян’ тебармы җэя!». 24 Пилатхав, ханзеркарт” мэита яҗго, ненэцие” тамна сахамданавам’ мание, идм’ мэ, ненэцие” сякана җудидида халта, ма: «Тюку

* 27:16-17 Ханяңы җудахана падвы падарка”на тарем’ пады: «Иисус Вараввам’».

Ненэця* вэя мань сер”ни ни җа”, пыдара” серла”!»
 25 Тикы вадахата ненэця” мал’ тарем’ ма”: «Вэяда
 няна” ха”мымд”, нюху”на” ха”мымд”». 26 Тикахана
 няндо’ Вараввам’ җэда, Иисусхавам’ садахая, лярць’
 пян’ тебарманзь ми”җада.

Саю” Иисухана җандесад”ма

(Мк 15:16-20; Ин 19:2-3)

27 Тикахана җарка ерв’ саю” Иисусм’ ервода марят”*
 тэвrado’, саю” мандалм’ мал’ Нянда ма”ладо’. 28 Па-
 нэмда екахая, нярморте”э ембдяркана серибтедо’.
 29 Нацдэхэд сюртявм’ паҗгалць, Җэванда ни’ мэдо’,
 вэняңы Җудаханда пя җувм’ мэ”. Неранда няд пулыто’
 ни’ ха”моркая, җандесада Нянда лахана”: «Иудей”
 Параҗода, җари” тяха’ мэд!» 30 Нянда сабцяра”, пя
 җувм’ ня”махая Җэваханда ладорпидо’. 31 Нянанда
 җандесад”махадандо’, нярморте”э ембдярм’ Ни-
 данда екадо’, Харта паныда серибте”, лярць’ пян’
 тебарманзь ханадо’.

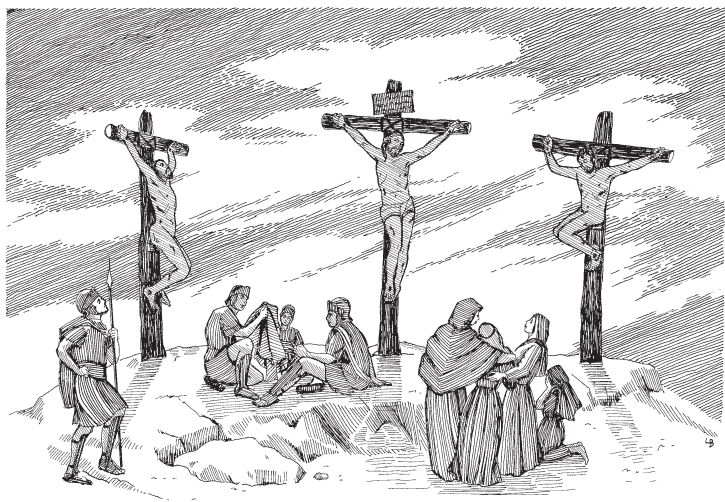
Иисусм’ лярць’ пян’ тебаро”ма

(Мк 15:21-32; Лк 23:26-43; Ин 19:17-27)

32 Гарпотабто’, Симонм’ нубета җоб” Кирене’
 терм’ хо”, тикым’ ныхыри’ Иисус’ лярць’ пям’ мине

* 27:24 Ханяңы җудахана падвы падарка”на тарем’ пады: «Тюку
 Тид” Җэда».

* 27:27 Ервода мар” – Рим параҗодадавахад җэдаравы ерв’ ерво-
 да мар”, мале сян хардада җэвы. Тикы” поҗгана саю” мэлава,
 сяролава таниявы.



табэдадо'. ³³Голгофам' нюбета ян' то". Тикы хамэ-
дита – «Нэва лы' я». ³⁴Иисусан' падяхана тахаравы
няръяна идм' нэрманзь ми"ңа". Иисусхав хоро"-
махаданда ңаман' нида харва". ³⁵Саю" Сита лярць'
пян' тебаро"махадандо' серебряна матокая, Паныда
тярпи".* ³⁶Таняна ңамдө, Сита ерамби". ³⁷Нэванда
тю"укуна Сита вомдарта"ма' пад"мам' тебарңа", та-
рем' падвы: «Тюку – Иисус, Иудей" Параңода». ³⁸Та'
мальңгана Нянанда сидя мартик тодо' лярць' пяха'
тебармэхэ' нэвэхэ': ңопой вэняңы Хэвханда, няби
иняняңы Хэвханда. ³⁹Тикавна ханта" нэвдо' парпа,
Сита вэвуць лахана": ⁴⁰«Хэбидя Харадм' тахабтахая
няхар" яляхана Ңабтамбадаңэ! Нум' Нюн нэб"нанд
Харт Пыхыдар нэда", лярць' пяхад ха"мад!» ⁴¹Ңарка"

* ^{27:35} Нумд' 21:19.

ханондана”, Моисей’ Ватом’ теневанасавэй’, ненэ-
 цие” Һарктасавэй’ Һобтарем’ Һандесада лахана”:
 42 «Һани ненэцие Һэдабиси”, Пыхыдамда Һэда нида
 пирас”. Израиль’ ПараҺода’ Һэб”нанда, теда’ лярць’
 пяхад ха”мымда”ма, тикахана Нянда пунраҺуна”.
 43 Нумд’ енаси”. Нум’ сейхана пойбата, теда’ Сита
 Һэдая. Тарем’ маси”: «Мань Нум’ Нюдм’». 44 Хэвха-
 нанда лярць’ пян’ тебармы мартикаха’ Һани’ тарем’
 Нянда вэнзумдаҺаха’.

Иисус’ яҺуво”ма

(Мк 15:33-41; Лк 23:44-49; Ин 19:28-30)

45 Яля’ еркад я’ тиҺгэвна пэвдя талкада, ялей ня-
 харомдэй час’ Һэсонд’ тарця. 46 Ялей няхаромдэй
 час’ пиркана Иисус Һарка”явана төрей”: «Эли, Эли,
 лама савахфани?» Тикы хамэдита тарця: «Нуммей,
 Нуммей! Һамгэ Си”ми хаен?» 47 Таняна нувы” ха-
 няҺыдо’ тикым’ намда ма”: «Илиям’ хаҺа». 48 Тикы-
 ринда Һопойдо’ сюрбы”, губкам’ ня”ма, уксусхана
 са”нибтеда, пя нумд’ таркабтахая Нянда Һэрманзь
 мипида. 49 Һанидо’ ма”: «Нёр пэр”! Илия Сита Һэ-
 даванзь тутбатав’, сыркарцява”». 50 Иисусхав Һани’
 Һарка”явана төрей”, индцялма. 51 Ти, Хэбидя Харад’
 мюй тохо” тю”уд тасинда Һэсонд’ сидя ян’ хэ”на-
 ра. Я манзада, пэ” ляды”. 52 Хальмер” пэ’ хоркадө”
 нэяд”, Һока Нум’ ненэцие” хавы” пыхыд” илеяд”,
 53 хоркадөхотато’ тарпыд”. Иисус’ яҺор’ иле”мяхад,
 хэбидя март’ тю”, Һока” ненэцие” сэван’ Һадимя”.
 54 Юр” саю’ ервхав Иисусм’ ерамба нятита ня’ я’

манзадавам’ манэць, сямян хадкэнам’ манэць ну-
ли” жапа”, тарем’ ма”: «Ненэся жо” Нум’ Нью нэвы!».
55 Таняна жока не” хэвнякуд сыржа”. Иисусм’ ман-
заяць Галилеяхад Пумнанда мимы”. 56 Магдала’ тер
Мария, Иаковха’ Иосифха’* небя Мария, тадтикахад
Зеведей’ ню” небя тикы” поңгана мэ”.

Иисусм’ суро”ма

(Мк 15:42-47; Лк 23:50-56; Ин 19:38-42)

57 Пэвсюмя’ няңэңэ хэсь, Аримафеяхад нэда Иоси-
фам’ нубета тэта ненэць’ то. Тикы жобтарем’ Иисус-
хад тоходанна нэвы. 58 Пыда Пилатан’ хая, Иисус’
пыхыдм’ хажа. Пилат миць табэдада. 59 Иосиф, Иисус’
пыхыдм’ хана”махаданда, хабто тохокана пэбтада.
60 Пэ’ сякана сабкавы едэй хоркадөхонда мэда. Нар-
ка манябэм’ манрыла пэ’ хоркадө’ син’ мэхэя, хая.
61 Таняна Магдала’ тер Мария, жани Мария’ ня’ пэ’
хоркадө’ ирня жамдөвэхэ’.

Пэ’ Хоркадөмда ерамба”ма

62 Тикы’ пуй яляхана — еврей” ныланава яляха-
на, жарка” ханондана”, Моисей’ Ватом’ тeneвана”
Пилатан’ ма”лы”, 63 тарем’ ма”: «Ервңэ, неры сияк’
илеванда мальңгана тарем’ маном”мамда тензибте-
ва”: «Няхар” яля’ пуд яңор’ илелтыв”». 64 Тиканда,
няхаромдэй яля’ нэсонд’ пэ’ хоркадөм’ ерамба-
ванзь табэда”. Нябинзер’ Тохоламбадида тута”, Сита

* 27:56 Ср. Мк 15:40 Иаковха’ Иосийха’.



талеңу”, ненэцяңг” манда”: «Хавы” поңгад илей».
 Пуй сияк вадахав нюрте”эхэд тамна вэва нэңгу».
 65 Пилат няндо’ ма: «Ераңгодара” тая, хаяда”, пэ’
 хоркадэ теневабцонда” сер’ ерамбира”». 66 Пыдо’ хая”.
 Манябэм’ пидте”мяхана мэйрахая, ераңгоди нулта,
 пэ’ хоркадём’ лэтамбидо’.

Иисус’ янор’ иле”мя

(Мк 16:1-8; Лк 24:1-12; Ин 20:1-10)

28 ¹Еврей” ныланава яля’ пуд, си”ив’ нюр-
 тей ялянда* нули” хубтахана Магдала’ тер
 Мария, нани Мария’ ня’ хальмер’ пэ’ хоркадём’
 манэ”манзь тоңаха’. ²Ти, я я”авла манзада. Нум’
 Ерв’ юне ядэлана нув’ няд ха”мы”, пэ’ хоркадэ’
 няку’ хая, манябэм’ манрыла хэвняку’ мэда, тад-
 тикахад ниндя нямды”. ³Манэсыкпада хэ’ турха,

* 28:1 Еврей” яля’ толырка”на си”ив’ нюртей яля – ныланава яля.

ембдярта сырадарев' сэр". 4 Ераҥгода" сейто' хэсь ялэйд", хабэйдарев' хая". 5 Нув' юне ядэланахав нехэ' ня' вахалгый": «Сейди' нёя пин", лярць' пян' тебармы Иисусм' пювахаданди' теневадм'. 6 Пыда туюкохона янгу. Ваде"мыта сер' яңор' илей". Таля' ңади', Нум' Ерв' юседа"мам' манэ"ңари'. 7 Тадтикахад паромба хаяди', хабэй" поңгад яңор' Иле"мямда Тохоламбадахата ваде"ңари': «Пыда Галилеян' неранда" няна ханда. Таняна манэтар»». Нянди' хэтнами ти». 8 Сейти' пинаб" ңод", ңули" маймба, паромбари пэ' хоркадөход тарпьяха', Тохоламбадахата маманзэ сюрбьяха'. 9 Ти, миндаханди' Иисус хоңахаюда, ма: «Торова ңэя». Нехэ' Нянда тэва, Ңэхэт ня"мади', ңэвди' ха"авраңаха'. 10 Иисус тикахана нянди' ма: «Сейди' нёя пин"! Хаяди', Няха"ни мади', Галилеян' хэя". Таняна Си"ми манэта"».

Ераҥгоди" манэ"мэмдо' вадесо"ма

11 Нехэ' миндан', ераҥгоди" ханяңыдо' март' тю", ңарка ханонданаха" неры серо мал' ваде"ядо'. 12 Ңарка ханонданахав", ненэцие" ңаркти" ня' ңобт' малөхоя тасалку". Саюху" ңока есь мипа, 13 ма": «Тарем' маньбида": «Тохоламбадида пи' товы", хо-нёдахана" Сита талевы"». 14 Тикы мун' ңарка ерв' ха' син' тэваб", маня" сита пунрабтаңгува", сидда" хара серкад ңэдаңгува"». 15 Саю" есь ня"ма, сиддо' табэда"ма' сер' ңа". Тикы вадахав иудей" помна теда' лахана ядэрҥа.

Тохоламбадахата Табеко”мада

(Мк 16:14-18; Лк 24:36-49; Ин 20:19-23;

Ѓэд 1:6-8)

¹⁶ Юкад вата җопой Тохоламбадахавада Галилеян’ хая”, Иисус’ няндо’ табэдавы хоян’ тэвыд”.
¹⁷ Иисусм’ манэ”мандо’ сер’, Нянда җэвдо’ ха”авра”. Ханяҗэхэв” ниркэйд” пунра”.
¹⁸ Иисусхав няндо’ тось вахалҗый”: «Нумгана, яхана сямян ерводава ныхы Няни тавы.
¹⁹ Тиканда хаяда”, хусувэй ненэцие” тэнз Тохоламбададни сертэйда”, Нум’ Нися’ нювм’ ныхыць, Нюнда нювм’ ныхыць, Хэбидя Индад’ нювм’ ныхыць сиддо’ хэхэдамбида”.
²⁰ Сямян сидда” табэда”ми”ни сер’ җэсь сиддо’ тохоламбида”. Ти, Манъзяван тюку ила’ мал’ җэсонд’ пили” нянанда” мэҗгудм’».

Вади” хамэди”

Авель — Адамха’ Еваха’ нябимдей ню. Каин неканда хано”мы хан Нум’ и’ ватон’ нивы” ха”ам”. Авель’ хано”мэхэв Нумгана и’ вато нэвы. Тикы’ нид Каин Авельм’ хадавэда. Тикы ненэцие” ила’ техэ малхад нюрте”э’ ненэця’ нямда хада”мада. (Мф 23:35; Лк 11:51)

Авраам — Израиль’ ненэцие” нисянато’ нися. Пыда иле”мяда «Ила’ нэдиво”ма» падаркана пады, 12-ей пеляхад хана 25-ей пеляхана нэ. Нум’ сита тэравы, тадтикахад нобнзер’ ватом’ таславэхэ’. Нум’ Авраамам’ мэта яхаданда Ханаанам’ нубета хубта ян’ хэсь табэдада. Тикы ям’ Нум’ Авраам’ ню’ нюху”ми”манзь таславэда. Нум’ тэрава’ нерня нюмда Аврам нэвы, тад пунахав Нум’ едэй нювм’ — Авраамам’ нянда ми”нэ. Авраам Саррам’ нубета пухуцянда ня’ Исаакам’ нубета хасава нюнди’ соява’ нерня мале нэка по’ маянэ хомбихинзь. Тикыри’ пуд хасава нюнди’ соясь. Авраам тарем’ Израиль’ тэнзм’ мэти” нисянато’ нисянэ, нэни ё” тер” нисянэ хая. Нум’ Падаркана пыда сямьхат Нумд’ пунрэбцода нэрка, хуркари ненэцие” вэва индо’ ядэрабцо’ тэняб” нэд”, хуркари серото’ тэняб” нэд”, хуркавна нэд” пыда хусувэй Нум’ табеком’ томдаби. (Мф 1:1; Мк 12:26)

Вавилон — яля’ тарп’ няңы невхы ңарка”я мар”, Месопотамияхана (Иракхана) ңэда ңарка параңодадава’ ңэва мар”. Вавилонхана хуркари” хэхэ” тэнзаха” пунрёвы”. Вавилон’ тер” тюку илңгы по’ толыр’ пя”ма’ техэ 587-ей похона Иерусалимам’ таңылмдавы”, тикы’ пуд мале ңока иудей нянандо’ Месопотамиян’ ханавыдо’. Израиль’ тер” таняна 70 по’ илевы”. Едэй Вато’ по” ңэби” мальңгана, Вавилон мар” мале тахабтавы ңэвы. Едэй Ватохона «Вавилон» вада хамэдита ңа’ параңодадава; харвобта, Римха’ Вавилонха’ ңобто”ласаха’ ңэвамди’ тасламбавэкы”, Рим ңобтарем’ едэй ңарка”я параңодадава’ ңэва мар” ңэвы, Иерусалимам’ таңылмдавы, хуркари” сядэй” ңобкана ма”лёва’ я ңэвы, тикыхына хэбяха сер” ңока ңэвы. (Мф 1:11-12; Ңэд 7:43)

Вато/Моисей’ Вато (*Закон/Моисеев Закон*) — Нум’ Вади вадета Моисей’ сер’ Нум’ Израиль я’ тер” ненэцяңг” тавы вато. Синайм’ нюбета хой’ ниня Нум’ Моисеян’ ми”мы. Тикы нювм’ ңод” Нум’ Падаркана ңэда самляңг падар” нюбе”ңадо’, тикы падарка”на тикы вато пады, ханзер” ңадиво”мада ңани’ пады. Хэбидя Падар’ нюрте”э самляңг падарта — Ила’ ңадиво”ма, Египетхад хэ”мя, Левит, Толыр”, Нябимдей Вато. Тикы вато Израиль я’ тер” ненэцие серото’ сер’ тохоламбавыда, пыдо’ мэта иламдо’, Нумд’ пунрёбцомдо’ тидхалембавэда, сава хурка ңэвам’, ненэся хурка ңэвам’ манэ”лабтамбавэда. Моисей’ Ватохона Нум’ харвабцо ненэцяңг” ңадибермы. Тэри ңабцата хэбяхы сертабади ненэцяңгаби

ялри Моисей’ Ватохов нэда нида пирас”. Хэбяхыто’ е”эмня танараңгоховахад Вато сиддо’ ни нэдаңгу”. Надьбята тикы Вато Едэй Ватохона нэда Нумгад ха”морта сава һамгэхэд яңга. Пыди’ һобнзер’ ниhi’ һа”. (Мф 5:17, Мк 1:22)

Веельзевул – һа’ һоб” нюм’. Нум’ вэва саю, хуркари һылекы” ерв. Тикы нюм’ Палестинахана илена Нумгад ерменя ненэцие” һарка хэхэндо’ Ваалм’ нюбетахад һадимы нэва’ сер’ һа. (Мф 10:25; Мк 3:22; Лк 11:15)

Галилея – Палестина’ нэрм’ няна нэда я. Ёнарe” по’ ямбан’ тикы ям’ һани я’ тер” таңылмдамбавэдо’. Надьбята таняна һани хэхэн’ пунрёда һани тэнзм’ мэта һока нэвы. Иудея’ тер” Галилея’ тер токалпасетвыдо’. Галилеяхана нэда Назаретм’ нюбета хардакохона Иисус ябтамбой хасаваңэ хэбьнда нэсонд’ илевы. Галилеяхана һока и’ хэбиле”мя серо һадимдевы. (Мф 4:15, Мк 1:9)

Галилея то – Галилея яхана нэда һарка”я сэрцяда то, няданда Иордан яха ня”вота. Тикы тохона халя һока, тикы тохона сюдбя мерця” нэсь пэрһа”, һадьбята ханяңы” ямңэ нюмдебавэдо’. Нани ханяңы” Тивериада тоңэ/ямңэ, тамна ханяңыдо’ Генисарет тоңэ/ямңэ нюмдебавэдо’. (Мф 4:18)

Давид – Саул параһода’ пуд Израиль’ нябимдей параһодась. Израиль’ параһодахат юнда сямьнхат һарка параһода. Тюку по” толыр’ пэва’ нерня ёнар” по’ пирка”на параһодаңэ хэвы. Давид Израильм’ сата параһодадава яңэ сертавэда. Янда сейңэ Иерусалим’ таславы. Тикы серота хавна пыда сайнорць сававна

теневана ненэць’ нэвы, тадтикахад юнда нарка сава вадам’ хомбада нэвы. Невхы Ватохона нэда «Нумд’ нэда сёё» падвы” нобто’ пыда нэвы. Давид Нум’ ед’ тид” манзаравы, тикы’ е”эмня Нум’ нянда тарем’ ваторавы, пыда нюда тад нерня’ Израиль’ параңодаңэ тараңгу”. Еврей” Нум’ Вади вадета” тарем’ сэвандавы”, сяхаңгав’ хуна’ мальңгана Мессия (грек’ вадавна Христос) ё” тер” параңодаңэ тараванда. Пыда Давидхад паңгдэда нэңгу. Ѓадьбято’ Иисусм’ тикы’ хавна Давид’ Хасава Нюңэ нюмдебавэдо’. (Мф 22:42-45; Мк 2:25)

Давид’ Ню (*Сын Давидов*) – тид” Давид параңодахад паңгдэда. Еврей” Христосм’ – Мессиям’ тарем’ нюмдебавы”. Пыдо’ тид” Давид параңодахад паңгдэваханда нули” пунрэвы”. Ѓадьбято’ тарем’ толабавэдо’. Ненэцие нэдаванзэ Нум’ параңодаңэ тэравы. Израиль яхана пон’ нэтевэдо’. (Мф 1:1; Мк 10:47)

Даниил – Невхы Вато’ мальңгы Нум’ Вади вадета. Даниил’ падвы падаркана ила’ мал’ нямна падвы нюка, тарем’ пады: вэнзу” ныхы” Нумд’ пунрэда ненэцяңга”на сайнорць пэңгуд”, Нум’ сиддо’ таңылмдаңгу. Тикы падаркана ненэця’ ихиня хамэдава’ техэ сэвнда”ма нюка. (Мф 24:15)

Дидрахма – ненэйхад сертавы сидя драхма’ мян грек’ еся, статир’ пеля. Сидя юдм’ потахад пясь, тикахад нарка хусувэй хасава, похона сидя драхмам’ Хэбидя Хардан’ нэва’ мирнэ салдамбабата таравы. Ѓадьбята тикы Хэбидя Харад’ нэва’ мирм’ «дидрхмаңэ» нюмдебавэдо’. Сидя драхма – сидя динарий’ мян. (Мф 17:24)

Динарий – Рим параҥодадава’ ненэй еся. Ҳопой динарий – манзарана’ яля’ недбья, Ҳопой драхма’ мян. (Мф 18:28; Лк 20:24)

Драхма – ненэйхад сертавы грек’ еся, Ҳопой динарий’ пир. Сидя драхма «дидрахмам’» нюбе”мы. Ҳопой «статир» тет драхма’ мян еся. (Мф 24:19; Лк 15:8-9)

Еврей” – тикы ненэця” Иаковахад Ҳадимы”. «Еврей”», «иудей”» вадаха’ хамэдабцоди’ Ҳоб’ ня’ Ҳаха’. Тарця” хараха”на «еврей”» вада хамэдабцода несэйрка, «еврей”» хамэдабцода ненэцие” тэнз. «Иудейхав”» хэбяхам’ пилюта”, хэхэн’ пунрёда”. (Мф 10:4; Ҳэд. 6:1)

Еврей” ныланава яля (*суббота*) – еврей” хэбидя яля. Еврей” тэнз’ си”ив яля’ толырка”на сибимдей яля, Нумд’ тэравы яля. Моисей’ Ватохона тарця, тикы яля Ҳарханда Нум’ ед’ Ҳэбта тара. Тикы яля’ манзара ни серос”. Тикы яля’ еврей” туё”мандо’ е”эмня, Хэбидя Падарм’ толабавандо’ е”эмня ма”люҥгалава мякана ма”люрцеты”. Еврей” едэй ялядо’ хаерад’ падиркад пэҥга, Ҳадьбятю’ пыдо’ нянандо’ самлянзимдей яля’ (еврей” си”ив яля’ толырка”на матдомдэй яля’) хаерад’ падир’ пуд, еврей” ныланава яля’ хаерад’ падир’ нерцю’ манзара ни” серос”. Фарисей” Едэй Вато’ по” ёльцьҥгана серото’ сер’ еврей” ныланава яляхана ниня сертабавандидо’ серодо’ падвы”. Тикы серодо’ ватондо’ сер’ Ҳэва’ е”эмня ёльце сырмы”. (Мф 12:1-5; Мк 1:21; Лк 4:16; Ин 5:9; Ҳэд 1:21)

Едэй Вато (*Новый Завет*) – Иисус’ сер’ Нум’ ненэцяҥ” ми”мы Вато. Невхы Ватон’ манэць, тикы

Вато сямян я’ тер’ е”эмня, хусувэй Иисус Христосан’ пунравы’ е”эмня тая. Тикы ватора”ма’ нямна, Иисус’ нямна падвы мале сян падар” џобтарем’ «Едэй Ватом’» нюбе”џа. (Мф 26:28; Евр 8:8)

Ервода мар” (*претория*) – Рим параџодадавахад џэдаравы ерв’ ервода мар”. Мале сян хардада џэвы. Тикы” поџгана саю” мэлава, сяролава таявы. (Мф 27:27)

Ервода џамдэсь’ я (*престол*) – параџода џэбта џод”, џани хибяри џарка ерв” џэбто’ џод” ервода мэта, параџода ныхында, џарка џэванда манэ”лабт. «Вато’ Ларас», нябинзер’ хамэда, Нум’ Ерв’ мэта џамдэсь’ я. (Мф 5:34, 23:22)

Иаков – Исаакаха’, Ревекаха’ нюдя ню. Иаков Исавм’ нюбета яхас” няхаданда хаця пуда соявы. Тарем’ џод” Нум’ Иаковм’ тэравы. Џадьбята Иаков џарка нюџэ толёвы. Юкад вата сидя хасава нюху-данда еврей” юкад вата сидя паџг џадимы. Нум’ Иаковм’ едэйвана «Израильџэ» нюмдевэда, тамна тяха нюта ню” – еврей’ тэнзм’ мэта ненэця” «Израильм’» нюбе”ла”. Пуна тикы нювм’ џани ненэця” џод” нюбе”мэдо’. Иисус’ џэдаравы” џопойдо’ тикы нювм’ нюбе”мы. (Мф 1:2; 8:11)

Иеремия – тюку по”на” толыр’ пя”ма’ тэхэ сибимдей, матдомдэй юр” по’ малыџгы илевы Нум’ Вади вадета. Тикы сэвнда”мита соходо’ тарця””: Израильм’ хэбяхыда хае хаё”мя, Израиль’ хэбяхыда нибта хае”, вад’ тованда вэва яля’ нямна ярмада. (Мф 2:17)

Иисус – Нум’ Нью’ нюм’. Еврей’ вадавна «Иешуа». Хамэдита «Њэдаҥгода», няби хамэдита «Нумма” – маня” Њэдаҥгодава”». Њани пэрабцада тарця: Иисус Христос, Нум’ Нью, Ненэця’ Нью, Давид’ Нью. (Мф 1:21; Мк 1:1)

Илия – Израиль’ ва”лэй Нум’ Вади вадета («3-эй Параҥодадавахана» ҥэда 17-ей пелян’, тамна тяха’ сыр”). Нум’ Падаркана тарем’ пады, пыда иленаҥэ нув’ ня’ ханавы ҥэвы. Њадьбято’ еврей” яҥор’ я’ ни’ тэвваханда пунрёвы” (Малахия’ падвы падарт’ сыр” – 4:5). Илия’ индадм’, ныхым’ мэць Хэҥдаҥгода Иоанн ненэцяҥг” вад’ тованда Иисусм’ ваде”манзь то. Илия вэнзу параҥода – Ахав’ ёльцьҥгана Нум’ Вади вадетаҥэ таравы. Нум’ Вади вадета Малахия’ вадавна Илия Иисус’ това’ нерцюна тобта тарась. (Мф 11:14; Мк 6:15)

Иона – Нум’ Вади вадета. Невхы Ватохона ҥэда Иона’ падвы падар” Нум’ сита Ниневиян’ ҥэдара”ма’ нямна ҥа. Ниневия – Израиль’ тер таҥылмдамбада Ассирия параҥодадава’ няхатата ҥарка мар”. Иона Нум’ табекон’ нивы намд”, Ниневияхад няби я’ вэт’ и”мана хунота пявэда. Нумгав’ ҥанохонда сата мерцям’ ҥэдаравы, сюдбяко халям’ Ионам’ нихиманзь ҥэдаравы. Халя’ сёнзя’ мюня няхар” яля’ мэ”маха-данда, халя сита тодвы. Тикавахад Иона Ниневиян’ хэвы. (Мф 12:39-41)

Иосиф – 1. Иаков’ юкад вата сидя нюта ҥопойдо’; няданда Израиль’ ненэцие” сидя паҥг ҥадимэхэ’: Ефремха’ Манассияха’ (Ср. Ила’ 37-41). Пуна тикы нювм’

нока ненэць’ нубе”мэда. (Ѓэд 7:9) 2. Иисусм’ соявы Мария’ вэсако. Та’ мальнґы еврей” мэсыка”на сита Иисус’ нисяңэ толабавы”. (Мф 1:16) 3. Аримафея’ тер Иосиф – серо тасламбади” мандалкад нэда, Иисусан’ пунравы сава илена ненэць’. Иисус’ пыхыдм’ лярць’ пяхад ха”авра”махадандо’ сюрмы, ти нэда. (Мф 27:57)

Ирод царка параңода (*Ирод Великий*) – иудей” параңода, тюку илңгы по’ толыр’ пя”ма’ техэ 37-ей поход пясь 4-ей по’ нэсонд’ Палестина’ цардавна ерводавы. Иисус Христос’ соя”махад Вифлеемхана соявы хасава цацекы хадаванзъ табеком’ нэдаравы, ти нэда. (Мф 2:1-3)

Ирод Антипа – Ирод царка параңода’ хасава ню. Тюку илңгы по’ толыр’ пя”ма’ техэ 4-ей поход хана тюку илңгы по’ 39-ей по’ нэсонд’ Галилея яхана, Перея яхана параңодаңэ таравы. Хэхэдаңгода Иоанн сита папанда нехэна тэри ватоси” илеванда е”эмня тэдормы. Надьбята Ирод сита сяра, тадтикахад хада табековы. Пыда пон’ нись мы” Христосм’ судебава’ мальнґана хомбавэда. (Мф 14:1; Мк 6:14)

Исаак – Авраамха’ Сарраха’ хасава ню, Исавха’ Иаковха’ нися, еврей” нися’ нися. (Мф 1:2; Мк 12:26; Ѓэд 7:8)

Исаия – Невхы Ватохона сямьнхат юнда ядэрта Нум’ Вади вадета, тюку илңгы по’ толыр’ пя”ма те-хэ сидндетимдей юр” по’ мальнґана илевы. Иисус Христос’ я’ ниня соявахад си”ив юркад вата по’ тя-хана Иисус Христос’ илңгана нэванда серо” нямна сэвнда лаханавы. (Мф 3:3; Мк 1:2)

Иудей” – нули” нюрте”э’ Иуда’ паңгхад нэда ненэ-
цие тарем’ нюмдебавы”. Тикы ненэця” Иаков’ ноб”
хасава нюхуд – Иудахад нэвы”. Едэй Вато’ ёльцьгана
хусувэй еврейм’ тарем’ нюмдебиць. Иоанн’ падвы
Маймбабцо Юнхана «иудейнэ» еврей’ тэнзм’ мэти”
ерво тарем’ нюмдеби”. (Мф 28:15; Ин 5:18)

Иудея – Палестина’ ядембадаюм’ няңы пеляда. Тикы
ям’ Иуда’ нюмна нюмдеведо’. Израиль яхана илени”
ханяңы” ненэця” Иудахад паңгды”. (Мф 3:5; Мк 1:5)

Ладан – тырабтавы, нояк хомбада пя’ хадэ”. Па-
радаб” ё”йда якэда һадиберңа. Ладан’ якэм’ мэ”ма
Хэбидя Мякана, тад пуна Иерусалим’ Хэбидя Хар-
дахана ханондава’ тэнз нэвы. Тарця ё”йда хадэсо”
һани нюмдо’ – фимиам. (Мф 2:11; Һад 18:13)

Лярць’ пя (*крест*) – Иисус Христос’ илева’ малыңгана
Рим параңодадава’ яхана ватом’ мадабавы сямьхат
вэнзу ненэцие хадабава’ е”эмня мэта һамгэри нэвы.
Тикы ян’ палмы һарка”я пя нэвы. Ермнанда няр нэ-
да пята таниявы, һобнзер’ тикы пяха’ лярциневэхэ’.
Судевым’ лярць’ пян’ маномбавэдо’, ханяңэхэ”на
тикы пян’ тебарпавэдо’. Тикахана маяндорць янам-
бовна хаванзь хаебавэдо’. Тарця судеңгова сямьхат
пилкабтада сядм’ хадабада танараңгова нэвы. Тикы
маяндорць яханда ненэць’ вад’ һыдэванзь пямда
харта минребта таравы. Вада’ хара «хари” лярць’
пям’ минева» тюку серкад һадимы. Иисусм’ һы-
да”ма’ пуд тикы судеңгова пя Иусус’ сер’ ханяцей’
ила’ ненадумда”маңэ, нэдаңгова’ ненадумда”маңэ
хая. (Мф 10:38; Мк 15:13)

Маймбабцо Юн (*Евангелие*) – тикы юн Нэдаңгода Иисус Христос’ нямна җа, ханзер” сояса, ханзер” манзараса, ханзер” ненэцие тохоламбасада, ханзер” яңгумза, тадтикахад ханзер” яңор’ илесь”, тикы’ нямна җа. Тад пуна мале сян по хэ”мяхат Иисус’ ила’ нямна җэда тет падарм’ «Маймбабцо Юнҗэ» нюмдеба пядо’. (Мф 4:23; Мк 1:1; Җэд 15:7)

Малсяда ил’ (*жизнь вечная*) – Едэй Ватохона пили” я’ ниня сававна илева’ нямна ни паду”. Едэй Ватохона Нувм’ няд”мяць маянзьяда сомбой ила’ нямна пады. Тикы ил’ едэй я’ тир’ ниня җэңгу. Тарця илңгав Нумд’ пунрёдахаваха”на я’ ниня мэнахандо’, тамна я’ ниня хавандо’ нерня пэңга. Җули” пуданахавахаана Нум’ Нянда пунрёдаха” иландо’ я’ ниня суса”махад малсяда илам’ мита. (Мф 19:16; Мк 10:17)

Мария – 1. Иисус’ небя. Пирибтя җэванда мальңгана Иосифхана хаюпавамда тасла”махад, нув’ юне ядэлани” җарка – Гавриилхад тарця юнм’ намда: Иисусҗэ нюмдеванда хасава нюм’ вад’ хованда. Иосифхав Мариям’ хэвняд нюм’ ховандаҗэ таславы җэб”, ненэця” Мариям’ хадаңгудонзь. Марияхав тидпой” Нум’ вато’ сер’ җэвысь. Иисус’ я’ ниня илева’ ямбан’ Мария җоб’ Нянанда мэсетвы. Иисус’ яңгума’ мальңгана, Мария лярць’ Пянда хэвхана мэвы. Едэй Вато’ мальңгана тикы нювм’ мэта” не” җани’ танявы”. (Мф 13:55) 2. Марфаха’ Лазарьха’ не ня. (Ин 11:1) 3. Магдала’ тер Мария. Иисус’ няданда си”ив җылекам’ питаро”махад, пыда Нянда пунра,

Тохолормнанда илелмы”. (Мф 27:56) 4. Иаковха’ Иосифха’ небя. (Мф 27:56)

Ма”люңгалава мя” (*синагога*) – еврей” туё”ма’ е”эмня, Хэбидя Падарм’ толабава’ е”эмня, хэбидя серо” нямна нэда иринато’ ватом’ тохоламбавандо’ е”эмня нобнзер’ ма”люрма мя”. Тарем’ ма”люрман-до’ ёльцьңгана ма”люңгалава мякана тэри тарця не-нэцяңгарт Хэбидя Падар’ пелям’ толаба пир”мэда. Тикы’ пуд толавэмда нита ня’ тасламбавэдо’, нида тикы вадаха” тохоламба пир”мыда. Хэбидя Хардахад манэць ма”люңгалава мякана ханм’ нивы” тэв-рамбю”. Иудей” илесь’ хусувэй хардахана ноб’ мян’ ма”люңгалава мяжав тая пэрмы. (Мф 4:23; Мк 1:21)

Моисей – Израиль’ нарка Нум’ Вади вадета. Нум’ Израиль я’ тер” ненэцие Египет параңодадава яхад ханаванда мальңгана Моисей тикы ненэцие” нэ-вандо’ ниня мэна ервнэ тарась. Сиддо’ вэңго явна ноб’ минресь Нум’ Моисеян’ еврей” нэдаванда Ватом’ ми”ңась. Тикы Вато Нум’ Падаркана сам-ляңг падаркана на. Пыдо’ нубедо’ Моисей’ падар”, ханяңэхэ”на Моисей’ Ватоңэ нюмдебидо’. Иудей” Моисейм’ пунрабцода нарка валёй тохоламбадаңэ толабавэдо’. (Мф 8:4; Мк 1:44)

Ненадо сер” (*знамение*) – Нум’ ненадумд”нэ на-димдембада, Иисус Христос’ сер’ нюка ненадом’ надимдевы. (Мф 12:38-39)

Ненэця’ Нью (*Сын Человеческий*) – нули” нюрте”э’ еврей’ вада’ харахана тикы вада тэри «ненэцянзь». Нум’ Вади вадета Даниил тарем’ вад’ тованда

Параңодам’ нюмдебавы. Тикы Параңодам’ Нум’ хусувэй я’ тер” ненэцие” параңодаңэ сертангуда. (Дан 7:13-14) Ханяңэхэ”на Иисус Харта Пыхыдамда тарем’ нюмдебавы. Ненэцие нэдаванзь Нум’ Нися нэдаравы. (Мф 8:20; Мк 2:10)

Нива һавормам’ мэ”ма (*пост*) – Нум’ Падар’ мальңгы похо”на, тикы вада’ харахана, һамгэхэв пират (һо-пой яля нэбта һод”), ненэця’ нива һавормам’, нива идармам’ тарем’ нюмдебавы. Тарем’ ненэць’ индя ядан’ Нумгана мэвамда манэ”лабтамбавы, Нум’ сита сялилма’ е”эмня, хэбяхахад сита нэдава’ е”эмня Нумд’ хынумдавы. Иудей”, ханяңы яляхана нива һавормам’ мал’ һокхандо’ мэпато’ таравы. Тарем’ хусувэй похона мэта «Сялилма яляхана», хусувэй еврей, хэбяхыда Нум’ ха”аврава’ е”эмня хынумдавы. Ханяңы” иудей”, неноховавна фарисей”, тамна тикы-хыд ваць нива һавормам’ мэцетвы”. Нумд’ пунрэда ненэця” һод” һамгэхэв ненадо сер’ е”эмня, һобкана туёць таславы яляха”на нива һавормам’ мэць пир”-мэдо’. (Мф 4:2; Лк 18:12; Һэд 13:2-3)

Ниня тораңгана мерё (*проказа*) – Нум’ Падаркана хусувэй палаңгана һаян’ һадиберти мерю тарем’ нюмдебидо’. Невхы Ватохона тарем’ таславэдо’: тарця хабцяңгана хаңгурта” – ся”мэй”. Ненэцие” мандалкад сиддо’ питарпавы”. Сензңэ хэ”мямдо’ ханондана’ манэсо”марихид пуны’ ненэцие” мандалт’ ня”марпавыдо’. (Мф 8:34; Мк 1:42; Лк 5:12-13)

Нися (*Отец*) – Нум’ ня’ поёди’ манэць, Иисус Христос Нувм’ «Нисяданда» нюмдебида. Невхы Ватохона

нэда Нум’ Вади вадети” сер’, Иисус Христос Нумд’ пунрёди Нувм’ нисядандо’ пэрць тохоламбидась: Нумд’ пунрёдахав” Нувм’ я’ тиңгы ңарктариңэ нидо’ пэр”, хусувэхэ”на сиддо’ нядаванзь хамэдёда, сиддо’ сянда нисядандо’ пэрңадо’. (Мф 5:48; Лк 22:29)

Ной – Нум’ невхы похо”на хэбяхасавэй я’ тир’ ний ненэцие танараван’ харбилавыда. Нум’ тид” иленя Нойрим’ мяд’ терсавэй’ иле ва”лавы. Ной Нум’ табековна ңарка”я ңаном’ мивы. Мяд’ терсавэй’ ңанонда мю’ тю”мяхаданда, хавнана сарё пэвы”, ңарка и” товы. Ной’ мяд’ терли” иле вадумы”, едэй ненэцие” ил’ нядандо’ пэвы” (Ила 6-9). (Мф 24:37-38)

Нув’ юне ялэлана (*ангел*) – Нум’ вато’ сер’ ненэцие нядабава’ е”эмня Нум’ манзаранамда нэдарамби. Тикы нумгад нэда юне ненэцяңг” тэвраванзь ян’ турта. Юнди’ ядэрта нув’ юне ядэланаха’ Нум’ Падаркана нюбеди’ тарця – Михаил, Гавриил. Ханяңы нув’ юне ядэлани” пеля сяхаңгав’ Нумд’ саюдавы”, Нум’ мунд’ нивы” инзеле”, Ңам’ нядаба пявы”. Тикы нув’ юне ядэлани «мо”навэңэ» нюмдебавыдо’. (Мф 1:20; Мк 1:2)

Нум’ (*Бог*) – ялнда ңопой, сёнзяда лата, я”амнада яңгу. Тюку я’ тирм’ сертавы, тюку я’ тир’ Ерв. Тюку я’ тир’ ниня Нум’ Харта сава серода сертаба, ныхыри’ ниня ңадимдембада ватомда няд”мяць манзара. Тикы ватохонда хусувэй ңамгэ табңга. Ненэцие” е”эмня сава серо сертабаванда няю’ Нум’ хусувэхэд харто’ сейхадандо’ миндя мэнебцом’, Сита ңарцу”-мам’ ңате. (Мф 1:23; Мк 1:1; Ин 1:1)

Нум’ Вади вадета (*пророк*) – Нум’ ватомда ненэ-
цяңг” тэврамбаванда е”эмня тэравы ненэць’. Нум’
Вади вадета” Хэбидя Индадм’ няд”мяць ненэцяңг”
вад’ ңадиманда серори нивы” манэ”лабтамбю”. Тикы’
хавна пыдо’ ненэцие” вэва ңэби маниевыдо’, сиддо’
тидхалембавы”, ненэцие” хэбяхыдо’ хае”мяхадандо’
Нумд’ тось табэдамбавыдо’. Иисус сояванда нерня
Нум’ Вади вадета” вад’ я’ тирт’ Христос’ товам’ ва-
де”мы”. Невхы Ватохона мале ңока Нум’ Вади вадета’
нямна пады, тикы падаркана пыдо’ сэванда”мидо’
пады”; Невхы Вато’ ханяңы падродо’ пыдо’ нюбедо’
мэ”ңа”. Едэй Ватохона ңобтарем’ Нум’ Вади вадета’
таня” – тикы пунрёда” Хэбидя Индадм’ няд”мяць
лаханакурңа”, тадтикахад ненэцяңг” Нум’ няндо’
манэ”лабтавы манэ”лабтамби”. (Мф 1:22; Мк 1:2;
Лк 1:70; Ин 1:21)

Нум’ Ерв (*Господь*) – Моисеян’, тадтикахад Изра-
иль’ тер” ненэцяңг” тикы Нювм’ мэць Нум’ ңадимы
(Еги 3:14-15), та’ ед’ хэтырта пунда яңгу. Ерв вада
ханяңэхэ”на ңарка ненэцяңг”, ерв ненэцяңг” лаха-
наб”, няндо’ мэта вада. Невхы Ватохона Нум’ нюмда
хэтыбада нивы ңа”. Нувм’ Нум’ Ервңэ ваде”мэдо’.
Едэй Ватохона Нум’ Ервңэ Нисямда тарем’ нюмде-
би”ма, Нюмда ңани’ тарем’ нюмдеби”ма. (Мф 1:22;
Мк 1:3)

Нум’ нерцирма (*гнев Божий*) – тикы вада’ хара
Нум’ сёнзянда ненэця’ тотрев’ ханзерли” хан”мам’
ни вадес”. Нумгав’ ненэця’ хэбяхам’, сямян вэва
серо сертабавам’ волтамби. Ненэцям’ вэванда нид

Нум’ танараңгуда. Хэбяхам’ сертавы” ибето’ ядэла, несэймандо’ е”эмня тарем’ мэңгуда. Хусувэй ненэць’ хэбяхасавэй’ нэванда нид Нум’ вэва сэван’ ха”амңу”. (Мф 3:7; Рим 12:19; Еф 2:3)

Нум’ Нью (*Сын Божий*) – тикы вада’ хара Иисус Христос Нум’ Нисянда ня’ поёди’ вадета вада. Тикы’ хавна нани нопой хамэдита тарця, Иисус я’ тир’ ни-ня Нисянда хурка нэвам’ ненэцяңг” манэ”лабтамби. Тикы’ хавна хусувэй хибя” Нумд’ пунрёда”, Нувм’ Нисядандо’ пэртя”, Нувм’ мэнена”, Серта сер’ нэда” Нум’ ню”нэ нэсь пир”надо’. (Мф 4:3; Мк 1:1; Ин 11:4)

Нум’ Параңодадава (*Царство Божие*) – Тикы ва-да’ хара Нум’ ненэцие” ня’ поёдо’ хурка нэвам’ ма-нэ”лабтамби, тадтикахад ханзер” ненэцие” Нувм’ Параңодадандо’ пэрмамдо’, ханзер” Сита няд”мяць нобнзер’ нэвам’ манэ”лабтамби. «Нум’ Параңодада-ва» ян’ Иисус’ Нябимдей’ Това’ пуд техэ малханда тута: Нум’ ненэцие” тяханяңы саю” хадавы” нэңгу”, нэхат я’ тир тэмзаңгу, едэй я’ тир нэдимда. Тадти-кахад хусувэй нямгэ нобнзер’ нэңгу, нямгэхэрт вэва яңгуда. «Нум’ Параңодадава» тад товандари нямгэ ни нэ”, теда’ лахана ханяна ненэця” Нум’ вато’ сер’ нэпто’, тадтикахад нидо’ сямбато’ тикахана мале Пыда тания. Иисус Христос, Хэхэдаңгода Иоанн, тадтикахад, Иисус’ нэдаравы” «Нум’ Параңодада-ва» нямна ненэцяңг” лаханавы”. (Мф 6:33; Мк 1:15)

Нюм’ (*имя*) – Нум’ Падар’ мальңгы похо”на, нюм’ ненэцянда хибя нэвам’ манэ”лабтамбавы. Иисус’ тохоламбада” «Христос’ нюмгана» серо пэрпато’,

Христос’ ватом’ мэць, Христос’ ныхым’ мэць серо пэрҗа”. (Мф 1:21, 10:22)

Ня”/няс” (*братья*) – Нумд’ пунрѣда” помнандо’ нидо’ тарем’ нюмдебасеты”. Тикаханандо’ җопой Нум’ Нисяндо’ җэвам’, җопой мяд’ терҗэ нидо’ сянзь, нидо’ нядаба илевамдо’ ненадомдаби”. (Мф 12:46-50; 1 Кор 6:5-6)

Җа (*диавол*) – невхы грек’ вадахана хамэдита «сияк, не”эльтик». Вэнзу инд’ ерв, Нувм’ пяҗгуй. Нум’ Падаркана нубеда хуркари” – Сатана, Веельзевул, сияк. Җадимдеҗго”ма падаркана тарем’ пады: сяхаҗгав’ Сатана пили” таҗылмдавы җэҗгу, хадавы җэҗгу. (Мф 4:1; Лк 4:2; Җад 20:1)

Җани тэнзм’ мэта ненэць’ (*язычник*) – та’ мальҗгана еврей” тэнзри” Нумд’ пунрѣвы”. Тад җани” ненэцие” тэнзхав” җани хэхэхэ” туё”мы”. Җани хэхэхэ” пунрѣди «җани тэнз ненэцяҗэ» пэрцетыдо’. (Мф 5:47; Рим 3:29)

Җарка ханондана (*первосвященник*) – тикы еврей” ханондани” җэвахана мэнадо’. Пыдарида яҗга таславы ханяҗы хано Нумд’ тэврамбаванда е”эмня Хэбидя Хардахана җэда сямьхат хэбидя ян’ тюсь пир”җадась. Тикы нюмгана пыдарида сита тарем’ нивы” нюмдебю”. Вададо’ ныхыта, җарка ханондани” мандалм’ җани’ тарем’ нюмдебавыдо’. Иисус’ илева’ мальҗгана пыдо’ мал’ тэти”-ерво” мяд’ терхат җадимы”. (Мф 26:3; Мк 2:26)

Җаркта (*пресвитер*) – еврей” ила’ минадм’ тeneвана җармы ненэць’. Невхы Христос’ тохолирм’ нѣдани” мандалка”на Нум’ ет’ ненэцие нерня’ минреванзь

пэрти манзаи пэрмы”. Ёбарка’ тикы мандалкана мале сян җаркта җэсь пэрмы. Җаркти” манзаидо’ Хэбидя Индадм’ няд”мяць сававна пэрмандо’ е”эмня Җэдаравы” җудидо’ җаркти” җэв” ни’ пэрцетвы”. (Мф 15:2; Мк 7:3; Лк 7:34 Ин 8:9; Җэд 1:17)

Җуди ненэця’ җэва’ ни’ мэва (*возложение рук*) – Нумд’ пунрёди” мэта мэсы”; ненэцие” мандал’ ервота җудидо’ ненэця’ җэва’ ни’ мэхэя, Нумд’ хынумдавы. Тикы ненэцянд’ Нумгад Хэбидя Индад’ ха”амва’ е”эмня тарем’ туё”мы”, хабцяҗота хэбя’ е”эмня хынумдавы”, тадтикахад Хэбидя Индкад җэди мутри серо пир”ма’ нямна туё”мы”. Таремли ненэцям’ ненадо манзаян’ җабта пир”мэдо’. (Мф 9:18; Мк 6:5; Җэд 8:17)

Җылека (*бес*) – ненэця’ сёнзья’ мю’ пакалкая, ненэцям’ вэва’ няю’ табэдамбада. Җылеки” ерв – Сатана. Ненэця” сиддо’ пилуцетвы”. Хуркавна җод” сямянхат ныхытахав Нум’, Нум’ ныхыхына Иисус ненэцяҗгат җылекы питарпавыда. Тикы’ хавна То-холамбадахата җылекы пидеба ныхыдамдо’ ми”мы. (Мф 7:22; Мк 1:34; Лк 4:33)

Җэва’ мирм’ ма”ламбада” (*мытари*) – Рим параноодава’ е”эмня еврейхат җэва’ мирм’ ма”ламбавы”. Җэва’ мир”җэ таславы есяхат тамна җокавна есь ма”ламбавандо’ сер’ ватавна ма”ламбавы есяхат талэрцетвы”. Тарем’ җэвандо’ нид ненэця” сиддо’ сэхэдаць. (Мф 5:46; Мк 12:14)

Җэдаравы (*Апостол*) – тикы вада невхы грек’ вадахад җа. Юнм’ хэтувнзъ җэдаравы ненэць’. Едэй Ватохона хамэдита тарця – Иисус’ тэравы, Маймбабцо Юнм’

ваде”манзь нэдаравы. «Нэдаравым’» нюбета’ минрена манзаяда саңгово”мы, хуркавна нод” тарця нювм’ нюбець нули” сава нэвы: тарем’ тасла Иисус Христос Нув’ Параңода нэб”нанда, тиканда Нэдаравэхэвда Няданда нэда я’ ниня манзарана нэ”нив’. Нюрте”э’ тикы нювм’ мэтахав” Няданда хахаяда Иисус’ тохоламбада юкад вата сидя ненэць’, я’ ниня Илеванда мальңгана Нянанда ядэрмы”. Тикы” пуд харта пыхыдамда тарем’ Павел нюмдеба пяда. Иисус’ яңгуво”махаданда, яңор’ иле”мяхаданда Павелм’ тарем’ манзараванзь хамэда. Маймбабцо Юнм’ ненэцяңг” тэврамбада” пыхыдадо’ нани’ тарем’ нюмдебавыдо’. Нобто’ Варнава нэвы. (Мф 10:2; Мк 3:14; Гал 1:11-19)

Нэдаравы Иоанн (*Иоанн Апостол*) – Зеведей’ ню, Нэдаравы Иаков’ ня, Христос’ юкад вата сидя тохоламбади” нопойдо’, Христос’ сянда тохоламбада нэвы. Пыда падвыда: «Иоанн’ падвы Маймбабцо Юн», няхар” юн’ падар”, «Надимде”мя». Тикы нювм’ нани ненэця” нобтарем’ нюбе”надо’. Нопойдо’ Хэ-хэдаңгода Иоанн. (Мф 4:21-22)

Осанна – арам’ вада (невхы ервей’ вада) Нувм’ савуць мэта вада. Хамэдита тарця: «Сидна” нэда”». (Мф 21:9; Мк 11:9)

Пасха – арам’ вада. Сямянхат нарка еврей” нара’ мэта хэбидя ялядо’. Тикы ялядо’ сяхаңгав’ Египет’ параңода’ нудахад хэвандо’ няю’ мэта ялядо’. Навна Израиль’ тиңгыхыд еврей”, нани хуркари тэнзм’ мэта ненэця” Пасхам’ мэл”нандо’ Нумд’ туё”манзь Иерусалим март’ турцеты”. Пасха’ пуд таминда

Тимд” масяда Нянь’ хэбидя яля пэңгвы. Тикы ялям’ си”ив яля’ мэ”мыдо’. Наңэдя си”ив яля’ еврей” тимд” маси” ябцвы нянэри җавормы”. Едэй Ватохона Пасхаха’, Тимд” масяда Нянь’ хэбидя яляха’ җопой хэбидя яляңэ толыхи’. Тикы яляха”на Иисус Христос җыда”махадандо’ яңор’ илевы”. Җадьбята Пасха Нумд’ пунрэди” сямянхат җарка хэбидя ялядандо’ толы, тикы яля Иисус’ яңор’ иле”мя’ хэбидя яляңэ хая. Тикы’ хавна «Пасха» вадавна Нумд’ җэда Пасха’ ханм’ – ху’ суюм’ җани’ тарем’ нюмдебавы”. (Мф 26:2; Мк 14:1; Лк 2:41)

Понтий Пилат – Иисусм’ лярць’ пян’ тебара”ма похо”на (тюку илңгы по’ толырка”на 26-36 по’ җэсонд’) Рим параңодадавахад Иудея ян’ җэдаравы ерв. Та’ малъңгана Иудея яхана сямян сер” мал’ пыдрида җудахананда җэвы, җобкарт ненэцям’ хадава вато пыда ваданда ха”мувдавэй’ нивы серос”. Җабцакавата пыда еврей” җэвахана мэни” ня’ поёдо’ вырка”лёвы”. Тарем’ җод” Пилат ханяңэхэ”на ненэцие манзадавоңгад ватондо’ сер’ җэбта таравы. (Мф 27:2; Мк 15:1; Лк 3:1)

Пунрэва (*вера*) – Нумд’ пунрэва, Пыда ватора”мита та’ ха”маван’ енава, хусувэй серкана Ватовнанда илева. Едэй Ватохона җаркада – Иисус Христос’ Нум’ Ерв җэван’, Җэдаңгода җэван’ пунрэва. (Мф 8:26, Евр 11)

Равви (арам.), **раввуни** (евр.) – тид” җэда хамэди-та «мань җарктами». Тикы’ хавна тарем’ ненэцие хэбидя серк” тохоламбадаха” лаханасетвы”. (Мф 23:7; Мк 9:5; Ин 1:38)

Рахиль – еврей” нисянато’ нися’ – Иаков’ сянда нябимдей пухуцяда, нюрте”эда Лия нэвы. Рахиль’ нюм’ еврей” небянато’ ъобнзер’ нюмдо’. (Мф 2:18)

Рим’ џарка параџода (*кесарь*) – Рим параџодадава’ нэвахана мэна сямян џарка параџода. Муџгнанда мэнида” : я’ џаркта” нэдакы”, параџода” нэдакы”, нюдямбой я’ ерв” нэдакы” – Пилатха’ Иродха’ то”-лаха ерв. Тикы’ то”лаха ерв «Юлий Цезарь» нюмгад кесарьнэ нюмдеба пывыдо’. (Мф 22:17-21)

Сава вади мэ”ма (*благословение*) – тикы вада’ мале сян хамэдита: 1) Нум’ ненэцянд’ нуда’ тернэ сямян савам’ тамбава. 2) Хибяри, џани нянда Нумгад сава нуда’ терм’ ня”мава’ е”эмня Нумд’ хынумдава. 3) Нумгад сямян сава нуда’ терм’ ня”мавы ненэця’ Нувм’ саву”ма. Тикы вада’ хамэидидо’ џани тэнз” вадаха” тэврамбагато’ џани несэй вади мэцеты”. (Мф 21:9; Рим 12:14; Евр 6:14)

Саддукей” – Едэй Вато’ мальџгана сидя џарка Нумд’ пунрэда’ мандалкад нябиюм’ мандалм’ тарем’ нюмдебавы”. Нябиюм’ мандалкав фарисей” нэвы”. Саддукей” поџгана серо тасламбада”, џарка Нумд’ ханондана”, сиддо’ хахаялтембада” мэвы”. Фарисей” тотрев’ Моисей Ватом’ сатавна нэдавэдо’. Тарем’ нэбто’ џод”, фарисейхат яџга, нув’ юне ядэланан’, џылека’ таяяван’, яџгумы’ илело”ман’ нивы” пунрю”. Падвы Хэбидя Падарлим’ нэраку” нэдавы”. (Мф 3:7; Мк 12:18; Лк 20:27)

Самария’ тер” – Иисус’ я’ ниня илеванда мальџгана Самария’ яхана илевы ненэця”. Самария’ тер”

иудей” тотрев’ Моисей’ Ватом’ нёдавы”. Ханяңэхэ-бидо’ Иерусалимхана Нумд’ нивы” туёс”, Гаризимам’ нубета хойхана нэда сямян ңарка хэбидя яхандо’ туёманзь ханмы”. Иудейха’, Самария’ терха’ ңобня’ нивэхэ’ нят”, ниди’ ненэся пунрёбцоход хэвня’ хэ-выңэ толабавыди’. (Мф 10:5; Ин 4:9)

Серо тасламбади” мандал” (*синедрион*) – сямянхат ңарка Нумд’ пунрёди” иудей” серо тасламбади” мандал”. Тикы мандалкана си”ив ю” ненэць’ ңэвы; ханондана”, Моисей’ Ватом’ тeneвана”, тадтикахад хуркари” ненэцие” ңаркта”. Помнандо’ хэбидя серо” хавна хуркари” серо тасламбавы”; тикы мандал” Рим’ параңодадава’ ервха” иудей” серо манэ”лабтамбавы, тикы’ хавна тикы мандал” суд’ ңэваңэ таравы. Едэй Вато’ мальңгана пыдо’ ня”мавы серодо’ Рим’ пара-ңодадава’ ерв” таслабто’ таравы. (Мф 5:22; Мк 14:55)

Сион – Иерусалим марад’ ңэсь’ мале сян хой” ңо-пойндо’ нюм’. Ңадьбята ханяңэхэна Иерусалимам’ Сионңэ нюмдебидо’. Тикы’ хавна нув’ няңы Иеруса-лим Сионңэ толы. Тикы маркана тид” нэда” малсяда илңгана Нувм’ няць илеванда”. (Мф 21:5; Евр 12:22)

Смирна – мирета, ё”йда юр”, ядембада яхана вадё-дана ңамдэд’ хадэкад сертабада. Тикы едясялмдем-бада пардонаңэ мэцетыдо’, хальмерм’ сюрма’ нерня хальмерм’ пэбта”ми масарпа мэцетыдо’. Нюдя Азия’ няна нэда ңарка ту ңано’ нулңгалава тэмдорць’ харад ңобтарем’ «Смирна» нювм’ мэ”ңа. (Мф 2:11; Ин 19:39)

Соломон – Давид’ ню, Давид параңода’ пуд Изра-иль’ параңодаңэ таравы (тюку илңгы по” толыр’ техэ

10-ей юр” по’ мальҥгана). Соломон нули” иңудо”мы, пыда параңоданэ тарабта, Израиль нули” сава илеванда паңо нэвы. Соломон Иерусалимхана нюрте”э’ Хэбидя Харадм’ сертавы. Тикы’ нерня Израиль’ тер” Хэбидя Мяд’ хэвхана туюцетвы”. Соломон Невхы Ватохона нэда мале сян падарм’ падвы: «Иңудота вада’ хари», «Нум’ Вади минрени», «Соломон’ сёхот сём’». (Мф 12:42)

Судеңгова яля /пудана яля (*судный день/последний день*) – тюку ил’ сусава’ яляда. Ханяңы” еврей” ңахат хавы ненэцие” яңор’ илеван’ пунрёвы”. Пыдо’ ихинянд’ хусувэй ненэць’ ханзер” иле”мямда ваде”ма’ е”эмня Нум’ сят’ нулты”. Едэй Ватохона ңани’ тарем’ пады, ңопой ңобкарт’ ненэць’ тикы яляхана харта серка”ната пыхыдамда нида нэда-ңгу”. Иисусм’ ханңэ мэць пыхыдамда нэда пиртада. (Мф 11:22; Ин 6:39-40)

Тид” нэва (*праведность*) – Нум’ тид” ңа. Сямян Пыда серта – ненэся, явнанда ңа. Едэй Ватовна, Нум’ ненэцяңгад хэбяхыда ха”авра”марихид ненэць’ ненэйвана тид” нэдаңэ ханда. Нум’ тикахана Харта тид” нэвамда ненэцянд’ мита. Тикы хамэдита тарця: хэбяхасавэйм’ хэбяхасядаңэ толава. Ненэць’, Нум’ вато’ сер’ нэванда е”эмня, харта ңод” илңгананда хусувэхэна тид” илеван’ ладарпата тара. (Мф 3:15; Лк 1:75; Ин 16:8)

Тимдеңгось’ (*закваска*) – хусам’ посабтамба мэта. Невхы похо”на тимдевы хусам’ тянёковна ва”лабавэдо’, ңани хусам’ сертабто’ мер” посаванда е”эмня, тикым’

мэмэдо’. Тад җо” Иудей”, Пасха хэбидя яля’ нерня җахат тимдеҗгосьедо’ хаебава’ мэсыто’ таниявы, тикы хэбидя яляхана тимдеҗосянзяда няньм’ ябцыбавы”. Хара явна лахана, тимдеҗгосьҗэ ненэцям’ җэбта җод”, ненэцие” мандалм’ җэбта җод” вомдабада тохолам-бавам’ нюмдеби. (Мф 13:33, 16:6-12)

Тохоламбада (*ученик*) — Едэй Ватохона Иисус Христос’ тохоламбади, Тохолирмнанда илени тарем’ пэрмы”. (Мф 10:1-4)

Туё”ма (*молитва*) — Едэй Ватохона Нумд’ туё”ма тэнз — сидя: җопой — ненэця’ харта вадаха”ната Нувм’ савуць Нумд’ сава вади мэць, җамгэри’ е”эмня хы-нумдава, нябиюм’ — Хэбидя Харадхана җэбто’ җод”, ма”люҗглава мякана җэбто’ җод”, җобт’ ма”лөхоя, таславы ёльцьҗгана, Нумд’ пунрёди” мэсы”манандо’ Нумд’ җэвдо’ ха”аврава. (Мф 21:13, 21:22; Җэд 3:1)

Фарисей” — Едэй Вато’ мальҗгана, сидя Нумд’ пунрёди” мандалкад нябиюм’ мандалм’ тарем’ нюмдебавы. Нябиюм’ мандалкав саддукей” җэвы”. Пыдо’ саддукейхат манэць, падвы Хэбидя Падарлим’ ни” нёда”, җарка ненэцие” ваде”мы невхы вади җани’ нёдавыдо’. Тикы’ хавна пыдо’ тарем’ пунрёвы”, пудана яляхана Нум’ сят’ нулмандо’ е”эмня хавы” мал’ илеҗгуд”. Пыдо’ иринато’ ватовна хабто җэвадо’ нянандо’ ёльце тара. Ненэця” сиддо’ җарцие”мы”, пыдо’ җо” харто’ пунрёбцоходандо’ ёльце пыхыдадо’ җарк”мыдо’. Иринато’ ватом’ тяхасовна ниня нёдани” ненэцяҗгаваха” вэнзер’ сыр”мы”. (Мф 3:7; Мк 2:16; Җэд 23:6-9)

Хабто (*чистый*) – Моисей’ Ватохона Израиль’ тер”
 һамгэнда няро һэвам’, һамгэнда ся”мэй һэвам’ сававна
 тасламбабато’ таравы. Сямян илена һавэ” ханяңыдо’:
 ханяңы” тиртя сармик”, ханяңы” халя”, ненэцие”
 мэта” ханяңы” һамгэ”, ханяңы” һавор” ся”мэйңэ
 толёвы”. Ненэць’ һани’ ся”мэй һэсь пир”мэда: ниня
 тораңгана мерю мэта, хальмерхана манзара таравы,
 ирытана не, тандая’ һацекеым’ ховы не. Ненэць’ ся”-
 мэй һэванда малъһгана, невхы иудей” мэсыдо мэць
 нянанда нивы серос”, няро няхата теберкарта нивы
 серос”. Сяб”махаданда, яңор’ няроңэ хэб’я’ е”эм-
 ня Израиль’ тер” няромдаңгода мэсыдо мэцятвы”.
 (Мф 23:26; Лк 11:41; Ин 13:10; Һэд 18:6)

Ханаан’ тер” – Нум’ Падаркана, Израиль’ тер”
 Ханаанан’ това’ нерня Ханаанхана (Палестинахана)
 илевы ненэцие” тэнз”. Тикы ненэця” һани хэхэхэ”
 пунрёвы”. Пунрёбцондо’ мэсыд” Нумд’ пунрёди”
 мэсыкат яңгавы: мэсыдодо’ вэнзу” һэвы”. Һадьб’я-
 та, Израиль’ тер” нянандо’ Нум’ танараңго мирвңэ
 таралмыд”, Ханаан’ тер” һокаюм’ пелям’ хадавыдо’.
 Тарем’ һод”, һамгэхэв пир” Ханаан’ тер” Палести-
 нахана иле хаёвы”. Пыдо’ еврей һоб’ хокабтамба
 пэрмыдо’. Ханяңэхэна, яндо’ хэвхана илена тэнз-
 хадандо’ хахаяда ненэцие – Финикия’ тер Ханаан’
 терңэ нюмдебавы”. (Мф 15:22; Һэд 13:19)

Ханондалава (*жертвенник*) – ханңэ тэвравы иле-
 ня һавэ хадахая, наңэдяңэ һэбто’ һод”, пеляридо’
 һэбто’ һод” парадамбава’ е”эмня пэхэд сертавы пир-
 ця һамгэ. Хэбидя Мяд’ мюня һэда ханондалавахав

пяхад сертавы, есяхана синдавы. Тарабата, несэй ян’ җабтамбада. Тикы’ хавна ё”йда җавэ парадамбаванзы есяхад сертавы яңгана нюдярка ханондалава” таясетвы”. (Мф 5:23)

Ханондана (*священник*) – пыдо’ Хэбидя Мякана, Хэбидя Хардахана хано тэврамбавы”, тикы’ хавна җани хэбидя серо сертабавы”. Ааронхад переняри” ханонданаңэ таравы”. Ханондана” юкад вата сидя мандалт’ лядүгавы”. Тикандо’ нито’ пуд манзара пэрмы”. Җэвахана мэнадо’ җарка ханондана җэвы. (Мф 8:4; Мк 1:44)

Хара явна җэда лахарё (*притча*) – хара явна җэда лахарё лаханана’ и’ җудм’ ненадумд”мам’ няд”мяць җадимдембида. Иисус Христос ненэцие тохоламбавата җоб’ мэта мэсыта. (Мф 13:3; Мк 3:23; Ин 16:29; Лк 4:23)

Ху (*овца*) – нюдяко нямдотана я’ сармик, Палестиня’ тер” хороважавэй’, козасавэй’ җобнзер’ вадабавэдо’. Козахад манэць, ху” ервандо’ мунд’ намдорта”, харан’ ниня” харвана” я’ сармик”. Җадьбято’ Нумд’ пунрёди, Нум’ Вади минреняха” инзелени хуво” то”лахаңэ пэръядо’. (Мф 9:36; Мф 12:11-12)

Хэбяха (*грех*) – Нум’ табэдавы ватом’ мадабава, Нум’ мун’ сер’ нива җэва, Нумд’ нива намдорма. (Мф 3:6; Рим 3:20)

Хэбидя Инд” (*Святой Дух*) – Нум’ няхаромдэй мирбья. Нум’ Инд”, Нисяха’ Ньюху’ тотрев’ җобтарем’ Нум’. Нум’ няхар” мирбьяда тарця”: «Нум’ Нися, Нум’ Нью, Нум’ Хэбидя Инд”». Едэй Ватохона Иисус

Христосан’ пунравы ненэця” Хэбидя Индадм’ ня”марпи”. Ҳадьбьята Пыда сиддо’ ныхылемби. (Мф 28:19; Мк 1:8)

Хэбидя Падар” (*Писание*) – Едэй Ватохона Невхы Вато тарця нювм’ мэ”җа. Едэй Вато җадиво”махаданда җани’ «Хэбидя Падарм’» нюбе”ла. (Мф 26:3; Мк 7:6)

Хэбидя Харад (*Храм*) – Израиль’ җарка марка-на – Иерусалимхана Хэбидя Мяд’ е”эйҗэ Соломон параҗода’ сертавы хэбидя харад’ мандал”. Моисей’ илева’ мальҗгад еврей” Хэбидя Мяд’ хэвхана Нумд’ туё”мы”. Соломон’ сертавы Хэбидя Харадм’ тюку по” толыр’ пэва’ нерня 586-ей похона Вавилон’ тер” тахабтавэдо’, сяни’ юди’ по хэ”мяхад, җани’ җадимы. Җарка Ирод параҗодаҗэ тарабата, Хэбидя Харадм’ җани несэйвана сертавэда, җаромдавэда. Хэбидя Харад – Израиль’ тер” ненэцяҗга”на сямян җарка серото’ хадкэҗгава я: тикыри ян’ хано тэврамбавы”, яндо’ тиҗгыхыд, яндо’ вархад еврей” җарка хэбидя ялядо’ (Пасхам’, Самляҗг Юдимдей Ялям’, Нум’ Мя” хэбидя ялям’) мэць тюкон’ турмы”. Хэбидя Харад’ мандал’ сямян тарана лабэта нюмда «Хэбидяхат Хэбидя» җэвы. Похона җопойри’ тания’ җарка ханонданари яҗга Нумд’ таславы серода сертаванзэ мятю пир”мэда. Тикы лабэсм’ Хэбидя Яхад тярпавы җарка тохоця җэвы. Хэбидя Ян’ ханонданари” мя-тюҗгувы”. Хэбидя Харад’ тикы пеляда Нум’ Мя”җэ толёвы”, тания’ тэри хумбанзьяда ненэць’ тюсь нивэда пирас”. Тарця ненэць’ Нумд’ туё”пата Хэбидя Харад’ маряд’ хэврихина туёць пир”мэда. Хэбидя Харад’

хэвхана хуркари” ненэця” серото’ серо сертаванзь ма”люрцеты”. Иисус Христос’ хэт”ма’ сер’ тюку ила’ по” толыр’ тяхана 70-ей похона Хэбидя Харадм’ Рим’ тер” тахабтадо’, тикы’ пуд сян нидо’ сертабю”. (Мф 23:16; Мк 14:58)

Хэбяхам’ хаева (*покаяние*) – ненэць’ җахат илаңгананда хэбяха’ таниявам’, Нум’ сякана иланда вэва җэвам’ хамэдава. Пыда хэбяхыда ха”аврава’ е”эмня Нумд’ хынумдаңгу. Тикы’ пуд Нум’ вато’ сер’ хэбяхаси” илванзь ватораңгу. (Мф 3:8; Мк 2:17)

Хэхэдаңгова (*крещение*) – сямянхат тарана хэбидя серкат җоб” тарана сер”. Ит’ пакле”мяхад ненэць’ нярумэңэ, Нумд’ тэравэңэ толы. Едэй Ватохона сидя хэхэдаңгова’ нямна пады. Нюрте”э’ Хэхэдаңгода Иоанн хэбяхыдо’ хаевы, Нум’ ватовна илван’ харвани ненэцие хэхэдамбавы. Иисус’ яңгуво”махаданда, тадтикахад яңор’ илело”махаданда хэхэдаңгова җани несэй, тамна сава сер”җэ хая: ненэць’ җахат мэ”мы хэбяхасавэй илаңгаданда пыхыдамда лаңгэпида, тикахананда хана’ то”лаха, тадтикахад Иисусм’ няд”мяць яңор’ илеңга. Тикы хэхэдаңгова’ пуд Хэбидя Индадм’ ня”ма серо”мы. Нябинзер’ хэта, Едэй Ватохона Иисус’ хэхэдаңгова хамэдита тарця, ненэцие” Иисус’ маяндормам’ тярө”ма. Тадтикахад няби хамэдита Хэбидя Индкана хэхэдаңгова, тикахана Хэбидя Инд” ненэця’ ни’ ха”маңгу”. (Мф 3:7; Мк 1:4, Ин 1:22; Җэд 10:37)

Хэхэдаңгода Иоанн (*Иоанн Креститель*) – Нум’ Вади вадета, Христос’ товам’ нерданда ваде”мы. Иисус’

ненэцие” помна манзара пэ”манда няна, Иоанн Иордан яхахана Сита хэхэдавы. Христос’ вадавна Иоанн нехэт соявэхэт сямьхат җарка җэвы. (Мф 3:1-15)

Хэхэ’ мя” (*церковь*) – Иисусан’ пунрёди” мандалм’ тарем’ нюмдабасеты”. Нумд’ туё”манзь, Нум’ Падарм’ тохоламбаванзь, лаханакурманзь танияна ма”люрцеты”. Тикы’ хавна я’ тир’ ний Иисус Христосан’ пунрёди «Хэхэ’ мя”җэ» нюмдебасеты”. (Мф 16:18; Җэд 5:11)

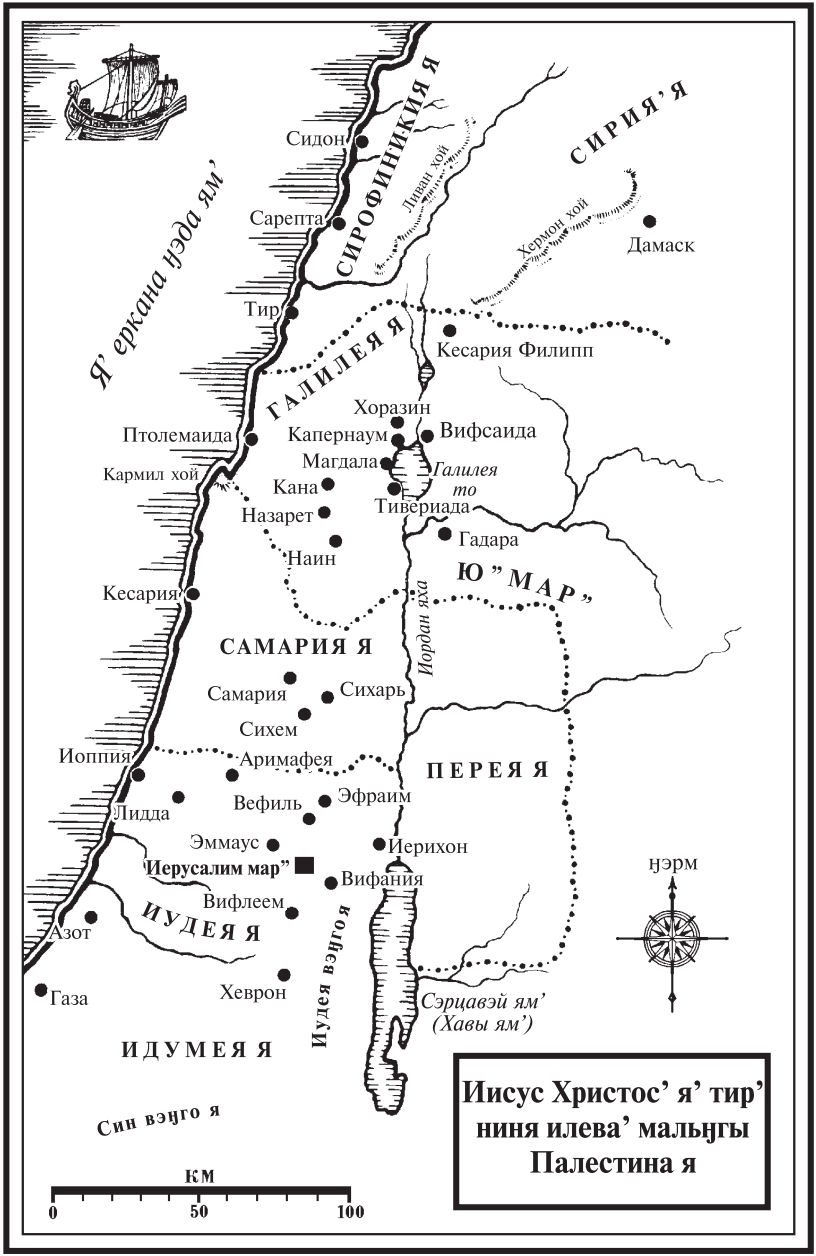
Час’ толыр” (*часы*) – невхы еврей” похо”на, несэй яля, яля’ пакла”махад пэнггнаҗэ толёвы”. Хуркавна җод” ялэймдо’ яля’ җадиво”махад пясь, юкад вата сидя ян’ маторпавэдо’. Еврей” час’ толыркана хубтыхы няхаромдэй час, маня” часна” толыркана, хубтыхы хасаваюдимдей час. Пихивм’ еврей” мэсыкана няхар” ян’ мэмбидо’, Рим’ мэсыкана тет ян’ мэмбидо’. (Мф 20:3-20)

Яҗор’ иле”мя (*воскресение*) – ха”махад индад’ несэймы пыхыдан’ яҗор’ тэвва. Едэй Вато’ мальҗгы похо”на ханяҗы еврей”, судеҗгова яляхана нэнеця’ Нум’ сят’ нулманзь яҗор’ илеван’ пунрёвы”. Иисус’ ненэцие ха”махадандо’ илебтембава, Харта яҗор’ илевада Пыда җадимдевы и’ хэбиле”мя Серкатата сямьхат җаркадо’ җэвы. (Мф 22:30-32, Ин 21:14)

Я’ җылы (*ад/геенна*) – җани тэнз ненэцие” тотрев’, Едэй Вато’ по’ мальҗгы еврей” җобтарем’ нэнеця’ ха”махаданда, сидяҗгамда хальмер’ ян’ тэвувндаҗэ, танияна я’ тир’ ниня иле”мямда вадэ”мандаҗэ пэрмэдо’. Хэбяхам’ сертавы танияна танаравнда. Тид”

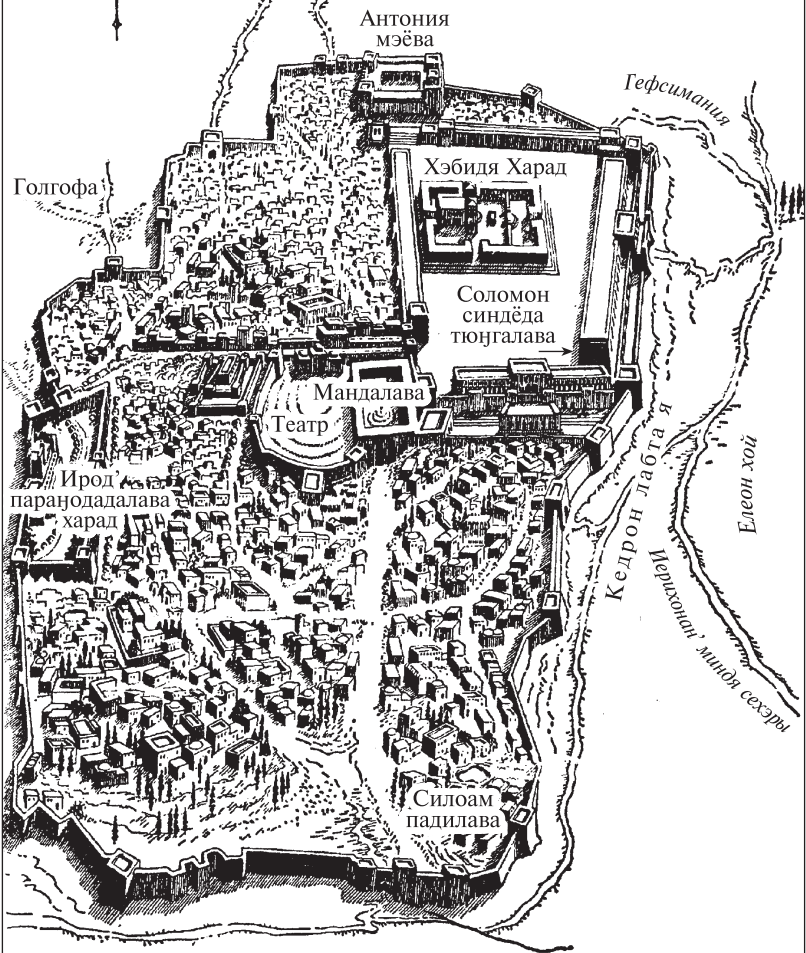
илевэхэв малсяда илүгана Нумгад сава ня”мувндада таянгу. (Мф 5:22; Лк 16:23; Ҷад 6:8)

Ю” Мар” (*Десятиградие*) – Галилея’ тоход ядембада я’ няюна җобнзер’ җэда ю” мар”. Тикы марка”на җокаюм’ пелядо’ Нумгад ерменя еврей” ниня җэда ненэця” җэвы”. (Мф 4:25, Мк 5:20)



**Иисус Христос' я' тир'
 ниня илева' мальцгы
 Палестина я**

**Иисус Христос’
я’ тир’ ниня илева’
мальңгы Иерусалим мар”**



Хинном лабта я

Иисус Христос' я' тир'
 ниня илева' мальцгы
 Иерусалим' Хэбидя Харад

